

# Aidas

Čikagos  
AMERICAN LITHUANIAN NEWSPAPER

## KARŠTA KOVOS SU GINKLUOTU NUSIKALSTAMUMU VASARA

4 PSL



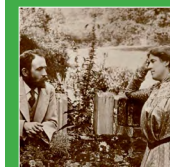
KAS NUTIKO KOVOJE SU  
KORONAVIRUSU PIRMAVUSIAM  
ŽEMYNUI?

8 PSL



STALINIZMO LAIKOTARPIO  
NUSIKALTIMAI BUS  
ŽINOMI PORTUGALIŠKAI  
KALBANČIAM PASAULIUI

14 PSL



DŽENTELMENO IŠ  
BUTRIMONIŲ VILA PRIE  
FLORENCIJOS – DOVANA  
HARVARDO UNIVERSITETUI

22 PSL

## SVEIKATOS DRAUDIMAI!!!

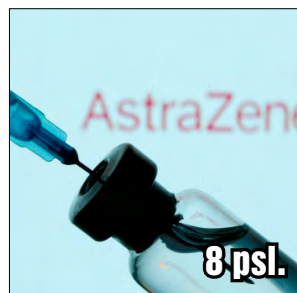
VAIDOS ČAPLINSKIENĖS  
DRAUDIMO AGENTŪRA

Pasaulio Lietuvių Centre Lemonte  
Tel. 630-257-0600



Dėmesio! Kitas laikraščio „Čikagos Aidas“ numeris išeis liepos 9 dieną, po kasmetinių Liepos 4-osios atostogų. Internetinėje svetainėje [www.aidas.us](http://www.aidas.us) straipsniai išeina įprasta tvarka. Malonaus skaitymo!

- 4** Karšta kovos su ginkluotu nusikalstamumu vasara  
Klimatologai: gyvenimas keisis iš esmės
- 6** Nuo šiol koronaviruso variantai bus vadinami kitaip – kam to prireikė?  
Pabėgėlių skaičius per dešimtmetį išaugo dvigubai
- 8** Kas nutiko kovoje su koronavirusu pirmavusiam žemynui?
- 10** Kankina nuolatinis nuovargis? 8 būdai įsikrauti energijos  
Kas pavojingiau, kai laukia operacija – išsekimas ar nutukimas?
- 12** Blinkenas grįžta į Europą Vakarų vienybės stiprinti  
Prieš 5 metus britai pasirinko, tačiau ginčai netyla
- 14** Stalinizmo laikotarpio nusikaltimai bus žinomi portugališkai kalbančiam pasauliui
- 16** Nelik abejingas, arba pamąstymai po pokalbio su dukra
- 18** JAV Waukegan-Lake County Lietuvių Bendruomenės metinis susirinkimas  
Pirmasis astronautų atrankos etapas baigtas – jame dalyvavo net 80 lietuvių
- 22** Džentelmeno iš Butrimonių vila prie Florencijos – dovana Harvardo universitetui
- 24** Marija Clara: „Tikiuosi garsinti Lietuvos vardą pasaulyje“
- 26** Lietuviški renginiai
- 30** Renginių gidas Čikagoje
- 32** Orai  
Horoskopas
- 34** Anekdotali  
Jūros gėrybės ant grilio



**AR DALYVAUSITE  
VASAROS KŪLTŪROS IR  
PRAMOGŲ RENGINIUOSE?**

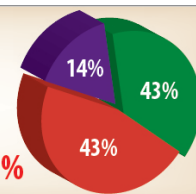
- Žinoma
- Ne, nedomina
- Ne, bijau užsikrėsti

Savo nuomonę kviečiame išsakyti mūsų interneto svetainėje [aidas.us](http://aidas.us).

**Praėjusios savaitės klausimas:**

**AR SAVE LAIKOTE TOLERANTIŠKU ŽMOGUMI?**

Ne 14% Taip 43% Priklauso nuo situacijos 43%



Kviečiame aplankyti mūsų interneto svetainę adresu

[www.aidas.us](http://www.aidas.us)



[www.facebook.com/www.aidas.us/](http://www.facebook.com/www.aidas.us/)

**Aidas** Čikagos

ISSN 1553-5762

[www.aidas.us](http://www.aidas.us)

Lietuviškas savaitinis leidinys  
„ČIKAGOS AIDAS“  
The American Lithuanian Weekly  
“ČIKAGOS AIDAS”  
ETHNIC MEDIA UNITED

25 Tesler, P.O. Box 261,  
Lake Zurich, IL 60047  
Tel. 877 702 0220 /  
Fax 866 710 0220  
Tel. 630-598-0747

Klasifikuoti skelbimai, pa-  
likite žinutę Classifieds —  
leave a message (877)459-0909

REKLAMOS KLAUSIMAIŠ  
KREIPTIS  
[info@ethnicmedia.us](mailto:info@ethnicmedia.us)

Kopijavimas be “Čikagos aidų” redakcijos sutikimo draudžiamas. Už publikuojamą reklamą ir reklaminius straipsnius redakcija neat-sako. Redakcija nerenzūroja ir rankraščių negrąžina. Autorių nuomonė nebūtinai sutampa su redakcijos nuomone.

All rights reserved. Newspaper “AIDAS” is not responsible for display

advertisements, advertising articles and their contents. All artwork and design of advertisement and editorial pages are intellectual property of American Lithuanian Newspaper “AIDAS”. The opinions and observations expressed by authors and contributors of “Chicago Aidas” Newspaper are not necessary represent the opinions and observations of “Chicago Aidas” Newspaper.



# PASKOLOS NEKILNOJAMAM TURTUI



**Darius Audickas**  
**312 - 953 - 0170**  
darius@goodadvisors.us

## midamerica LENDERS & CO

- Pirkimas
- Perfinansavimas
- Cash out

### PROGRAMOS

- Conventional
- FHA (3,5% down)

OFFICE: 773 - 775 - 6808  
FAX: 773 - 775 - 6806

5151 N. Harlem Ave. Suite 307 Chicago, IL 60656

Coverage for all the things  
you care for.



- Plans you can customize for your needs
- More Options. More Discounts
- Farmers HelpPoint 24/7 claims service

**VAIDA CAPLINSKIENE**  
**INS AGENCY INC**

<https://agents.farmers.com/vcaplinskiene>  
14911 E 127TH ST STE F123  
LEMONT, IL 60439



*Call 630.257.0600 today  
for Auto, Home, Life and Business.*

## Robertas Blinstrubas, Esq.



### Advokatas

- Daugiau nei 30 metų patirtis.
- Gyvenamųjų namų ir komercinės pastatų pirkimas ir pardavimas.
- Gyvenamojo nekilnojamojo turto įstatymas.
- Komercinio nekilnojamojo turto įstatymas.

### Korporacijų Teisė

- Įmonių steigimas.
- Įmonių pirkimas.
- Įmonių pardavimas.

### Palikimai

- Palikimų. Probate
- Testamentų.
- Revocable Living Trusts.

Law Offices of Robert E. Blinstrubas, P.C.  
15 Spinning Wheel Road, Suite 300  
Hinsdale, Illinois 60521  
[www.blinstrubaslaw.com](http://www.blinstrubaslaw.com)  
Tel: (630) 789-9246  
E-Faksas: (630) 239-9659  
El.paštas: [lorb401@gmail.com](mailto:lorb401@gmail.com)



Sąžiningai patarsime ir aptarnaisime.

## Klimatologai: gyvenimas keisis iš esmės

Klimato kaita artimiausiais dešimtmečiais iš esmės pakeis gyvenimą Žemėje, net jei žmonija galės suvaldyti taršą šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis, rodo svarbios Jungtinių Tautų ataskaitos projektas, kurį gavo naujienų agentūra AFP.

Rūšių nykimas, didesnis ligų paplitimas, didžiulio karščio bangos, ekosistemų griūtis, jūros lygio kilimo grėsmė miestams – šie ir kiti niokojami klimato kaitos padariniai intensyviai ir gali tapti skausmingai akivaizdūs šiandien gimusiems vaikams dar nesulaukus 30 metų, projekte rašo JT patarintys klimatologai.

Visuomenių šiandien priimti sprendimai nulems, ar žmonija klestės, ar paprasčiausiai bandys išgyventi einant XXI amžiui, nurodo Tarpyvyriausybė klimato kaitos komisija (IPCC).

Tačiau pavojingos ribos yra arčiau nei manyta, o sunkios dešimtmečius trukusios nevaržomos taršos anglies junginiais pasekmės neišvengiamai pasireišk jau netrukus.

„Blogiausia dar laukia; mūsų vaikų ir vaikaičių gyvenimas bus paveiktas daug labiau nei mūsų“, – sakoma ataskaitos projekte.

Šis 4 tūkstančių puslapių dokumentas yra kol kas išsamiausias klimato kaitos padarinių katalogas ir primena kaltinamąjį aktą dėl to, kaip žmonija tvarkosi planetoje.

Tačiau dokumentas, turintis paveikti svarbius politinius sprendimus, turėtų būti paskelbtas tik 2022 metų vasarį – kai jau bus praėję svarbūs šiemetiniai JT viršūnių susitikimai dėl klimato, biologinės įvairovės ir maisto sistemų.

### PRIEŠAIS PAVERSTI SĄJUNGININKAI

Ataskaitos projektas parengtas pasaulyje vykstant „ekopabudimui“ ir verčia iš naujo įvertinti neapibrėžtus pasaulio

vyriausybių ir korporacijų pažadus pasiekti neutralumą klimato atžvilgiu.

Projekto akcentuojami iššūkiai yra sisteminiai, įaugę į kasdienį gyvenimą.

Jie taip pat yra labai neteisingi: tie, kas mažiausiai prisideda prie pasaulio šiltėjimo, kentės neproporcingai smarkiai, nurodo ekspertai.

Dokumentas taip pat rodo, kad išmetame į atmosferą rekordiškai daug šiltnamio efektą sukeliančių dujų, bet naikiname miškų ir vandenynų pajėgumus jas absorbuoti, tuo paversdami priešais savo didžiausius gamtinius sąjungininkus kovoje su pasauliniu atšilimu.

Ataskaitos projekte įspėjama, kad ankstesni dideli klimatiniai sukrėtimai labai smarkiai paveikė aplinką ir nulėmė daugumos rūšių išnykimą. Keliamas klausimas, ar žmonija sėja savo pražūtis sėklas.

„Gyvybė Žemėje gali atsigausti po kokio nors drastiško klimato pasikeitimo evoliucionuodama į naujas rūšis ir kurdama naujas ekosistemas“, – sakoma dokumente.

Tačiau to negali padaryti žmonės, pabrėžiama jame.

Vertinime perspėjama dėl padarinių, kuriuos patirs pažeidžiamiausi pasaulio žmonės nykstant augalų kultūroms, mažėjant maistinei pagrindinių maisto produktų vertei ir augant infliacijai.

Priklausomai nuo to, kaip gerai žmonės susitvarkys su CO2 išmetimu ir kylančia temperatūra, dabar gimęs vaikas iki savo 30-ojo gimtadienio gali susidurti net su kelio mis su klimatu susijusiomis grėsmėmis.

Komisija prognozuoja, kad iki 2050 m. alkio riziką



patiriančių žmonių skaičius bus iki 80 mln. didesnis nei dabar. Taip pat komisija prognozuoja, kad dėl vandens ciklo sutrikimų sumažės žemdirbystei tinkamų vietų skaičius Uzsacharės Afrikoje ir Pietų Azijoje.

Pasaulyje kukurūzų auginimo mastas nuo 1981 m. dėl klimato kaitos jau sumažėjo 4 proc., o dėl žmonių sukulto temperatūros augimo Vakarų Afrikoje užauginamų sorų ir sorgų kiekis sumažėjo atitinkamai 20 proc. ir 15 proc., nurodoma ataskaitoje.

Staigių maisto gamybos sumažėjimų mastas per pastaruosius 50 metų tik augo, teigia komisija.

„Mūsų sveikatos pagrindą palaiko trys ramsčiai: mūsų valgomas maistas, prieiga prie vandens ir pastogė“, – naujienų agentūrai AFP sakė Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) visuomenės sveikatos, aplinkos ir socialinių sveikatos veiksmų direktorė Maria Neira.

„Šie ramsčiai yra labai pažeidžiami ir gali būti sugriauti“, – teigė ji. ■



Prezidentas Joe Bidenas su generaliniu prokuroru Merricku Garlandu trečiądienį pristatė naujas priemones, skirtas kovoti su ginkluotais nusikaltimais, kurių šalyje vis daugėja.

Didžiuosiuose Amerikos miestuose matant nerimą keliančius šaudynių, žmogžudysčių ir ginkluotų apipėšimų skaičius, Baltieji rūmai pristatė kovos su smurtiniais nusikaltimais strategiją, ypač pastangas pakeisti tai, ką apibūdino kaip „ginkluoto smurto epidemiją šioje šalyje“.

Bidenas daugiau detalių apie šią strategiją paskelbė per televiziją po susitikimo su civiliniais ir teisėsaugos lyderiais. Prezidentas pažymu, jog tai, ką jo administracija pripažino kaip smurtinių nusikaltimų šuolį – 2021 metų pirmąjį ketvirtį žmogžudysčių skaičius išaugo 24 proc. palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu – yra pagrindas ginklų įstatymų sugriežtinimui.

Jo plane nagrinėjami penki pagrindiniai elementai, įskaitant būtinybę „sustabdyti nusikaltimams skirtų šaunamųjų ginklų srautą“.

### Atšyla oras, aidai šūviai

## Karšta kovos su ginkluotu nusikalstamumu vasara

Jame taip pat leidžiama valstybinėms ir vietos jurisdikcijoms skirti nepanaudotas COVID-19 atsigavimo fondų lėšas apmokėti naujai samdomiems policijos darbuotojams, įrangos atnaujinimui ir didesnėms pastangoms tirti ginklų prekiautojų veiklą.

Bidenas paskelbė, kad administracija bendradarbiaus su 15 miestų, kurie įsipareigoja panaudoti likusį pandemijos finansavimą – įskaitant Čikagą, Los Andželą, Atlantą, Baltimorę ir sostinę Vašingtoną – pasirėmimui užkirsti kelią galimam smurtinių nusikaltimų skaičiaus augimui vasaros mėnesiais.

### LĖŠOS IR RESURSAI ČIKAGAI

Baltieji rūmai pavirtino, kad prezidento Bideno plane reikšmingas vaidmuo numatomas būtent Čikagai. Pasak jo, Čikagai ir panašioms miestams planuojama viliamasi suteikti naujų įrankių kovai su nusikaltėliais ir nelegalių ginklų judėjimo sustabdymui.

Pasak Čikagos Policijos departamento, šiais metais šaudynių skaičius Čikagoje išaugo. Iki šios savaitės iš viso pranešta apie 1 402 susišaudymus (15% daugiau nei pernai), o pašauta 1 715 žmonių (18% daugiau nei pernai).

Vasara tradiciškai Čikagoje yra pats smurtingiausias metų laikas. Miesto tarybos narė Sophia King miesto South Loop rajone surengė susitikimą su dėl augančio šaudynių skaičiaus nerimaujančiais gyventojais, kurio metu buvo siekiama atsakyti į susirūpinusių rinkėjų klausimus.

„Žmonės paprasčiausiai nori jaustis saugūs savo pačių namuose. Jie nori žinoti, kad policija atlieka savo darbą, o prokurorai patraukia atsakomybėn kaltuosius“, – sako „South Loop Advisory Council“ pirmininkas Robas Hardas.

Bidenas ir Garlandas paskelbė apie visą eilę iniciatyvų, įskaitant atnaujintą pastangas kovoti su nelegalia ginklų prekyba.

„90% nelegalių ginklų, konfiskuotų nusikaltimų vietose, buvo atsekti iki 5% ginklų prekeivių“, – pabrėžė Bidenas.

### KAIP PLANAS PADĖS ČIKAGAI?

Federalinė valdžia planuoja dislokuoti taip vadinamas „smogiamąsias pajėgas“ didžiuosiuose šalies miestuose, siekiant padidinti spaudimą minėtiems prekeiviams ginklais ir sumažinti neteisėtą prekybą ginklais.

„Tai neturėtų būti „raudonųjų“ ar „mėlynųjų“ problema. Tai yra Amerikos problema“, – sako Bidenas.

Į strategijos planą įtrauktas didesnis finansavimas teisėtškai, įskaitant didesnę technologinę bendradarbiavimą tarp vietos policijos ir FTB. Bidenas taip pat pažadėjo, kad į planą bus įtrauktos bendruomeninės kovos su smurtu programos; kalbėdamas apie tai, ką planuoja daryti, pavyzdžiu pateikė Čikagą, kurioje panašios programos jau yra pradėtos įgyvendinti.

„Tyrimas atskleidė, kad Čikagoje įgyvendinta programa, vyresniųjų klasių moksleiviams padedanti rasti vasaros darbų, paskirianti suaugusius mentorius ir elgesio terapiją, sumažino smurto lygį 45%“, – sako prezidentas.

Čikagos politikai ir pareigūnai bendradarbiaus su Baltaisiais rūmais, siekiant stebėti ir fiksuoti programos progresą, patvirtino Baltųjų rūmų administracija.

Tik štai klausimas: kokia bus nauda iš visų šių pastangų? Ar jos stebuklingai išspręs įsisenėjusias problemas, kurių iki šiol nepavyko įveikti? ■

**PINNACLE**  
DENTAL GROUP

*Aukščiausio lygio beskausmis  
dantų gydymas Jums ir Jūsų šeimai!*

Estetinis dantų plombavimas  
Vienos dienos karūnėlės (>2 val.)  
Porceliano laminatės (venyrai)  
Danties šaknų kanalų gydymas  
Dantų rovimas bei kaulo priauginimas  
Dantų implantai  
Periodonto ligų gydymas su lazerio pagalba

Kosmetinis botulino toksinas  
Profesionalus dantų balinimas  
„Zoom“ sistema  
Dantų tiesinimas permatomomis kapomis  
„Visi-ant-4“ procedūra  
Šiuolaikiškiausios technologijos  
bei gydymo metodikos



Gydytoja -  
Justina Mockunass, DDS  
**(815) 436-1530**

13530 S. Route 59, Suite 120,  
Plainfield, IL 60544

info@pinnacle dentalgroup.com  
www.pinnacle dentalgroup.com

**CareCredit – išsimokėjimo plano atstovas**  
**Verslo bei asmeniai dantų priežiūros**  
**narystės planai (\$28+/mėn) + iki 25 %**  
**nuolaidos nariams tam tikroms procedūroms!**

Pinnacle Dental Group • 13530 S. Route 59, Ste 120, Plainfield, IL 60544 • Tel: (815) 436-1530

**Premier Dental Center**  
**Kastytis Zymantas, DDS**

**CT scan**  
**NEMOKAMAI**  
su implantų  
konsultacija

- Dantys per vieną dieną
- Protinių dantų traukimas su bendrąja nejautra (sedation)
- Implantai nuo \$1,100
- Karūnėlės nuo \$699
- Įvairios kaulo priauginimo operacijos
- Lazeriu gydoma paradantozė
- Botox \$9 unit, Restylane

**PIGIAU**  
**NEBŪNA!**

Naujiems pacientams apžiūra, valymas, nuotraukos

**TIK \$19.99!**

(kaina neturintiems draudimo)

**NEMOKAMOS KONSULTACIJOS!**

**(630)355-3339**

kalbame lietuviškai

309 W.Ogden Ave.

Naperville, IL 60563

[www.drkaz.com](http://www.drkaz.com)

# Nuo šiol koronaviruso variantai bus vadinami kitaip – kam to prireikė?

Pasaulio sveikatos organizacija (PSO) paskelbė koronaviruso variantų pavadinimo schemą, kurioje naudojamos graikų abėcėlės raidės. PSO paskelbė koronaviruso variantų pavadinimo schemą, kurioje naudojamos graikų abėcėlės raidės.

Pagal naująją schemą, B.1.1.7 variantas, pirmą kartą užfiksuotas JK, įprastai vadinamas Kento varianto, pavadintas „alfa“. B.1.351 variantas identifiкуotas Pietų Afrikoje yra „beta“, P.1 variantas, atsiradęs Brazilijoje, yra „gamma“, o pirmą kartą Indijoje aptiktas B.1.617.2 variantas yra „delta“. Tokius graikų abėcėlės pavadinimus PSO suteiks tik „nerimą keliantiems variantams“ ir „susidomėjimą keliantiems variantams“.

Alternatyvią koronaviruso pavadinimų schemą tyrėjai sukurti ragina jau senokai, teigdami, kad mokslinius variantų pavadinimus sunku išarti, dėl to daugelis vadina juos geografiniais pavadinimais, pavyzdžiui „indiškasis variantas“.

Taip „nesąžiningai kaltė perkeliama tų vietų žmonėms“, – sako Markas Pallenas iš Quadram instituto Norwiche, JK, kovą rašiusiam New Scientist. Pallenas, neseniai sukūręs automatinę sistemą, generuojančią lotyniškus ir graikiškus pavadinimus naujoms bakterijų

rūšims, iškelė mintį, kad schema, panaši į tą, pagal kurią suteikiami pavadinimai audroms, praverstų suteikiant neutralius ir labiau įsimenamus koronaviruso variantų pavadinimus.

Esančios koronaviruso pavadinimų ir genetinių linijų nustatymo schemas ir toliau naudos mokslininkai tyrimuose, nes jie „suteikia svarbią mokslinę informaciją“, sakoma 05-31 PSO pranešime spaudai. Bet nauji graikų abėcėlė paremti pavadinimai „padės viešajai diskusijai“, prašė Maria Van Kerkhove, PSO covid-19 techninė vadovė.

Geografinių pavadinimų nesuteikimas koronavirusų variantams gali paskatinti šalis greitai aptikti ir pranešti apie variantus, o tai itin svarbu kovojant su su plitimu. „Jokia šalis neturėtų būti stigmatizuojama dėl variantų aptikimo ir pranešimo“, pažymėjo Kerkhove tviterio žinutėje. „Globaliu mastu mums reikia patikimo variantų sekimo.“

Plisdami populiacijoje, virusai natūraliai mutuoja ir keičiasi. Dauguma SARS-CoV-2 mutacijų nepavojingos ir nedaro jokios įtakos, bet nauji variantai kyla, kai dėl mutacijų virusui išsivysto savybės, skiriančios juos nuo pradinio varianto.

Pasak PSO, tarp nerimą keliančių koronaviruso variantų yra sparčiau plintantys, sukeliantys sunkesnes ligas, atsparesni vaistams ar



vakcinoms. Alfa, beta, gama ir delta variantai buvo pažymėti, kaip keliantys didesnę nerimą, ir delta varianto JK daugėja. Gegužės 27 duomenimis, Anglijos visuomenės sveikatos centro duomenimis, daugiau nei 38 procentus naujų koronaviruso atvejų Jungtinėje karalystėje sukėlė delta variantas.

Dominantys variantai yra tie, kurie plinta bendruomenėse, sklinda keliose šalyse ar dėl kitų priežasčių PSO SARS-CoV-2 Virusų evoliucijos darbo grupės pažymėti kaip svarbūs. Tarp dominančių variantų yra epsilon, kurios pavyzdžiai pirmą kartą buvo dokumentuoti JAV 2020 metų kovą, ir teta, pirmą kartą dokumentuotas šių metų sausį Filipinuose.

„Siekdama supaprastinti viešąją komunikaciją, PSO skatina nacionalines valdžias, žiniasklaidą ir kitus, priimti ir naudoti šiuos naujus pavadinimus,“ paskelbė PSO. ■



## JT ataskaita

# Pabėgėlių skaičius per dešimtmetį išaugo dvigubai

prieglobsčio prašytojai ar savo šalių viduje perkelti asmenys. 2011 metais šis skaičius siekė maždaug 40 milijonų.

### BEVEIK PUSĖ – VAIKAI IR PAAUGLIAI

Net 42 proc. visų perkeltųjų asmenų yra mergaitės ir berniukai iki 18 metų.

„Tragedija, kad tiek daug vaikų priversti palikti savo namus, turėtų būti pakankama priežastis dėti daugiau pastangų užkirsti kelią konfliktams bei smurtui ir juos nutraukti“, – sakė Grandi.

Praėjusių metų pabaigoje maždaug 26,4 mln. žmonių, tarp jų 5,7 mln. palestiniečių, gyveno kaip pabėgėliai.

Savo šalį taip pat paliko maždaug 3,9 mln. venesueliečių, nelaikomų pabėgėliais, o visame pasaulyje 4,1 mln. žmonių buvo registruoti kaip prieglobsčio prašytojai.

Tiek pabėgėlių, tiek prieglobsčio prašytojų skaičiaus augimas, palyginti su 2019 metais, išliko panašus. Tuo metu savo šalių viduje perkeltųjų asmenų skaičius išaugo daugiau nei 2 mln. – iki 48 mln., rašoma ataskaitoje.

Tai neturėtų stebinti, turint galvoje, kad veiksniai, paprastai skatinantys žmones palikti savo namus, per pandemiją neišnyko, tačiau faktiškai nebeliko galimybių kirsti sienas.

Pernai mažiausiai 164 valstybės uždarė savo sienas dėl COVID-19. Daugiau nei pusė jų nenumatė taikyti išimčių prieglobsčio prašytojams ir pabėgėliams.

„Suintensyvėjus konfliktams ir smurtui, esant padėčiai, kai dėl COVID-19 sudėtinga kirsti sienas, neišvengiamai augo savo šalių viduje perkeltųjų asmenų skaičius“, – sakė Grandi žurnalistams.

### „EGOISTIŠKAS POŽIŪRIS“

Remiantis ataskaita, pernai buvo perkelta dar daugiau nei 11 mln. žmonių, šiek tiek daugiau nei 2019 metais – daugiausia vos keliose konfliktų draskomose šalyse bei regionuose.

Tarp jų yra Sirija, kur dėl daugiau nei dešimtmetį trunkančio karo

atsirado 13,5 mln. perkeltųjų šalių viduje arba už jos ribų – daugiau nei pusė šalies gyventojų, arba šeštadalis visų tokių asmenų pasaulyje.

Ataskaitoje pabrėžiama, kad daugiau nei du trečdaliai pasaulio pabėgėlių yra tik iš penkių šalių: Sirijos, Venesuelos, Afganistano, Pietų Sudano ir Mianmaro.

Be to, nemažai perkeltųjų atsirado kilus virtinei naujų krizių, pažymima ataskaitoje, kaip pavyzdį pateikiant smurto apimtą Etiopijos Tigrėjaus regioną, iš kur vien per paskutiniuosius 2020-ųjų mėnesius į kaimyninį Sudaną masiškai pasitraukė daugiau nei 54 tūkst. žmonių.

Šimtai tūkstančių asmenų taip pat pabėgo nuo džihadistų agresijos Mozambiko šiaurėje, o dar šimtai tūkstančių žmonių tapo perkeltaisiais Afrikos neramiame Sachelio regione.

Absoliuti dauguma pasaulio pabėgėlių priimami krizių židinius supančiose teritorijose, dažniausiai skurdesnėse pasaulio vietovėse.

Šiuo metu daugiausiai pasaulyje – apie 3,7 mln. – pabėgėlių yra priėmusi Turkija. Antroje vietoje yra 1,7 mln. perkeltųjų priėmusi Kolumbija; ją seka po 1,4 mln. priėmę Pakistanas ir Uganda, taip pat Vokietija, kur apsistojo 1,2 mln. pabėgėlių.

Nors perkeltųjų poreikiai nuolat auga, pernai atitinkamų sprendimų, regis, sumažėjo.

Per 2020 metus namo sugrįžo tik apie 3,2 mln. šalių viduje perkeltųjų žmonių ir tik 251 tūkst. pabėgėlių – tai yra atitinkamai 40 proc. ir 21 proc. mažiau nei 2019-aisiais.

Praėjusiais metais trečiojoje šalyje įsikūrė tik 34,5 tūkst. pažeidžiamų pabėgėlių – tai yra mažiausias skaičius per pastaruosius du dešimtmečius, nurodoma ataskaitoje.

„Sprendimams surasti reikia, kad pasaulio lyderiai ir įtakingi veikėjai pamirštų savo nesutarimus, atsakytų egoistiško požiūrio į politiką ir vietoje to daugiau dėmesio skirtų konfliktų prevencijai bei sprendimui, taip pat pagarbai žmogaus teisėms“, – pabrėžė Grandi. ■

# THE LAW OFFICES OF ANDRIUS SPOKAS

## Nekilnojamojo turto teisė

- **Pardavimų sutvarkymas**  
Sales Closings
- **Pirkimų sutvarkymas**  
Purchase Closings
- **Iškeldinimai**  
Evictions

[www.spokasrealestatelaw.com](http://www.spokasrealestatelaw.com)

## Traumos ir civilinės bylos

- **Asmeninės traumos ir automobilių avarijos**  
Personal Injury & Auto Accidents
- **Nelaimingi atsitikimai darbe**  
Workers' Compensation
- **Civiliniai ieškiniai**  
Civil Disputes

## Baudžiamosios ir eismo įvykių bylos

- **Baudžiamoji gynyba**  
Criminal Defense
- **DUI/Eismo/CDL gynyba**  
DUI/Traffic/CDL Defense
- **Įrašų panaikinimas ir įslaptinimas**  
Record Expungement & Sealing

[www.spokaslaw.com](http://www.spokaslaw.com)



REKLAMA

9 East Irving Park Road, Roselle, IL 60172  
Tel: (630) 635-2385 • Fax: (630) 894-2528

*Kalbame lietuviškai!*  
*Priimame kreditines korteles*



Oskar Ex Inc

## REIKALINGI NON-CDL VAIRUOTOJAI

### MES SIŪLOME:

- Apmokėjimas \$0.43/mylią
- Apmokamos prastovos, tuščios mylios ir papildomi paėmimai-pristatymai
- Dirbame visoje Amerikoje
- Nuolatinis techninis ir dispečerinės palaikymas
- Apmokėjimas kiekvieną penktadienį

### REIKALAVIMAI:

- Įprastas vairuotojos pažymėjimas
- Daugiau nei 25 metai amžiaus
- Minimali patirtis pervežimuose

TAIP  
PARDUODAME  
(IR  
IŠSIMOKĖTINAI)  
BOX TRUCKS

REIKALINGI  
OWNER  
OPERATORS

DAUGIAU INFORMACIJOS  
TEL. 630-785-0251



McGRATH  
WESTMONT  
LEXUS

Hubertas Sneideris



Esu McGrath Lexus pardavimų specialistas, dirbantis su lietuvių bendruomene. Susisiekite su manimi tiesiogiai ir pirmieji sužinokite apie visas dabar galiojančias akcijas bei geriausius pasiūlymus.

Hubertas Sneideris, tel. 630-276-9551,  
[hsneideris@mcgrathlexus.com](mailto:hsneideris@mcgrathlexus.com)

„Čikagos Aidas“ №25 [1240] 06.25.2021 – 07.01.2021

7

# Kas nutiko kovoje su koronavirusu pirmavusiam žemynui?

Visame Azijos ir Ramiojo vandenyno regione šalys, iš pradžių pirmavusios koronaviruso sutramdymo lenktynėse, dabar jose smarkiai atsilieka. Kodėl?

Nors Jungtinėse Valstijose, kur protrūkiai buvo daug didesni, dabar stadionai jau yra pilni paskiepytų sirgalių, o lėktuvai – į vasaros atostogas susiruošusių poilsiautojų, kovos su pandemija čempionai Rytuose vis dar įstrigę neapibrėžtumo, apribojimų ir izoliacijos cikle.

Kinijos pietuose išplitus koronaviruso variantui Delta, neseniai buvo uždarytas Guangdžou – didelis pramoninis miestas.

Taivanui, Vietnamui, Tailandui ir Australijai po paskutinių protrūkių taip pat teko įvesti ribojimus, o Japonija irgi kovoja su pandeminiu nuovargiu po ketvirtojo infekcijų etapo, kurį papildo baimė dėl viruso plitimo po olimpinį žaidynių.

Kur gali, žmonės tęsia savo gyvenimą, dėvi kaukes, išlaiko socialinį atstumą ir be reikalo neina iš namų.

Ekonominiu požiūriu šis regionas pandemiją atlaikė gana gerai – dauguma šalių sėkmingai susitvarkė per pirmąjį etapą.

Tačiau šimtai milijonų žmonių nuo Kinijos iki Naujosios Zelandijos vis dar nevakcinuoti, nerimaujantys lyderiai tebelaiiko sienas uždarytas, o pakantumas viešojo gyvenimo suvaržymams mažėja – net jei nauji viruso variantai ir sustiprina būgštavimus.

Paprasciausiai, žmonėms atsibodo ir jie ima klausinėti: kodėl mes atsiliekame, ir, dėl Dievo meilės, kada pagaliau pasibaigs ši pandeminė rutina?

„Jei nesame įstrigę, tai tarsi laukiame įklimpę klijuose ar purve, – sakė Terry Nolasas, Melburno (Australija) Doherty instituto vakcinų ir imunizacijos tyrimų grupės vadovas. Jo penkis milijonus gyventojų turintis miestas vėl bunda iš paskutinio karantino. – Visi bando išeiti, įkvėpti sau jausmo, kad reikia ką nors daryti.“

Nors padėtis skirtingose šalyse skiriasi, ją dažniausiai lemia vakcinų trūkumas. Kai kuriose valstybėse, pavyzdžiui, Vietname, Taivane ir Tailande, skiepijimo kampanijos beveik nevyksta.

Kitur, pavyzdžiui Kinijoje, Japonijoje, Pietų Korėjoje ir Australijoje, pastarosiomis savaitėmis skiepijimų skaičius labai išaugo, tačiau ir šios šalys toli gražu negali pasiūlyti skiepijimo visiems norintiems.

Tačiau beveik visur regione tendencijos rodo, kad svarstyklės slyna ne Azijos naudai. Nors amerikiečiai džiaugiasi nauja aušra, daugeliui 4,6 milijardo Azijos gyventojų likusi šių metų dalis bus panaši į praėjusius netus – vieni labai kentės, o kiti lėtai merdės, vis laukdami ir nesulaukdami grįžimo į tikrą normalų gyvenimą.

Gali atsirasti ir daugiau nepastovumo. Viso pasaulio žmonės stebi, ar naujas protrūkis Pietų Kinijoje nepaveiks ten esančių judrių uostų terminalų.

Visoje Azijoje vangiai vykstantis skiepijimas taip pat galėtų

atverti duris įvairiems viruso variantams, kurie reikštų naujus karantinus, dar daugiau žalos ekonomikai, kainuotų postus politiniams lyderiams ir pakeistų tarptautinę galios dinamiką.

Dabar kylančią riziką nulėmė sprendimai, priimti prieš kelis mėnesius, kai pandemija siautėjo labiausiai. Nuo praėjusių metų pavasario Jungtinės Valstijos ir Europos šalys labai daug vilčių dėjo į vakciną – stengėsi jas kuo greičiau patvirtinti ir skyrė milijardus pirmosioms partijoms įsigyti.

Jų reikėjo skubiai. Vien tik JAV, protrūkiui pasiekus piką, kasdien mirdavo tūkstančiai žmonių, nes šaliai katastrofiškai nepavyko suvaldyti epidemijos.

Tačiau tokiose šalyse kaip Australija, Japonija, Pietų Korėja ir Taivanas infekcijų ir mirčių skaičius buvo palyginti nedidelis, nes buvo taikoma pasienio kontrolė, visuomenės laikėsi saugumo priemonių, buvo daug testuojama ir atsekami kontaktai.

Kadangi padėtis buvo iš esmės kontroliuojama, o galimybės kurti vakciną vidaus rinkoje buvo ribotos, nebuvo tokio skubaus poreikio pateikti didžiulius užsakymus ar tikėti tuo metu dar neįrodytais sprendimais.

„Manya, kad grėsmė visuomenei buvo menka, – sakė Stanfordo universiteto medicinos mokyklos docentas daktaras C. Jasonas Wangas, tyręs COVID-19 politiką. – Ir vyriausybės reagavo į tai, kaip visuomenės suvokė grėsmę.“

Sienų kontrolė kaip virusų naujinimo strategija – visoje Azijoje populiarus metodas – turi ribotas galimybes, priduria C.J.Wangas: „Norint užbaigti pandemiją, reikia ir gynybinių, ir puolamųjų strategijų. Puolamoji strategija yra vakcinų.“

Skiepijimas Azijoje vykdomas remiantis humanitarine logika (kurioms tautoms labiausiai reikia vakcinų), vietinių sutikimu ir žaliavų įtaka farmacijos produktų gamybai ir eksportui.

Šių metų pradžioje atrodė, kad žinių apie sutartis su vakcinomis kontroliuojančiomis įmonėmis ir šalimis girdime dažniau nei pranešimų apie faktinius skiepijimus.

Kovo mėnesį Italija blokavo 250 tūkstančių vakcinų „AstraZeneca“ dozių, skirtų Australijai, eksportą, kad suvaldytų savo įsisiutėjusį protrūkį. Kiti pristatymai vėlavo dėl galimybės sutrikimų.

„Tos įsigytų vakcinų siuntos, kurios iš tikrųjų pasiekia prielankas – būtų teisinga sakyti, kad jos net iš tolo neprilygsta pirkimo įsipareigojimuose nurodytiems kiekiams“, – sakė Azijos visuomenės politikos instituto Australijoje vyresnysis bendradarbis Richardas Maude.

Pasaulio sveikatos organizacijoje dirbęs Australijos nacionalinio universiteto gydytojas ir mikrobiologijos profesorius Peteris Collignonas pasakė paprasčiau: „Realybė yra ta, kad vakciną gaminančios šalys jas pasilieka sau.“



„AstraZeneca“ vakcina nuo koronaviruso

Reaguodami į šią realybę ir retai pasitaikančias kraujo krešėjimo komplikacijas, siejamas su „AstraZeneca“ vakcina, daugelis Azijos ir Ramiojo vandenyno regiono politikų iš pradžių bandė pabrėžti, kad skubėti nereikia. Rezultatas dabar yra praraja tarp Azijos ir JAV bei Europos.

Azijoje apie 20 procentų žmonių yra gavę bent vieną vakcinos dozę, pavyzdžiui, Japonijoje – tik 14 procentų. O Prancūzijoje šis rodiklis yra beveik 45 procentai, daugiau nei 50 procentų JAV ir daugiau nei 60 procentų Jungtinėje Karalystėje.

Kinija, kuri kelis mėnesius buvo sėkmingai suvaldžiusi virusą, kovojo su visuomenės dvejonėmis savo pačios gaminamais skiepais, bet galiausiai birželio 2 dieną panaudojo 22 milijonus skiepijimų dozių – tai šios šalies rekordas.

Iš viso Kinija pranešė, kad šioje 1,4 milijardo žmonių turinčioje šalyje panaudota beveik 900 milijonų dozių.

Japonijos valdžia taip pat atidarė didelius skiepijimo centrus Tokijuje ir Osakoje bei išplėtė vakcinacijos programas darbovietėse ir mokyklose. Šalies ministras pirmininkas Yoshihide Suga sako, kad visi galės pasiskiepyti iki lapkričio mėnesio.

Taivane vakcinacija taip pat paspartėjo, nes Japonijos vyriausybė šiai šaliai paaukėjo apytiksliai 1,2 milijono „AstraZeneca“ vakcinos dozių.

Yačiau apskritai galima teigti, kad Taivano pavyzdys yra gana tipiškas: šalis vis tiek gavo tik tiek dozių, kad imunizuotų mažiau nei 10 procentų iš 23,5 milijono savo gyventojų.

Viena budistų asociacija neseniai pasiūlė nusipirkti vakciną nuo COVID-19, kad paspartintų vangiai šioje saloje vykstantį skiepijimą, tačiau jai buvo atsakyta, kad tokius pirkimus gali vykdyti tik vyriausybės.

Kadangi skiepijimas vėluoja visoje Azijoje, taip pat vėluos ir sienų atvėrimas užsieniečiams. Australija pranešė, kad ji dar metus laikys savo sienas uždarytas. Japonija draudžia į šalį atvykti beveik visiems nenuolatiniams gyventojams, o Kinija intensyviai tikrina visus, atvykstančius iš užsienio, todėl tarptautinės įmonės liko be pagrindinių darbuotojų.

Atrodo, kad artimiausioje ateityje daygelyje vietovių Azijoje greičiausiai matysime padriką optimizavimą.

Kinijos atsakas į pastarojo meto protrūkį Guangdžou – milijonų žmonių testavimas per kelias dienas ir ištisų rajonų uždarymas. Tai yra skubus gaisro gesinimo metodas – taip šalis kovojo su ankstesniais protrūkiams.

Nedaugelis šalies gyventojų tikisi, kad šis požiūris artimiausiu metu pasikeis, ypač, kai Indiją nusiaubęs koronaviruso variantas Delta dabar pradeda skliti ir kitur.

Trūkstant vakcinų taip pat kyla kitas iššūkis – įtikinti žmones skiepytis, kol turimų dozių galiojimo terminas nepasibaigė, ir ne tik žemyninėje Kinijoje.

Indonezija pagrasino gyventojams maždaug 450 JAV dolerių baudomis už atsisakymą skiepytis. Vietnamas sureagavo į neseniai pašokusį infekcijų skaičių, kreipdamasis į visuomenę su prašymu paaukoti COVID-19 vakcinų fondui, o Honkonge valdžia ir verslo lyderiai siūlo įvairius paskatinimus, kad įveiktų visuomenės dvejonę dėl vakcinų. ■



Koronavirusas Azijoje



Testavimas Guangdžou mieste



# Advokatas Ralphas Briscoe

## – jūsų teisių gynība bet kokio sudėtingumo šeimos teisės ir baudžiamosiose bylose

Prieš tapdamas advokatu, Ralphas Briscoe pradėjo savo karjerą teisėsaugos srityje kaip policijos detektyvas. Jis asmeniškai tyrė šimtų automobilių avarijų ir traumų darbo vietoje aplinkybes. Advokatas Briscoe įgijo neįkainojamų žinių apie baudžiamosios ir šeimos teisės sistemas, turi didelę darbo patirtį teismo posėdžiuose.

### TEISINĖ PAGALBA BAUDŽIAMOSIOSE BYLOSE:

- jūsų teisių apsauga nelaimingų atsitikimų, avarijų ir sužeidimų keliuose, susijusių su kelių eismo taisyklių pažeidimais, atveju;
- teisiniu keliu siekiame kaltinimų panaikinimo, laisvės atėmimo bausmės termino sutrumpinimo, baudų sumažinimo;
- teisinis kelių eismo įvykių pasekmių įvertinimas ir jų sumažinimas, siekiant panaikinti baudžiamuosius kaltinimus;
- išreikalaujame maksimalios kompensacijos už padarytą žalą.

### TEISINĖ PAGALBA PATYRUS TRAUMĄ DARBO VIETOJE:

- ginčų, susijusių su traumomis darbo vietoje, išsprendimas;
- maksimali kompensacija už sužalojimus ir patirtą žalą darbo vietoje.



### TEISINĖ PAGALBA ŠEIMOS TEISĖS BYLOSE:

- jūsų interesų gynimas, apsaugant jūsų turtą ir pasiekiant sąžiningo abipusio susitarimo;
- jūsų ir jūsų vaikų teisių gynimas, vaiko išlaikymo (alimentų), globos ir lankymo klausimais;
- advokatas Briscoe visas derybas veda oriai ir apdairiai, visada atsižvelgdamas į jūsų interesus.

*Mes negalime pakeisti priešasčių, dėl kurių įvyko skyrybos, avarija, fizinės traumos ar moralinė žala. Tačiau mes galime padėti atkurti teisingumą, sušvelninti pasekmes, kompensuoti nuostolius.*

# (847) 305-2210

E-mail: [rb@rbriscoelaw.com](mailto:rb@rbriscoelaw.com)

**Pirma konsultacija NEMOKAMAI!**

346 N. Northwest Highway,  
Suite 2 Palatine, IL 60067

[www.rbriscoelaw.com](http://www.rbriscoelaw.com)

Mes kalbame  
rusiškai.  
Skambinkite  
24 valandas per parą,  
7 dienas  
per savaitę





Sakoma, kad mums tiek metų, kaip jaučiamės patys. Tačiau kad daryti, jei jaučiamės seni, pavargę ir vos pavelkame kojas? Laimė, yra daugybė paprastų būdų, kaip įsikrauti energijos. Kai kurie netgi atitolina senatvę. Štai keletas patarimų, kaip susigrąžinti išseiktą energiją.

**Išsistirkite sveikatą.** Nuovargis yra bendras simptomas įvairiems susirgimams: diabetui, širdies ligoms, artritui, anemijai, skydliaukės sutrikimams, miego apnėjai. Pasikalbėkite su savo gydytoju, jei jaučiatės neįprastai pavargę. Gal pradėjote vartoti naujus vaistus, o nuovargis gali kilti ir dėl pašalinio vaistų poveikio.

**Judėkite.** Kai esate pavargę, apie fizinį krūvį nenorite net pagalvoti. Tačiau tyrimai rodo, kad fizinis aktyvumas kaip tik padidina energijos lygį. Fizinio aktyvumo rekomendacijos pagal amžiaus grupę:

Nuo 5 iki 17 metų – 60 min. vidutinio intensyvumo fizinis aktyvumas kasdien.

Nuo 18 metų – vidutinio intensyvumo veikla 150 min. per savaitę arba didelio intensyvumo veikla 75 min per savaitę. Esant sveikatos sutrikimams fizinį krūvį reikėtų rinktis pagal savo sveikatos galimybes.

## Pamirškite nuovargį

# Kankina nuolatinis nuovargis? 8 būdai įsikrauti energijos

**Gerkite daug vandens.** Dehidracija eikvoja energiją ir blogina fizinę organizmo būklę. Dėl jos taip pat galime prarasti budrumą ir koncentraciją. Egzistuoja formulė, pagal kurią galite apskaičiuoti numanomą jūsų kūno vandens poreikį:

Moterims – kūno svoris (kg) x 0,037.

Vyrams – kūno svoris (kg) x 0,035.

Vandens poreikis taip pat keičiasi pagal situaciją: jo daugiau reikia aktyviai judant, esant aukštai temperatūrai, karščiuojant ir t.t. Kaip žinoti, ar geriate pakankamai vandens? Jei neįsijaučiate troškulo, o jūsų šlapimas yra skaidrus ir tik vos vos gelsvas, tuomet nerimauti nereikėtų.

**Laiku eikite miegoti.** Miego trūkumas didina nelaimių riziką ir yra viena pagrindinių dienos nuovargio priežasčių. Eikite miegoti tuo laiku, kad pakaktų laiko pilnaverčiam poilsiui. Tyrimų dalyviai, kuriems buvo leidžiama miegoti, kiek nori, jautėsi energingesni ir mažiau pavargę. Beje, jei neišsimegojote naktį, pasistenkite bent 10 minučių nusenūsti po pietų. Tik nemiegokite ilgiau kaip pusvalandį, nes bus sunku užmigti naktį.

**Nepamirškite būtinųjų papildų.** Omega-3 riebalų rūgštys naudingos jūsų širdžiai, be to, jos taip pat gali padidinti jūsų budrumą. Italijos mokslininkai nustatė, kad žuvų taukus vartoję tyrimų dalyviai

pademonstravo geresnę reakciją ir buvo energingesni.

**Paisykite savo organizmo laikrodžius.** Vieni esame vieversiai, kiti pelėdos. Šie individualūs dienos energijos modelių skirtumai nulemti smegenų struktūros ir genetikos. Turėkite tai galvoje planuodami svarbiausius dienos darbus – juos geriausia atliksite, kai esate energingiausi.

**Atsikratykite antsvorio.** Antsvorio atsikratymas gali suteikti tikrą energijos antplūdį. Net maži svorio praradimai pakelia nuotaiką, suteikia energijos ir pagerina gyvenimą. Ekspertai pataria svorį mažinti mažinant porcijas, valgant subalansuotą maistą ir didinant fizinį aktyvumą.

**Vartokite ženšenį.** Ženšenis Rytų medicinoje gerbiamas ir vartojamas jau tūkstančius metų. Ženšenio sudėtyje yra visas kompleksas biologiškai aktyvių medžiagų: eterinių ir kitų aliejų, fermentų, mikroelementų, C ir B grupės vitaminų, fitoestrogenų, cukrų, pektinų, daug krakmolo, ekstraktinių bei kitų medžiagų. Teigiamą ir daugybę tyrimų įrodytą poveikį lemia ženšenio ekstrakto esantys ginsenosidai, kurie pasižymi tonizuojančiomis savybėmis, padeda kovoti su stresu ir nuovargiu. Šiuo metu rinkoje galima rasti net unikalių maisto papildų, kur ženšenis derinamas su Omega-3, ką būtina vartoti ištisus metus, nepriklausomai nuo sezonų. ■

## Tarp dviejų blogybių

# Kas pavojingiau, kai laukia operacija – išsekimas ar nutukimas?

Išsekimas arba mitybos nepakankamumas pernelyg nuvertinama grėsmė palyginti su nutukimu, teigia gydytojai. Mitybos nepakankamumas chirurgams yra rimtas iššūkis, didinantis komplikacijų riziką, todėl iki operacijos stengiamasi visais įmanomais būdais optimizuoti paciento mitybą ir kūno svorį. Apie prereabilitaciją – pasirošimą operacijai – pasakoja bendrosios chirurgijos gydytojas, koloproktologas doc. dr. Audrius Dulskas.

Anot kasdien su onkologiniais pacientais dirbančio chirurgo dr. A. Dulsko, statistika rodo, kad bent 50 proc. onkologinių pacientų kamuojama mitybos nepakankamumas. Jį išduoda nebūtinai tik normos ribos nesiekiantis kūno masės indeksas (KMI), bet ir perpus ar trečdaliu sumažėjusios suvalgomo maisto porcijos ir kūno svorio sumažėjimas per trumpą laikotarpį.

„Abi patologijos – tiek išsekimas, tiek nutukimas lemia kai kuriuos organizmo pokyčius, kurie svarbūs mums, kaip chirurgams, ir kurie gali itin pabloginti pooperacinį laikotarpį. Abu šie nukrypimai nuo normos padidina komplikacijų riziką po operacijų, todėl kaip įmanoma priešoperaciniu laikotarpiu stengiamės optimizuoti paciento kūno svorį“, – sako koloproktologas.

### DAUGIAU KALBAME APIE NUTUKIMĄ, BET PAVOJINGIAU – IŠSEKIMAS

Pasak chirurgo dr. A. Dulsko, kai kalbama apie išsekimą, dažniausiai prieš akis iškyla vaizdai su išsekusiais Afrikoje gyvenančiais vaikais, tačiau Vakarų šalyse, jei tai ne anoreksijos ar bulimijos kamuojami pacientai, sudėtinga išvysti kažką panašaus. Mitybos nepakankamumas gali kamuoti net ir normalaus kūno svorio žmones, todėl šis sutrikimas tampa tarsi nematomas.

„Mus supa liekno kūno kultas – tai yra siekiamybė. Tačiau lieknumas ir žemas KMI irgi gali būti problema, apie kurią dažniausiai nekalbame. Dažniausiai nutukimą vadiname XXI a. pandemija

ir tai yra tiesa – JAV ir Saudo Arabijoje kas trečias vaikas turi ne antsvorį, o serga nutukimu. Pastebimas glaudus ryšys tarp nutukimo ir tam tikrų onkologinių ligų, todėl atitinkamai auga ir vėžinių susirgimų skaičius. Tačiau apie kitą medalio pusę – mitybos nepakankamumą – niekas nekalba“, – komentuoja jis.

Nors tiek nutukimas, tiek mitybos nepakankamumas yra pavojingi, chirurgo vertinimu, išsekimas visgi yra kur kas sunkesnė būklė, mat šiuo atveju pacientas visiškai neturi organizmo statybinių medžiagų resursų, todėl po operacijos atsiranda komplikacijos, žaizdos ilgiau gyja.

„Sveikimui pooperaciniu laikotarpiu reikalingi tam tikri energiniai resursai, kurių neturi mitybos nepakankamumu sergantis žmogus. Geriau turėti šiek tiek antsvorio, nei būti nepakankamo kūno svorio, kuomet organizme apskritai nėra jokių statybinių medžiagų. Tiek vienas, tiek kitas kraštutinumas operacijų metu chirurgams yra sudėtingas ir apsunkina gydymą“, – aiškina gydytoja dr. A. Dulskas.

### PREREABILITACIJA – TAI, KO PRIEŠ OPERACIJĄ REIKIA PACIENTAMS

Nuo ligos diagnozavimo kolorektalinį vėžį būtina išoperuoti per 3-4 savaites, kitų vėžinių susirgimų atveju laikas iki operacijos dar labiau sutrumpėja. Nutukimo atveju per 2-3 savaites neįmanoma pasiekti kardinalių pokyčių, tačiau išsekusio paciento organizmą galima šiek tiek sustiprinti, taip sumažinant komplikacijų riziką po operacijos.

„Prereabilitacija – tai naujas terminas, kuomet ikioperaciniu laikotarpiu pacientui skiriami tam tikri fiziniai pratimai, modifikuojama jo dieta. Visa tai daroma tam, kad rezultatai po operacijos būtų geresni. Asmeniškai savo pacientams prieš operaciją rekomenduoju daugiau fiziškai judėti, per dieną nueiti



bent po 10 tūkst. žingsnių. Taip pat siūlau vartoti medicinines paskirties gėrimus – klinikiniai tyrimai rodo, kad šie papildomo maitinimo gėrimai sumažina pooperacinio laikotarpio komplikacijas, pacientas greičiau sveiksta ir grįžta į normalų gyvenimą. Be to, likus kelioms valandoms iki operacijos, galima tiek valgyti, tiek gerti – badauti tikrai neverta“, – pažymi chirurgas.

Medicinines paskirties gėrimai yra organizmui reikalingų maistingųjų medžiagų, vitaminų ir mikroelementų šaltinis. Net ir būdami sveiki su valgomu maistu žmonės negauna visų reikalingų mikroelementų, o onkologiniams pacientams tai dar svarbiau. Todėl gydytojas dr. A. Dulskas tokius gėrimus rekomenduoja vartoti tiek priešoperaciniu, tiek ankstyvuojau pooperaciniu laikotarpiu. Anot koloproktologo, ne mažiau svarbus ir visam gydymo procesui reikšmingas yra būtent laikas iškart po operacijos.

„Šiuo metu labai populiarus ankstyvo ir greito atsigavimo gairės. Anksčiau po žarnyno operacijos chirurgai pacientui neleisdavo nei valgyti, nei gerti ištisą savaitę, nes baimindavosi, kad maisto turinys pateks į operuotą vietą, kuri dėl to nesugis. Tačiau daugybė tyrimų jau seniai paneigė šį įsitikinimą. Savo medicininėje praktikoje pacientus pradedu mobilizuoti anksti, leidžiu jiems vartoti skysčius ir stotis tą pačią dieną po operacijos, o kitą dieną skiriu „minkštą“ dietą. Jau ir taip kas antras vėžiu sergantis žmogus yra išsekęs, todėl negalima verstis jo badauti, nes gijimo laikotarpis bus ilgas ir nebūtinai sėkmingas“, – akcentuoja chirurgas. ■

# Signature DENTAL CARE

## STOMATOLOGIJOS PASLAUGOS VISAI ŠEIMAI

### DIRBAME SU NAUJAUSIOMIS ŠIUOLAIKINĖMIS TECHNOLOGIJOMIS!

CEREC porcelianinės karūnėlės per vieną dieną

INVISALIGN dantų tiesinimas

3D kompiuterinė tomografija (CT scans)

ZOOM! dantų balinimas

Dantų traukimas ir kaulo priauginimas

Šaknies kanalų gydymas

Implantai

Visų rūšių protezai



SIMONA  
ŽILIŪTĖ  
DDS

### Siūlome narystės planus neturintiems draudimo

\$25  
mėn.

\$30  
mėn.

\$50  
mėn.

Skambinkite dėl  
smulkesnės  
informacijos

708-350-6761

9055 S Roberts Rd  
Hickory Hills, IL 60457

signdentalcare@gmail.com

www.signaturedentalcare.net



## Gydytoja Simona Žiliūtė atsako į jums rūpimus klausimus

**Dabar tokie neramūs laikai, o mes visi pagrįstai neramujame dėl savo ir savo artimųjų sveikatos. Gal nieko tokio, jei palauksiu, kol pandemijos reikalai pilnai išsispres ir tik tada kreipsiuos į odontologą? Juk jei nekamuoją nepakeliami skausmai, kam skubėti?**

Toks požiūris yra labai pavojingas, nes jeigu delsite – sumokėsite sveikata, didės išlaidos. Jei laiku nesikreipsite į odontologą – vėliau tai daugiau kainuos ne tik finansiškai: greičiausiai prireiks sudėtingesnio ir ilgesnio gydymo, visam laikui gali susilpnėti dantų atsparumas ir stiprumas, o atskirais atvejais galima prarasti dantį ar net keletą. Ši taisyklė išlieka net ir pandemijos grėsmių sąlygomis.

Iš šalies iki galo taip ir nepasitraukiant koronaviruso pandemijai, kai kurie žmonės sunkiai apsisprendžia, kur lankytis jau saugu, o kuriuos vizitus derėtų atidėti – ypač tie, kurie turi ne vieną lėtinę sistemine ligą ar tie, kurių artimųjų ratą pandemija palietė tiesiogiai. Ant panašių abejonių svarstyklių patenka ir kai kurios medicinos, o ypač – odontologijos paslaugos. Net jeigu jokios pamatuotos rizikos užsikrėsti koronavirusine infekcija odontologijos klinikoje ir nėra, ne vienas pacientas linkęs atidėti gydymą, o galimi tokios elgsenos padariniai dažniausiai nėra įvertinami.

Tačiau bendrą situaciją reikia vertinti objektyviai. Tam, jog galėtų teikti gydymo paslaugas odontologijos klinikos yra pasiruošusios itin atsakingai, dar pirmosios viruso plitimo bangos metu. Mes esame paruošę detalų paslaugų teikimo planą, atitinkantį aukščiausio lygio viruso kontrolės normas ir jį sėkmingai

įgyvendiname.

Vienu metu per pandemiją medicinos ir odontologijos klinikoms buvo leista teikti tik būtinąją pagalbą – paslaugas, be kurių paciento būklė žymiai pablogėtų. Deja, tokia sveikatos politika ypač neigiamai paveikė daugelio pacientų sveikatą. Tokių nepasvertų odontologijos paslaugų ribojimų pasekmės ne sykį buvo labai skaudžios. Dažnu atveju turėjome ne tik šalinti uždelsto gydymo padarinius, sudėtingas komplikacijas, bet neretai imtis kraštutinės priemonės – šalinti dantis.

Sušvelninus apribojimus, kai kurie žmonės suskubo apsilankyti pas stomatologus, o kiti, priešingai, klaidingai nusprendė, kad tai daryti visai nebūtina. Dažnai tokie pacientai į specialistus kreipiasi tik tada, kai jaučia stiprų skausmą, kurio nebenumalšina vaistai. Tačiau būtina nepamiršti, kad tokį skausmą sukelia pažengę uždegimai, dantų traumos ir panašios bėdos. Neretai skausmas yra uždelsto problemos indikatorius, kurio būtų galima išvengti suteikiant savalaikį gydymą.

Pacientai gali būti tikri, kad odontologijos klinikos dėl savo darbo specifikos į epidemiologinę situaciją žiūri itin rimtai. Siekdami užtikrinti maksimalų savo pacientų ir personalo saugumą, preciziškai laikomės sugriežtintų higienos reikalavimų, atidžiai valdome pacientų srautus, lėtinėmis ligomis sergančius pacientus, senjorus ir kitus į didžiausias rizikos grupes papuošančius pacientus priimame atskiru laiku, kas be ko naudojame aukščiausios kategorijos asmens apsaugos priemones, visiems atvykstantiems pacientams matuojame temperatūrą.

Laiku nepasirūpinus dantų gydymu, nukenčia ne tik sveikata,

bet ir pinigine, o tai ypač svarbu daliai pacientų, kurių pajamos pandemijos metu tapo nestabilios. Mažiausiai už odontologijos paslaugas išleidžia reguliariai klinikoje besilankantys pacientai, kuriems laiku atliekama diagnostika, tyrimai, burnos higiena. Tačiau yra tokių ligų, kurios laiku gali būti pastebėtos tik reguliariai lankantis pas gydytoją odontologą. Atidėliojant vizitą ir uždelsus gydymą sąskaitos skaičiuojamos šimtais ar net tūkstančiais.

Dantų kariesas dažnai nepasireiškia jokiais žmogui juntamais simptomais, o atsiradęs danties jautrumas šalčiui ar karščiui jau reiškia, kad buvo kiek uždelsta. Tuomet dažnai atvejais reikalingas danties kanalo gydymas. Jokių būdu negalima atidėti danties kanalo gydymą, geriant vaistus nuo skausmo, nes yra pavojus, kad į specialistus kreipsitės tik tuomet, kai gydyti jau bus per vėlu, o dantis teks šalinti. Ypač skaudžios ir nemalonios gali būti negydomų periodontologinių dantų ligų pasekmės. Ne išimtis yra ir dantų implantacijos atidėjimas. Pasitaiko atveju, kai laiku neatstačius danties šaknies kur kas sparčiau tirpsta kaulas, netekto danties vietoje, nutirpus šiam kaului ne tik apsunkinama pati procedūra, bet ir gydymo išlaidos tokiais atvejais gali išaugti net kelis kartus. ■

#### Adresas:

9055 S Roberts Road,  
Hickory Hills, IL 60457

#### Telefonas:

708-350-6761

www.signaturedentalcare.net

# Blinkenas grįžta į Europą Vakarų vienybės stiprinti

Praėjus kelioms dienoms po JAV prezidento Joe Bideno pirmosios kelionės į užsienį nuo kadencijos pradžios valstybės sekretorius Antony Blinkenas antradienį vėl išvyksta į Europą, telkdamas Vakarų šalių vienybę stiprinančios Kinijos atžvilgiu. Blinkenas vyks į Berlyną, Paryžių ir Romą, susitiks su įtakingais Europos Sąjungos veikėjais – Vokietijos kanclere Angela Merkel ir Prancūzijos prezidentu Emmanueliu Macronu, taip pat su Vatikano lyderiais. Be to, jis dalyvaus derybose dėl pastangų užtikrinti taiką karo nualintoje Libijoje ir įveikti džihadistų grupuotę „Islamo valstybė“ (IS).

JAV diplomatijos vadovas kelionę baigs liepos 29-ąją Italijos mieste Materoje įvyksiančiu Didžiojo dvidešimtuko (G-20) viršūnių susitikimu. Tikėtina, kad per šį renginį jis akis į akį susitiks su savo kolega iš Kinijos, kurios vis kategoriškesni veiksmai užsienyje ir šalyje Bideno administracijos laikomi pagrindiniu iššūkiu Jungtinėms Valstijoms.

Per savo paties kelionę J. Bidenas pasiūlė Didžiojo septyneto (G-7) šalims didžiulio masto infrastruktūros plėtros planą, galintį varžytis su Kinijos vizitine kortele tapusia iniciatyva „Viena juosta, vienas kelias“ (angl. Belt and Road Initiative, BRI). Jis taip pat paskatino NATO viršūnių susitikimo dalyvius konkrečiau nei kada nors anksčiau suformuluoti savo poziciją dėl Kinijos klausimo.

„Ši kelionė yra tęsiamas prezidento Bideno prioritetas – atkurti mūsų ryšius su sąjungininkais“, – sakė vyriausiasis JAV diplomatas Europos reikalams Philas Reekeris.

„Šių ryšių tvirtumas paklos pamatus daugeliui užsienio politikos prioritetų, įskaitant ekonomikos atsigavimą, mums išeinant iš COVID pandemijos, taip pat pastangas duoti atkirtį Kinijos Liaudies Respublikai ir apskritai autoritarizmui visame pasaulyje“, – jis sakė žurnalistams.

## GESINTI NESUTARIMUS

Dauguma europiečių palankiai vertino Bideno entuziazmą atkurti aljansus po jo pirmtako Donaldo Trumpo audringos kadencijos, kai Amerikos lyderis peikė Vašingtonui draugiškas valstybės dėl, anot jo, nesąžiningos prekybos praktikos ir nepakankamo indėlio į bendrą gynybą.

Tuo metu Bideno komanda atrodo itin pasišventusi atlantizmui. Užsienio politikos veteranas Blinkenas dalį vaikystės praleido Paryžiuje ir gerai moka prancūzų kalbą. Savo maloniu būdu jis kaip diena nuo nakties skiriasi nuo atžaraus pirmtako Mike'o Pompeo, atėjusio į Valstybės departamentą iš itin konservatyvių JAV politikos sluoksnių.

Bidenas nedelsdamas ėmėsi gesinti nesutarimus su Europa – atšaukė D.Trumpo sprendimą išvesti amerikiečius karius iš Vokietijos, taip pat išsprendė ilgai trukusį ginčą su Europa dėl subsidijų civilinės aviacijos sektoriuje.

Prieštaringesnių vertinimų sulaukė Bideno sprendimas atšaukti pagrindines sankcijas baigiamam tiesti vamzdynui „Nord Stream 2“, turinčiam padvigubinti rusiškų dujų tiekimo Vokietijai apimtis. Šiam projektui ypatingai priešinosi Ukraina, kovojanti su prorusiškais separatistais ir besibaiminanti, kad neteks galimybės daryti įtaką per dujų tranzitą.

Šią poziciją kritikavo net ir kai kurie įstatymų leidėjai iš J. Bideno Demokratų partijos, laikydami ją tūpsniu prieš Rusijos prezidentą Vladimirą Putiną, su kuriuo JAV prezidentas praeitą savaitę susitiko Ženevoje.

Visgi Bideno administracija argumentuoja, kad „Nord Stream 2“ projektas jau pernelyg toli pažengęs, kad jį būtų galima sustabdyti. Amerikiečiai tikisi, kad jų strategija padės išlaikyti galimybę



bendradarbiauti su Vokietija, nustatant neperžengiamas ribas Rusijai. Pasak Reekerio, JAV administracija nusprendė „iš šios keblios padėties išpešti kažką teigiamą“.

## GRIEŽTĖJANTI POZICIJA DĖL KINIJOS

Vokietijos Marshallo fondo viceprezidentas Ianas Lesseris sakė, kad „Nord Stream 2“ yra vienas iš kelių klausimų, dėl kurių Bidenui teks ieškoti „sudėtingos pusiausvyros“ su europiečiais.

„Klausimas – ar iš tikrųjų turime susitelkti į Vokietiją, ar į Rusiją?“ – sakė jis.

Merkel ruošiantis užbaigti 15 metų trukusį darbą kanclerės poste, nauja draugiška Baltųjų rūmų nuostata padeda užtikrinti, kad ryšys tarp JAV ir daugiausiai gyventojų turinčios Europos Sąjungos valstybės išliktų stabilus.

Vis dėlto naujas Vokietijos lyderis gali laikytis kitokio požiūrio Kinijos atžvilgiu negu Merkel, kuri stengėsi Azijos galiūnę palenkti per prekybą.

Viena iš pagrindinių kandidačių yra žaliųjų atstovė Annalena Baerbock. Ji perspėjo Kinijos bendroves, tokias kaip „Huawei“, nemėginti neteisėtai rinkti duomenų Europoje, taip pat pažadėjo užtikrinti griežtesnį atsaką dėl Pekino vyriausybės elgesio su uigūrų tautine mažuma.

Tokia pozicija būtų palankiai įvertinta Jungtinių Valstijų, kaltinančių Pekiną uigūrų genocidu.

„Europoje taip pat griežtėja požiūris į Kiniją“, – sakė Briuselyje dirbantis Lesseris.

„Nors čia nuotaikos ne visai tokios kaip Vašingtone, be to, jos ne visuomet glaudžiai sutampa savo detalėmis ar stiliumi, Bideno administracija tikisi paskatinti šį ilgalaikį suartėjimą“, – pabrėžė analitikas.



## „Brexit“ kaina šalių santykiams

# Prieš 5 metus britai pasirinko, tačiau ginčai netyla

„Kita pusė gavo viską, ką norėjo, sėdama chaosą, baimę ir mirtį. Galbūt metas elgtis taip pat. Savo gyvybę esu tikrai pasirengusi paaukoti“, – tikina protestuotoja Hazel Office.

Įtampas kelia vadinamasis „dešrelių karas“ – Europos Sąjungos maisto saugos taisyklės neleidžia į jos rinką iš trečiųjų šalių įvežti šaltų mėsos gaminių. Besienis režimas tarp Šiaurės Airijos ir Airijos, Europos Sąjungos narės, teoriškai reiškia, kad tam kelias atviras.

Konfliktas temdė Didžiojo septyneto susitikimą Kornvalyje. Protokolas turėjo įsigaliooti metų pradžioje, bet Jungtinei Karalystei duotas papildomas pusmetis pasiruošti. Dabar terminas artėja prie pabaigos.

„Parodėme labai daug lankstumo. Iš savo draugų britų taip pat tikimės to paties. Tikimės, kad paprasčiausiai ims dirbti ir įgyvendins tai, dėl ko sutarėme“, – nurodo Europos Komisijos pirmininkė Ursula von den Leyen.

Europos Sąjunga įspėja dėl papildomų muitų ir teisinių veiksmų, jei Londonas nesiims įgyvendinti susitarimo, nors ir svarsto dar pratęsti terminą. Jungtinė Karalystė teigia, kad abi pusės įsipareigojo dėti visas pastangas protokolui įgyvendinti ir ragina vadovautis logika kalbant apie prekes, kurios nepalieka jos muitų teritorijos.

„Norėtume matyti pragmatiškesnį Europos Sąjungos požiūrį. Jei jų pozicija yra paprasčiausiai laikytis nuostatos, kad

privalome įgyvendinti jų muitų politiką, tarsi čia būtų kokia nors eilinė Europos Sąjungos išorės siena, tada akivaizdu, turime problemą“, – teigia Jungtinės Karalystės „Brexit“ ministras Davidas Frostas.

Jungtinės Karalystės Vyriausybė, vadovaujama vieno iš „Brexit“ ideologų, ministro pirmininko Boriso Johnsono, tebeauduoja skirtis su Europos Sąjunga euroskeptiškiems rinkėjams telkti. Bet narystės klausimu vis dar per pusę susiskaldžiusioje šalyje tai rinkėjus gali ir atbaudyti.

Praėjusią savaitę vienoje pietų Anglijos apylinkėje vykusius rinkimus į atsilaisvinusių vietų parlamente triuškinančiai laimėjo proeuropietiški liberalai demokratai, atėmę iš konservatorių užtikrintai beveik 50 metų turėtą poziciją.

Gegužę nuomonę išsakė ir Škotijos rinkėjai, sustiprinę nepriklausomybės referendumo siekiančių partijų pozicijas vietos parlamente. Tačiau kyla klausimas ar Jungtinės Karalystės Vyriausybė leis dar vieną referendumą.

„Tos diskusijos nulemtos paprasčiausio pagarbos Škotijos demokratijai trūkumo. Škotijos nacionalinė partija ką tik iškovojė milžinišką pergalę, yra įsipareigojusi surengti referendumą, kai tam bus tinkamas laikas“, – tvirtina Škotijos pirmoji ministrė Nicola Sturgeon.

Gavusi nepriklausomybę, Škotija siektų narystės Europos Sąjungoje, kurioje dauguma jos gyventojų norėjo likti. ■



THE LAW OFFICES OF  
★★★  
**MICHAEL P. DOMAN, LTD.**



**Skyrybų procesas  
nėra katastrofa jei jūsų  
teisės yra apsaugotos**

**Michael Doman**  
Attorney  
michael@domanlaw.com

**(847) 897-5288**

Kalbame angliškai, rusiškai, lenkiškai

**Leonid Sokolov**  
Attorney  
lsokolov@domanlaw.com

40 Skokie Blvd Ste 105, Northbrook, IL 60062

Daugiau nei  
28 metų  
patirtis šeimos  
teisės srityje

# SKYRYBOS

## DIVORCE

- Sudėtingos skyrybos
- Ikiteisminiai susitarimai
- Partnerio nuslėpto turto paieškos
- Alimentų išieškojimas
- Vaikų globa
- Vedybinės sutartys

**Visiškas supratingumas.  
Maksimalus palaikymas.  
Minimalios išlaidos.**

[www.chicago-divorce.com](http://www.chicago-divorce.com)

## MUSEUMS

**PICK OF THE WEEK:** The lobby of the Balzekas Museum has been illuminated for the past three months with an LED sculptural commemoration of Stalin's mass deportation of Polish people to Siberian labor camps. "Siberia Souls," now extended through December, includes some of the more than 400 lost letters and photographs of families sent from Siberia. The documentation was found through the Hope and Spirit project organized by artist and historian Audrius (Andy) Plioplys. *Through Dec. 31, Balzekas Museum of Lithuanian Culture, 6500 S. Pulaski Road; 773-582-6500, balzekasmuseum.org*

Chicago Tribune  
**A+E**  
 ARTS+ENTERTAINMENT  
 THURSDAY, SEPTEMBER 3, 2015



ANDY PLIOPLYS PHOTO

"Siberia Souls: Children" by artist and historian Audrius (Andy) Plioplys is part of the "Siberia Souls" exhibit, running through Dec. 31 at the Balzekas Museum of Lithuanian Culture.



Dr. Audrius V. Plioplys

Balzeko muziejuje eksponuojama paroda pirmą kartą tapo „Chicago Tribune Pick of the Week“, 2015 m.

### Audriaus Plioplio kūryba paliečia širdis ir protus

## Stalinizmo laikotarpio nusikaltimai bus žinomi portugališkai kalbančiam pasauliui

JAV ir Lietuvoje žinomo menininko, neuromokslų tyrinėtojo, teisinio konsultanto, retų lietuviškų raštų kolekcininko dr. Audriaus V. Plioplio 2011–2012 m. Balzeko lietuvių kultūros muziejuje sėkmingai įgyvendintas projektas „Nepalaužta dvasia“, skirtas Stalino masinių trėmimų 70-ajai sukakčiai paminėti, sulaukė ne tik didelio susidomėjimo tarp išeivijos lietuvių, bet ir atvėrė kelią apie tai sužinoti portugališkai kalbančiam pasauliui.

Projekto metu lankytojai galėjo susipažinti su meno ir fotografijos paroda, įtraukus kūrinius ir iš autoriaus „Sibiro sielų“ serijos, dalyvauti filmų peržiūrose, poezijos skaitymuose, paskaitose bei knygų ir originalios istorinės medžiagos pristatymuose. Šiuo projektu buvo siekta neleisti pamiršti ne vieno milijono sovietinių trėmimų aukų, įvairių religijų, tautybių ir rasų, patirto priverstinės tremties žiaurumo, įkalinimo, bado, kankinimų ir genocido, vėliau bandant net paneigti stalinizmo laikotarpio nusikaltimus.

Dr. A. Plioplio, kaip savito braižo konceptualiojo meno kūrėjo, darbai atspindi menininko, neurologo, mokslų daktaro pastangas sujungti meną su neuromokslais bei menines paieškas, kuriose autorių

domina viskas, kas susiję su mūsų smegenų veikla, mąstymo problematika, smegenų veikimo principais, padedančiais suvokti, kaip atskirų neuronų veikla perauga į tokius sudėtingus procesus, kaip sąvokos, mintys, mąstymas. Jo meniniai darbai, tarsi neurobiologijos tyrimų laboratorija, jungiant neuromokslą su menu tyrinėjant kalbos, minties, sąmonės ir atminties ištakas, – fotografijų fragmentai, sluoksniuojami su smegenų elektroencefalogramos kreivių ar magnetinio rezonanso nuotraukų vaizdais. Taip „Sibiro sielų“ serijos meniniuose vaizduose sluoksniuojamos šios nuotraukos ir ranka rašyti į Sibirą ištremtųjų laišakai. Gilesniuose sluoksniuose pasirodo portretai, suteikiant jiems miglotą, vaiduoklišką išvaizdą. Šie neuronų tinklai koduoja prisiminimus, tarp jų ir tų, kurie mums yra brangiausi. Kiekvienas kūrinys yra diptikas, susidedantis iš trijų sluoksnių, naudojant polikarbonatą, vienas kūrinys – apšviestas balta šviesos diodų lempute, kitas – šviesos diodų lempų sistema, keičiant spalvas. Menininkas savo kūrybos procesą apibūdina taip: „Ši struktūra atitinka mūsų pačių smegenis, kur kairysis smegenų pusrutulis yra labiau atsakingas už analitinį, loginį, mąstymą, jis

– juodos ir baltos spalvos, o dešinysis pusrutulis labiau susijęs su mūsų meniniais gebėjimais, kūrybiškumu, jis – spalvingas. Trys vaizdų sluoksniai atitinka mūsų tris sąmoningumo lygmenis: sąmonę, pasąmonę ir nesąmoningumą. Iš neuronų sudėtingumo atsiranda mūsų žodžiai, mintys ir sąmonė“, – dalijasi ilgamete mokslinė patirtimi menininkas. Taigi „Sibiro sielų“ serijos kūriniai suteikia stalinizmo laikotarpio aukoms nemirtingumą, įsitikinęs dr. A. Plioplys. Tai žmonių iš praeities sugrąžinimas į gyvenimą – per jų prisiminimus ir nervinius tinklus. „Svarbia projekto dalimi tapo mano meno kūriniai į kuriuos aš įtraukiau aukų nuotraukas ir asmeninius laiškus iš šio siaubingo laikotarpio, kad atvesčiau šiuos nukentėjusius žmones į mūsų laiką ir mūsų gyvenimus“, – sako dr. A. Plioplys.

Vykdydamas šį dvejus metus trukusį projektą mokslininkas paprašė Luką Šaparnytę ir Sam De Sando perskaityti atrinktus laiškus iš Sibiro vaizdo įrašams sukurti. Projekto „Viltis ir dvasia“ visi įrašai, paskelbus juos „YouTube“, sulaukė per 34, 000 peržiūrų.

Dr. A. Plioplio tinklalapyje pateikta informacija apie vykdytą projektą, bendru pavadinimu „Viltis ir dvasia“ („Hope and Spirit“), susidomėjęs 17-metis Porto Alegreje, pietinėje Brazilijos dalyje, jėzuitų įsteigtos „Colegio Anchieta“ mokyklos moksleivis Paulo Gomes šiais metais paprašė autoriaus leidimo iš anglų kalbos išversti vaizdo įrašus, kuriuose skaitomi laišakai iš Sibiro, į portugališką kalbą, ką jis ir padarė. Šiuo metu septyni įrašai, versti į portugališką kalbą, paskelbti „YouTube“.

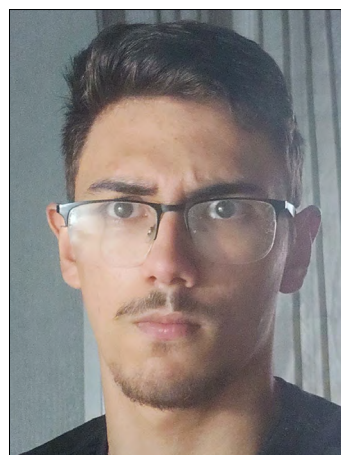
Paulo, studijuodamas ekonomiką ir istoriją, neatsitiktinai domėjosi komunizmo atsiradimu ir pasekmėmis. Pasak prof. A. Plioplio, kaip kažkada jis pats negalėjo suprasti, taip dabar Paulo sukrėtė tai, jog Brazilijoje yra žinoma apie Hitlerį, tačiau niekas nežino apie Stalino įvykdytus nusikaltimus, kurie gerokai pralenkia Hitlerio sukurto siaubą. „Būtent tai prieš dešimtmetį ir paskatino mane pradėti projektą „Viltis ir dvasia“. Tas pat paskatino ir Paulo imtis veiksmų. Svarbu tai, kad Paulo šį daug laiko reikalaujantį darbą atliko nesiekdamas asmeninio intereso. Jo tikslas buvo vienas – portugališkai kalbančiuosius supažindinti su Stalino įvykdytais nusikaltimais prieš lietuvių tautą, – tikino mokslininkas. – Esu be galo dėkingas Paulo už tai, kad tik jo įdėtų pastangų dėka ši informacija tapo prieinama portugališkai kalbančiam pasauliui“.

„Dirvos“ korespondentė Živilė Gurauskienė, el. p. dirva.press@gmail.com

Audriaus Plioplio asmeninio archyvo nuotraukos ■



„Sibiro sielų“ šviesos skulptūros



Paulo Gomes



# ILGAMETĖ PATIRTIS AUKŠTA KOKYBĖ ŽEMA KAINA

**NEMOKAMAS**  
variklio lemputės  
patikrinimas  
Be įsipareigojimo pirkti



- Variklio ir greičio dėžių remontas
- Variklio diagnostika ir priežiūra
- Padedame praeiti emisijos testą
- Duslintuvai
- Stabdžiai
- Ratų balansavimas
- Baterijos
- Timing belts and chains
- Amortizatoriai
- Varomosios ašys
- Padangos
- Šildymo/vėdinimo sistemos
- Tepalų keitimas

**NEMOKAMAS**  
vietinių  
klientų  
paėmimas

Visiems darbams duodama garantija!

Patyrę ir išmanantys mechanikai, kuriais galite pasitikėti!

10441 W 163rd Pl. • Orland Park • 708-919-4990

www.midnightjob.com • midnightjobinc@gmail.com

Pirmadieniais – penktadieniais 8am-6pm • Šeštadieniais 9am-3pm • Sekmadieniais – tik iš anksto susitarus

Midnight Job Automotive

**\$30 OFF**

Transmissions  
Tepalų keitimas

Midnight Job Automotive

Oil Change only

**\$19<sup>99</sup>**

WITH  
Up to 5 quarts of regular oil.  
Disposal fee & tax extra.

Midnight Job Automotive

Free Brake Flush

**\$140 value**

WITH  
Complete Brake Job  
call for details

Midnight Job Automotive

Full Synthetic Oil

**\$49<sup>99</sup>**

WITH  
Up to 5 quarts of Sintetic oil.  
Disposal fee & tax extra.

Midnight Job Automotive

**\$20 OFF** \$100 or more

**\$50 OFF** \$300 or more

**\$75 OFF** \$750 or more

Excludes brakes, batteries,  
alignment, oil changes, tires &  
exhaust work

Midnight Job Automotive

AC RECHARGE

**\$20 OFF**



## INSULATION SERVICES

www.prolist123.com

**PROLIST 123**

- NAMAI
- PALĖPĖS
- GARAŽAI
- PAMATŲ ERTMĖS
- ORTAKIŲ VALYMO PASLAUGOS

e: info@prolist123.com

p: (877) 991-9110

7080 N. McCormick Blvd.

Lincolnwood, IL 60712



# Nelik abejingas, arba pamąstymai po pokalbio su dukra

Šeštadienio rytas: kava ir tylą, geras laikas perbėgti akimis „Facebook“ žinutes, vis dar gajus žinių portalus. Matau pažįstamą mėlyną skelbimą: „Artėja JAV Lietuvių Bendruomenės (LB) Tarybos rinkimai. JAV LB yra vienintelė organizacija, atstovaujanti visiems Amerikoje gyvenantiems lietuviams bei jų šeimų nariams. Taryba – jos svarbiausias padalinys, atsakingas už visą veiklą. NELIK ABEJINGAS.“

Reikalas žinomas, tad greitai stebiu, kiek gi lietuviybę „išpažįstančių“ asmenų šiandien užsiregistravo balsuoti internetu. Nejučia dilgteli širdį – skaičiai beveik nesikeičia, likus vos 10 dienų iki rinkimų tėra 1314 balsuotojų, Kalifornijoje – tik 96! Tikriausiai tai tie patys, kurie, kaip ir aš, vis užsuka į „Facebook“ pasižvalgyti...

Prisimenu, kai prieš bene ketverius metus buvo mano, JAV LB Tarybos narės, paskutiniai kadencijos metai. Tąkart kartu su dukra Ringaile Barysaite vykome į renginį Los Angeles Šv. Kazimiero parapijoje. Vežiau pluoštą anketų ir visą kelią kalbėjau, kaip sunku rasti ir prikalbinti jaunus žmones kandidatuoti į JAV LB Tarybą, įsitraukti į jos veiklą. Netikėtai dukra paklausė: „O kodėl man nesūlai?“ Buvau nustebinta, tikrai nejaukiai pasijutau, pagalvojau: „Tikrai, kodėl?“ Dėl visa ko padaviau anketą ir jai – tais pačiais metais Ringailė buvo išrinkta į JAV LB XXII Tarybą.

Ir šiandien mąstau, kas buvo dukros mintyse tuomet, kai ji pateikė tą klausimą? Smalsu – nežinau, kodėl tik dabar. „Facebook“ neduoda ramybės, skambinu. Po minutės tylos išgirstu atsakymą: „Man buvo įdomu klausytis, kad ieškai jaunų žmonių, apie tai vis kalbi, o aš dirbu su jaunimu ir šeštadieninėje mokykloje, tačiau apie bendruomenės veiklą labai mažai žinau. Todėl pamaniau, kad tai man galėtų būti galimybė geriau susipažinti, kas yra ta bendruomenė ir kaip ji veikia.“

Aha. Vadinasi, ne jaunuolių kaltė, kad jie nesiregistroja, ne balsuoja, tad lyg ir mūsų, tėvų, pareiga būtų jiems tai paaiškinti. Tąkart dukros neklausiau, ar besimokydama šeštadieninėje mokykloje, dalyvaudama skautų stovyklose, tautinių šokių grupės „LA LB, Spindulys“ repetacijose kada nors girdėjo kalbant

apie bendruomenės veiklą. Tik paklausiau, kodėl kiti jos draugai, apskritai jaunimas nelabai noriai dalyvauja JAV LB veikloje.

Ringailės paaiškinimas nuramino. Ji patikino, kad mūsų jaunuoliai nėra neaktyvūs, jie dalyvauja kitų organizacijų veikloje. Tačiau jiems nelabai aišku, kaip LB veikia, o kai kas nė nežino, kad yra tokia organizacija. Pasak dukros, bendruomenė jiems asocijuojasi su viskuo, kas yra lietuviška: tai ir šeštadieninė mokykla, ir skautų bendruomenė, ir „Lietuvių dienos“. Ne tik jaunimas, bet ir daugelis lietuvių nežino, kokia yra JAV LB struktūra ir kokia pagrindinė veikla jos nariai užsiima. Mažai kas žino, kad visų mėgstamos šokių šventės yra JAV LB renginys.

Neseniai Šv. Kazimiero šeštadieninėje mokykloje Ringailė vedė seminarą mokiniams, tėveliams ir mokytojams, „Kas yra JAV Lietuvių Bendruomenė?“. Į viktorinos klausimą „Ar žinai, kad yra JAV LB Bendruomenė?“ daugelis atsakė neigiamai. Paklaustas „Ar esi jos narys (-ė)?“, daugelis atsakė „Ne“.

Tai, kad JAV LB įstatuose pažymėta, jog „JAV LB sudaro Jungtinės Amerikos Valstijose gyvenantys lietuvių, mišrių šeimų ne lietuvių kilmės sutuoktiniai ir tokių šeimų palikuonys“, rezultatų nedavė. Sunku suprasti, kam ir kur vienas ar kitas asmuo priklauso. Atsakymai į klausimą „Kas yra Los Angeles apylinkės valdybos pirmininkas?“ buvo įvairūs, jie atspindėjo aktyviausių mūsų parapijos žmonių veiklą.

Šios viktorinos rezultatai nelabai nustebino Ringailę. Juk ji pati iki tos anksčiau minėtos įsimintinos kelionės į renginį parapijoje prieš ketverius metus mažai žinojo apie bendruomenę.

Mintys neramina... Nerandu atsakymo į klausimą, kas nutiko mums, lietuviams, gyvenantiems ne Lietuvoje. Kas mums svarbu? Kas yra ta lietuviybė, apie kurią girdime kalbant kone kiekvieną savaitę, internetui lūžtant nuo specialių „Zoom“ seminarų, vebinarų, pokalbių apie „Globalios Lietuvos“ programą ir santykius su išeivija? Kam tai svarbu? Mums patiems? O gal kažkas kitas visu tuo turi pasirūpinti?

Mažai beliko mūsų tautiečių, nieko negirdėjusių ar nežinančių, kas yra Los Angeles „Lietuvių dienos“, kuriose kaskart apsilanko apie 3 tūkst. žmonių. Bendruomenės renginys, organizuojamas JAV LB Los Angeles apylinkės... Tačiau net ir rengiant šią šventę labai sunku rasti savanorių, kurie tam paaugotų keletą valandų ar 20 dolerių solidarumo mokesį. Įvairūs bandymai aiškinti, kad tai visų mūsų, bendruomenės šventė, nepadeda. Dažniausiai girdimi atsakymai: „Kas man ta bendruomenė?“, „Kas man iš to?“

Savo mintimis bandau pasidalinti su dukra, juk ateitis priklauso nuo to, ką mes perduosime savo vaikams, mūsų jaunimui. Ar tikrai tik man kyla tokios mintys, kame slypi altruistinė savanorystės meilė? Ringailės klausiu, ar jai teko susidurti su klausimais „Ką aš duosiu bendruomenėi“ ir „Ką man duos ta bendruomenė?“

Nustebina brandžios dukros mintys: „Mama, žinau ir vertinu tai, ką man duoda bendruomenė. Juk jei niekas pirštelio nepajudins, neaukos savo laiko, nevyks renginiai, šokių, dainų šventės, išnyks organizacijos, uždarys šeštadieninės mokyklos, kurios irgi atsirado JAV LB iniciatyva. Man tai svarbu. Beje, dažniausias atsikabinėjimas, kurį girdžiu, „Neturiu laiko“. Tačiau jo yra tiek, kiek yra: niekas neturi atliekamo laiko, niekas jo nepadovanos...“

Keičiasi pasaulis, keičiamės mes, tad gal turėtų keistis ir bendruomenė? Ar ji gali išlikti tokia, kokia yra dabar, su tais pačiais tikslais? Ne. Pavyzdžiui, Lietuvių Chartos nuostata „Šeima yra tautos gyvybė. Lietuvis kuria lietuvišką šeimą“ jau nebeatitinka tikrovės. Mes galime to norėti, bet realybė yra kitokia. Ir, mano nuomone, nereikia bijoti keistis. Anot kinų išminties, „Gal tai gerai, o gal blogai“ („Maybe it's good. Maybe it's bad“).

Mudviejų su dukra pokalbis krypta į prisiminimus. Į JAV, Los



Sigita ir Ringailė Lietuvoje 2018 metais

Angeles atvykome, kai Ringailė buvo ketverių. Pamenu, nuo atvykimo praėjus keliems mėnesiams, ji manęs paklausė: „Mama, ar tėvai turi teisę vaikus, jų neatsiklausę, išvežti į svetimą šalį?“ Pravirkau. Po JAV praleistų metų sūnus Paulius, senelio paklaustas, ar jam patinka Amerika, atsakė: „Aš jau pavargau gyventi Amerikoje“. Jis buvo septynerių. Supratau, kaip jiems buvo sunku: neįprasta aplinka, svetima kalba, toli nuo draugų.

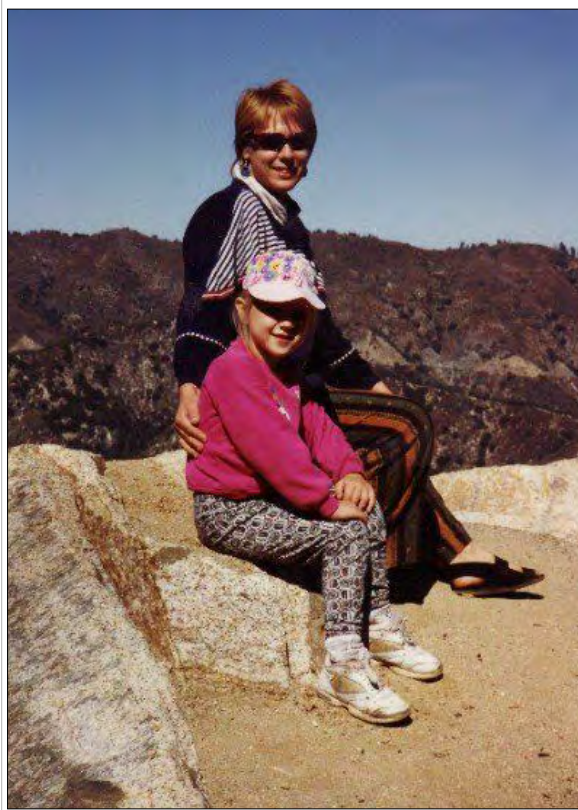
Ringailės klausiu, ar ji norėtų grįžti į Tėvynę. „Po 25 metų, praleistų čia, kartais jaučiuosi kaip abiejų šalių pilietė, o kartais – nė vienos: nepakankamai lietuviškas, nepakankamai amerikietiškas... Niekada neapleidžia jausmas, kad priklausau kitai vietai... Jei grįžčiau į Lietuvą man būtų sunku, nes mano lietuvių kalbos žodynas nėra labai platus, labiau buitinis. Tad prireiktų laiko kalbos lygį pakelti į aukštesnį. Mano grįžimas būtų neatskiriamas nuo Europos. Jei turėčiau galimybių, gyvenčiau daugelyje šalių – visos jos skirtingos ir įdomios. Nejaučiu prieraišumo vienai šaliai. Tačiau Lietuva man brangi tuo, kad joje gyvena man artimi žmonės, tą šalį pažįstu, ji man miela ir artima. JAV gyvenau nuo vaikystės, tad ir čia yra mano šalis.“

Pokalbis krypta į kitas temas: kas vyksta kitose bendruomenėse, visuomenėje. Džiugina dukros paatviravimas, kad ji daug išmoko arba mokosi iš manęs. Suvokiu, kad ir aš daug ko išmokau ir vis dar mokausi iš vaikų. Štai vieną sekmadienį bene dvi valandas diskutavome apie tai, kas vyksta Los Angeles, kas ir kodėl keičia riaušes, ką rodo ir pasakoja žiniasklaida, ko nerodo. Tuomet kartu su dukra turėjau žiūrėti dokumentinius filmus ir pasidomėti, kodėl BLM („Black lives matter“) problemos turi rūpėti kiekvienam. Ačiū dukrai, kad privertė mane daugiau pasidomėti jų istorija ir problemomis. Supratau, kad jei neskauda, tai gali ir nejausti.

Mes mokomės vieni iš kitų. Jaunimui reikia perduoti savo patirtį ir patiems eiti į ateitį koja kojon su jaunimu. Tik taip vyksta progresas. Nelikim abejingi!

Sigita Barysienė yra JAV LB Krašto Valdybos narė; JAV LB Vakarų pakrantės valdybos narė; Los Angeles šokių grupės „Retro“ vadovė.

Ringailė Barysaitė yra JAV LB XXII Tarybos narė Jaunimo reikalų komisijos pirmininkė; JAV LB XXIII Tarybos kandidatė; JAV Lietuvių Jaunimo sąjungos švietimo reikalų direktorė; Skautų Palangos tunto tuntininkė; Los Angeles Šv. Kazimiero šeštadieninės mokyklos mokytoja.



Pirmieji metai Kalifornijoje. Sigita Barysienė su dukra Ringaile.



Kelioniniai sveikatos draudimai iš Lietuvos

# SVEIKATOS, GYVYBĖS DRAUDIMAI



[www.healthonerus.com](http://www.healthonerus.com)

PROGRESSIVE



MetLife  
MetLife Auto & Home



Independent  
Insurance Agent

## AUTOMOBILIŲ, NAMŲ IR VERSLO DRAUDIMAI

**NESKUBĖK MOKĖTI  
DRAUDIMO  
PASKAMBINK!**



**IEVA MARKEVIČIŪTĖ**  
Mobilus 708-369-8602  
Fax 708-974-4421



## THE LAW OFFICES OF ROBERT A. KEZELIS



6151 W125th place  
Palos Heights IL 60463  
Phone: 708-371-2587  
Fax 708-577-4362  
[lawoffices.r.a.kezelis@gmail.com](mailto:lawoffices.r.a.kezelis@gmail.com)



**KELIŲ EISMO ĮVYKIAI  
ASMENINĖS TRAUMOS  
ŠEIMOS TEISĖ  
SKYRYBŲ PROCESAI  
APSAUGOS ORDERIAI  
VAIKŲ GLOBA  
CIVILINIAI IEŠKINIAI**

708-867-6663

[www.richsstore.com](http://www.richsstore.com)

[Richsfoodsandliquors/](https://www.facebook.com/Richsfoodsandliquors/)



4747 N Harlem Ave, Harwood Heights IL 60706

Tik mūsų parduotuvėje Jūs rasite talentingų virėjų pagamintų karštų, šviežių, autentiškų lenkiškos virtuvės patiekalų:

- Natūraliai rūkyta mėsa ir žuvis be konservantų
- Marinuoti šašlykai
- Tikri naminiai lenkiški koldūnai
- Alus, degtinė
- Prekės iš visos Rytų Europos
- Ruošiame maistą jūsų šventėms

**Užsisakykite gardžiausius patiekalus savo šventiniam stalui pas mus!**

**Rich's visada rasite, kuo save pradžiuginti!**

Tik  
trečiadieniais!  
nuolaida  
**20%**  
VISIEMS  
klientams! \*



Nuolaidos netaikomos akcinėms prekėms, nesumuojamos su kitais pasiūlymais (alkoholis, kasdieniai specialūs pasiūlymai, kosmetika, valymo priemonės, žurnalai ir t.t.).

## LET US HELP PROTECT YOUR DREAMS.



**Renata Tolvaisaite, Agent**

325 N Milwaukee Ave Ste C, Wheeling

Bus: (847) 215-8989

Fax: (847) 215-6369

[rtolvais@amfam.com](mailto:rtolvais@amfam.com)

**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**

24-HOUR CLA IMS REPORTING & CUSTOMER SERVICE 1-800-MYAMFAM (692-6326)

HOME | AUTO | LIFE | BUSINESS | FARM & RANCH [AMFAM.COM](http://AMFAM.COM)



American Family Mutual Insurance Company, S.I. and Its Operating Companies, American Family Insurance Company, American Family Life Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783 010996 - Rev. 7/17 ©2015 - 7089594



# JAV Waukegan-Lake County Lietuvių Bendruomenės metinis susirinkimas

Graži ir saulėta birželio 13-osios dienos popietė buvo neeilinė JAV Waukegan-Lake County Apylinkės Lietuvių Bendruomenei. Ji prasidėjo Šv. Mišiomis Santa Maria Del Popolo koplyčioje, Mundelein miestelyje. Maldos ir susikaupimas šiose mišiose skirtos Tėvo dienai, buvo meldžiamasi už gyvus ir amžinybėn išėjusius tėčius. Taip pat buvo prisiminta Lietuvos žmonių tremtis 1941-ųjų birželį bei birželio 23-iosios sukilimas, buvo uždegtos atminimo žvakės. Šv. Mišias aukojo kunigas Gediminas Keršys.

Po pamaldų bažnyčios konferencijų salėje įvyko JAV Waukegan-Lake County Lietuvių Bendruomenės metinis rinkiminis ataskaitinis susirinkimas. Jame dalyvavo bendruomenės nariai ir svečiai. Dėl pandemijos suvaržymų praėjo daugiau nei metai nuo praėjusių metų metinio susirinkimo. Per tą laiką teko atlaikyti nemažai išbandymų, išmokti bendrauti virtualiai, bet sunkumai tik užgrūdino ir paskatino tik dar intensyviau dirbti. Gal todėl šis susitikimas buvo toks ypatingas, visi džiaugiasi galėdami vėl gyvai bendrauti. O už lango šviečianti vasariška saulė tarsi dovanojo sparnus, teikė energijos ir užsispyrimo naujiems darbams atlikti.

JAV Waukegan-Lake County Apylinkės Lietuvių Bendruomenė gyvuoja jau daugiau nei 70 metų. Susirinkusius pasveikino ir susirinkimą pradėjo bendruomenės pirmininkas, Gintautas Steponavičius. Buvo apžvelgta prabėgusių metų veikla. O nuveikta tikrai nemažai: bendruomenė dalyvavo ne viename renginyje ir minėjime, teikė paramą ir pagal galimybes rūpinosi apylinkės lietuvių tautiniais, kultūros ir švietimo reikalais. Buvo pristatyta finansinė bei kontrolės komisijos ataskaita. Padėkos žodžius tarė narė Violeta Rutkauskienė. Visi susirinkusieji pasidžiaugė draugišku komandiniu darbu. Bendruomenės

komanda tai visų pirma žmonės, tikintys prasminga veikla. Būdami įvairaus amžiaus ir skirtingų įgūdžių, vieningai dirbantys kartu bendram tikslui.

Susirinkime dalyvavo ir šioje apylinkėje veikiančios Gedimino li-tuanistinės mokyklos direktorė Erika Kuzmin, ji padėjo už ilgametį mokyklos palaikymą ir bendradarbiavimą. Taip pat plojimais buvo padėkota valdybos narei Jolita Vilimienė už iniciatyvą ir pagalbą organizuojant virtualų skaitovų konkursą „Laisvė“, kuriame dalyvavo li-tuanistinių mokyklų mokiniai. Buvo pagerbti aktyvūs ilgamečiai bendruomenės nariai Elena Skališienė ir Gediminas Damašius. Visiems susirinkimo dalyviams buvo išdalintos Janinos Udrienės ir Arvydo Urbonavičiaus paruoštos knygelės „Kas yra JAV Lietuvių Bendruomenė?“. Šios knygelės pirmą kartą išleistos dviem kalbomis – lietuvių ir anglų. Susirinkusius pasveikino Vidurio Vakarų Apygardos valdybos atstovas Algimantas Barniškis, daug dėmesio skirdamas lietuvių palaikymo ir li-tuanistinio ugdymo klausimams.

Šiais metais vyko ir rinkimai į 23-čią Amerikos Lietuvių Tarybą. Pirmą kartą Apylinkės istorijoje Tarybos nariais buvo išrinkti net penki mūsų atstovai. Tai: Gintautas Steponavičius, Violeta Rutkauskienė, Vesta Steponavičiūtė, Palmira Janušonienė-Westholm ir Jolita Vilimienė. Išrinktieji Tarybos nariai dėkojo visiems balsavusiems bei Apylinkės balsavimo komisijai už puikiai atliktą milžinišką darbą. Rudenį vyk-siančios Tarybos sesijos metu mūsų apylinkės atstovų neabejotinai laukia daug naujų darbų! Sėkmės jiems dirbant lietuvių labui!

Aptarus jau padarytus darbus ir apžvelgus ateities planus, įvyko rinkimai į JAV Waukegan-Lake County Lietuvių Apylinkės valdybą. Susirinkusieji, ateinantiems dvejiems metams, valdybos

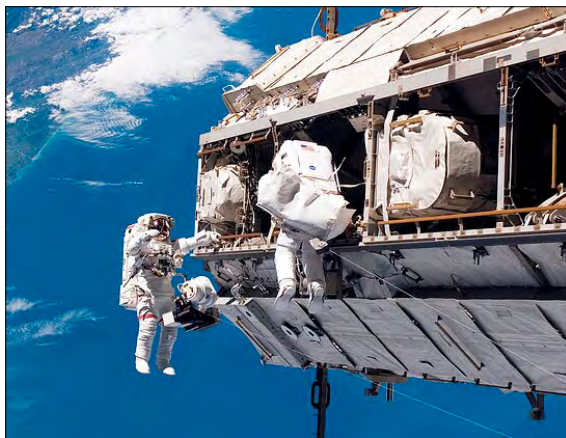


**Nuotraukoje – W-LC Valdyba. Sėdi iš kairės į dešinę: Vita Luotė, Elena Skališienė, Jolita Vilimienė, Palmira Janušonienė-Westholm, Violeta Rutkauskienė. Stovi iš kairės į dešinę: Gabriella Tymarskis, Gintautas Steponavičius, Vesta Steponavičiūtė.**

nariais išrinko: Eleną Skališienę, Palmirą Janušonienę – Westholm, Violetą Rutkauskienę, Vestą Steponavičiūtę, Paulių Slavėną, Gabriellą Tymarskis, Jolitą Vilimienę, Vitą Luotė ir Gintautą Steponavičių. Tuo pačiu buvo išrinkta ir Apylinkės Kontrolės komisija. Jos narėmis tapo: Ramutė Kazlauskas, Lina Kelpšas ir Daiva Jasmanta.

Yra gražu ir malonu matyti entuziastingai nusiteikusius žmones, kurie pasiryžę dirbti vardan lietuvių palaikymo. Bendruomenės veikla yra skirta visiems, kas nori pabūti lietuviškoje aplinkoje, sutikti daugiau lietuvių, atrasti naujų draugų, dalintis patirtimi ar tiesiog pabūti drauge. Kiekvieno indėlis ir net menkiausia pagalba yra labai reikalinga, o visi nuveikti darbai yra svarbūs, naudingi ir daugiau ar mažiau paveikiantys mūsų visų gyvenimą Amerikoje, palaikant lietuvių ir perduodant lietuvišką savastį savo vaikams. Susirinkimas baigėsi gražiais palinkėjimais, rankų paspaudimais ir bendru nekantrumu greičiau pradėti naujus darbus. Vardan tos lietuvių vienybės teisybė!

JAV Waukegan-Lake County Apylinkės Valdybos narė Gabriella Tymarskis ■



## Lietuva nori į kosmosą

# Pirmasis astronautų atrankos etapas baigtas – jame dalyvavo net 80 lietuvių

iš priežasčių, kodėl paraiškų teikimo laikas buvo pratęstas.

„Yra nuostabu matyti net 80 paraiškų iš Lietuvos. Ką matėme, tai jog daug žmonių pateikė paraiškas paskutinę akimirka, prieš užsidarant registracijai, todėl labai gera matyti ir didelį atsaką iš Lietuvos“, – sakė D. H. Parkeris.

Nors tapti astronautu šansai nedideli, EKA generalinis direktorius Josefas Aschbacheris teigė, kad agentūra gali pasiūlyti ir daugiau karjeros galimybių. „Per ateinančius 5 metus bus įdarbinta 500 naujų darbuotojų. Todėl prašome žvalgytis ir kitų galimybių, kurias EKA galės pasiūlyti per ateinančius mėnesius“, – spaudos konferencijos metu teigė jis.

### LAUKIA 6 ATRANKOS ETAPAI

EKA turi tris pagrindinius reikalavimus būsimiems astronautams. Svarbiausia – būti vienos iš EKA narių piliečiu. Taip pat reikalaujama magistro laipsnio vienoje iš šių sričių: gamtos ir gyvybės mokslų, medicinos, inžinerijos, matematikos arba informacinių technologijų. Taip pat yra būtina turėti 3 metų profesinę patirtį.

Kaip nurodo EKA, kandidatų lauks 6 atrankos etapai. Pirmame etape bus peržiūrimos paraiškos, vėliau atrinkti kandidatai turės atlikti kognityvinius, techninius, motorinės koordinacijos ir asmenybės testus. Trečiame etape bus atliekami papildomi psichometriniai testai, individualūs ir grupiniai pratimai bei praktiniai testai, o ketvirtajame bus tikrinama kandidatų fizinė ir psichologinė būklė.

Penktame etape potencialių astronautų lauks komisijos interviu – bus patikrintas išsilavinimas, atliktas nusikalstamos veiklos įrašų patikrinimas. Na, o šeštame etape lauks pokalbis su EKA generaliniu direktoriumi, po jo bus priimamas lemiamas sprendimas.

Visi šie etapai užtruks maždaug metus, todėl kandidatų prašoma turėti kantrybės.

### ILGAS KELIAS LINK TAPIMO KOSMOSO ŠEIMOS NARĖ

2010 metais Lietuva pasirašė bendradarbiavimo susitarimą su EKA, o 2015-aisias prisijungė prie EKA Europos bendradarbiaujančių valstybių plano (PECS). Lietuva dalyvavo šešiuose EKA konkursuose, kuriuose finansavimą gavo 40 projektų.

Ekonomikos ir inovacijų ministerijos teigimu, bendradarbiavimas su EKA leidžia padidinti valstybės konkurencingumą, skatinti inovacijas. Už galimybę dalyvauti Europos kosmoso agentūros veikloje Lietuva kasmet sumoka apie 1,3 mln. eurų.

Agentūros taryba kovo viduryje galutinai pritarė, kad Lietuva taptų asocijuota EKA nare, o balandžio pabaigoje ekonomikos ir inovacijų ministrė Aušrinė Armonaitė pasirašė Lietuvos asocijuotos narystės sutartį su Europos kosmoso agentūra.

Galiausiai, gegužės 20 dieną Seimas ratifikavo susitarimą dėl asocijuotos narystės Europos kosmoso agentūroje. Tai leido lietuviams dalyvauti agentūros organizuojamoje astronautų atrankoje, kuriai paraiškas galėjo teikti iki birželio 18 dienos. ■



# Immigration Bridge LLC

Attorneys for Immigrants

(312) 580-1217



## Imigracijos teisė

- Visų rūšių vizos
- Deportacija
- Imigracija šeimos ir darbo pagrindu

Advokatė **Laura Lapytė**

Licensed in the State of New York

Practicing Immigration and Nationality Law Nationwide

401 S La Salle St, Suite 1600K, Chicago, IL 60605  
 8200 W 185th St, Suite G, Tinley Park, IL 60487  
 43 West 43rd Street, Suite 54, New York, NY 10036  
[www.immigrationbridge.com](http://www.immigrationbridge.com)

## NEKILNOJAMASIS TURTAS

**PRE-FORECLOSURE,  
 SHORT-SALE,  
 BANK OWNED  
 NUOMA**

Pardavėjams - unikali  
 SHORT-SALE paslauga,  
 derybos su bankais,  
 proceso vedimas,  
 konsultacijos



**KĘSTAS VILEIKIS**  
**847-401-4797**

Chicago Real Estate  
 Investment University

Real Estate Expert,  
 Certified REO,  
 Pre-Foreclosure Agent

**Vileikis Team • [kestasrealty@gmail.com](mailto:kestasrealty@gmail.com)**

**579 W. North Ave., Suite 300B, Elmhurst, IL 60126**

**Office: 847-401-4797;**

**Fax: 877-401-4797**



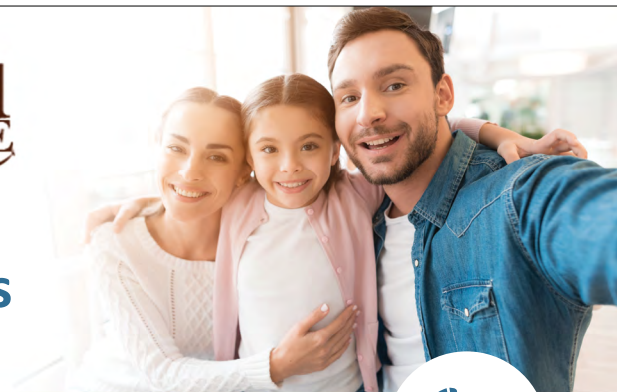
Tel. 847-842-2410



**Plainfield  
 DENTALCARE**

Tel. 815-439-2400

**Visos stomatologijos paslaugos  
 vienoje vietoje!**



**DR. VLAD FERDKOFF,  
 D.D.S., LICENSED GENERAL DENTIST**

*Northwestern University School of Dentistry  
 Dr. Ferdkoff graduated from Northwestern University School  
 of Dentistry in 1998 and continues his formal training to this day.*

Neturite  
 draudimo?  
 Jokių  
 problemų!

Draudimo neturintiems  
 pacientams siūlome  
 narystės planą vos  
 už 26 dolerius  
 per mėnesį!



**CALL NOW  
 for appointment**

## Patogumas, nuoširdus rūpestis ir supratingumas!

- Karūnėlės per vieną dieną
- Venyrai ir laminatės
- Periodontozės gydymas lazeriu ir chirurgo paslaugos
- Implantai ir kaulo priauginimas
- Dantų šalinimas

- Naujausia technologija ir skaitmeninė radiacija
- Galimas ilgalaikis finansavimas
- Geriausios kainos!
- Yra SMI trokų parkavimo vieta
- Galime suteikti pilną anesteziją

13621 S. RT 59, UNIT 103 PLAINFIELD, IL 60544  
 TEL. 815-439-2400  
[WWW.PLAINFIELDDENTALCARE.COM](http://WWW.PLAINFIELDDENTALCARE.COM)

1531 S. GROVE AVE. SUITE 106. BARRINGTON, IL 60010  
 TEL. 847-842-2410  
[WWW.BARRINGTONDENTALWELLNESSCENTER.COM](http://WWW.BARRINGTONDENTALWELLNESSCENTER.COM)

**Puikus  
aptarnavimas**



**7667 W. 95th St., Suite 207  
Hickory Hills, IL 60457**



Vilma

**INSURANCE  
AND FINANCIAL**

**ĮVAIRIŲ  
RŪŠIŲ  
DRAUDIMAI**



Virginija

**Notarinės  
paslaugos -  
NEMOKAMAI**



**708-433-7777**



**Gydytojas pataria**

## Prisijaukink savo baimes

Žmogus gimsta bebaimis. Vieną kartą aš žiūrėjau BBS filmą apie žmogiškas baimes. Mažas vaikas žaidė su gyvate ir jos nebijojo. Jis tiesiog nežinojo, kad ji pavojinga. Vaikai nebijo aukščio, nebijo prisiliesti prie ugnies, suklupti, nukristi, nebijo nei gyvačių, nei vorų ir panašiai. Šias baimes mes įgyjame vėliau, kai augame, ir mums pradeda aiškinti, kas pavojinga, o kas visai nekenksminga. Kai mūsų baimės pasidaro per daug stiprios, jas vadina fobijomis. Nors žmogus ir gimsta bebaimis, bet kiekvienas turi įgimtus savisaugos instinktus ir elgesio taisykles pavojaus metu. Nors vaikas ir nebijo gyvačių, vorų ir pan., tačiau kažkodėl pradeda šaukti atsiradus bet kokiai grėsmei: pasigirdus stipriam garsui, pamatęs staigius judesius arba būdamas virš bedugnės.

Kas gi yra fobija? Iš kur ji atsiranda? Fobija – tai įgyta baimė.

Fobija atsiranda, kai prieš žmogų tam tikru gyvenimo momentu iškyla situacija, kuri, kaip jam atrodo, gresia gyvybei. Realus pavojus gali nebūti, bet pats žmogus tai gali įsivaizduoti kaip pavojų. Tai situacija, kurioje jis patyrė instinktyvų baimės jausmą. Kokią žalą, pavyzdžiui, gali padaryti uždarytos durys? Arba būtinybė pasakyti kalbą prieš auditoriją? Ir visgi žmogus pradeda jausti baimę, kartais tiesiog panišką.

Kai kuriems žmonėms žabangų situacija kartais sukelia klausrofobijos pasireiškimus – uždarus erdvės baimę. Žmogus negali miegoti uždarus duris arba orlaide, paniškai bijo ankštų patalpų, liftų.

Fobijos nepraeina savaime dėl keleto dalykų. Visų pirma, tai grėsmė gyvybei. Nesvarbu, ar kilo realus pavojus, ar žmogui tiesiog taip pasirodė. Svarbu kad žmogus i tai reaguoja, kaip į

realų pavojų. Antra, tai tampa tarsi įpročiu – į panašias situacijas kūnas pradeda reaguoti baimė. Pagaliau trečia priežastis – tai antrinė nauda iš fobijos. Apie tai žino tik mūsų pašąmonė, ir ji tai kruopščiai slepia.

Todėl geriausi „vaistai“ nuo fobijos – tai darbas būtent su pašąmone, pasitelkus įvairias neuro-lingvistinio programavimo (NLP) technikas. NLP – tai viena efektyviausių psichoterapijos kriptų. NLP turi daug įvairių metodų, skirtų greitai išsivaduoti nuo baimių.

Kuo iš principo skiriasi NLP nuo tradicinės psichoterapijos? NLP daugiau dėmesio skiria patirties struktūrai negu jos turiniui. Ką tai reiškia? Iki NLP atsiradimo praktiškai visas egzistuojančias terapijas technikas buvo galima apibrėžti formule „per skausmą į išgyjimą“. Kitaip sakant, kad pakeistum skausmingus prisiminimus, juos reikėjo kiekvieną kartą išgyventi psichoterapijos metu iš naujo. Dar daugiau, mokėjimas pacientą „atvesti“ prie pradinio skausmo (psichologinės traumos) reikėd psichoterapeuto meistriškumo įrodymą. Dažnai tai buvo lyginama su pūlinio atvėrimu ir pūlių išleidimu (šiai sau palyginimas). Ir jeigu pacientas nenori sugrįžti prie skausmingo bandymo (tai iš principo suprantama ir natūralu), jis vadinamas besipriešinančiu ir pareiškiama, kad jis dar tiesiog nepasiruošęs pasikeitimams. Aš dirbau su daugeliu žmonių, kurie buvo prievartaujami, ir puikiai suprantu jų nenorą sugrįžti ir tai vėl iš naujo išgyventi. Galima tai pavadinti pasipriešinimu, bet geriau – natūralia pašąmonės reakcija, siekiančia apsaugoti žmogų. Ir aš sutinku su pašąmone. Manau, kad vieno karto pakanka. Juo labiau kad dabar yra saugių ir ne tokių skausmingų pasikeitimo būdų kurie leidžia ramiai reaguoti į tas pačias situacijas, kurios dar neseniai kėlė baimę. ■

**Dr. Vadimas Dechtiaris, DACM,  
tel. 224-534-9070. Kalbame lietuviškai.**



**PRIKLAUSOMYBĖS NUO ALKOHOLIO  
IR NARKOTIKŲ GYDYMO CENTRAS**

South California  
Road to Recovery

**Nemokama konsultacija telefonu 714-798-3423**

Greitoji pagalba. Skambinkite visą parą!

Mūsų gydymo centras yra viena geriausių licencijuotų klinikų Kalifornijoje, kuri:

- siūlo profesionalią pagalbą už prieinamą kainą;
- naudoja pačius progresyviausius gydymo metodus;
- gerbia klientų anonimiškumą;
- **priima visus medicinos draudimus** su PPO planais ar mokant grynaisiais

**PROGRAMĄ SUDARO ŠIOS PASLAUGOS:**

- pirminė diagnostika ir individualaus gydymo plano sudarymas;
- medicininė apžiūra ir laboratoriniai tyrimai;
- detoksikacija - toksinų, alkoholio ir narkotikų skilimo produktų pašalinimas iš organizmo;
- hospitalizacija - pacientams taikomas stacionarinis gydymas;
- psichikos ir psichologinių negalavimų gydymas;
- grupinė ir individuali psichoterapija;
- gydymo atostogų pagal medicininius požymius apiforminimas;
- psichologinė ir psichiatrinė pagalba gydant depresiją, stresą, bipolinį sutrikimą, nerimo sutrikimus, nepasitenkinimą gyvenimu, potraukį alkoholiui ir narkotikams, o taip pat sprendžiant tarpusavio problemas su vaikais ir artimaisiais;
- socialinė adaptacija ir naujo gyvenimo būdo palaikymas.

**Atliekame toksinų išvalymo iš organizmo, medžiagų apykaitos ir nervų sistemos atstatymo procedūras. Mūsų specialistai kalba rusiškai ir angliškai.**

**NEMOKAMA KONSULTACIJA TELEFONAIŠ:**

714-798-3423 (rusakalbiamas) / 844-867-7326 (anglakalbiamas).

Greitoji pagalba. Skambinkite visą parą!

Mūsų kontaktai: LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

El.paštas: - [scr7057@gmail.com](mailto:scr7057@gmail.com), Internetinė svetainė: - [socialroadtorecovery.com](http://socialroadtorecovery.com)

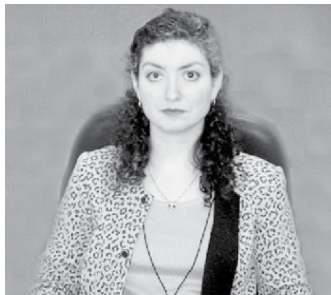


**Elena LEVITIN M.D.** **Chirurgė**

Board certified in General Surgery

Member of American College of Surgeons **IR CHIRURGIJA**

**DIAGNOSTIKA**

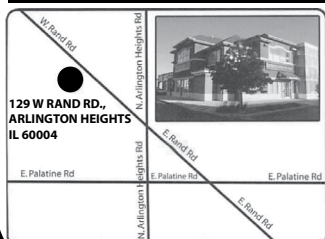


- Skrandžio ir žarnyno sutrikimai, rezekcija
- Tulžies pūslės, išvaržos, apendicito, storosios žarnos laparoskopija ir atvirosios operacijos
- Krūties augliai ir vėžiniai susirgimai
- Endoskopija, kolonoskopija
- Chirurginė onkologija
- Divertikulitas • Hemorojus
- Augliai ir polipai • Traumos darbe

Ofise priiminėja daktaras **PROKTOLOGAS** Dr. Giuseppe Gagliardi

- Piktybiniai storosios ir tiesiosios žarnos susirgimai
- Storosios žarnos polipai • Beskausmis hemorojaus pašalinimas
- Išangės įplėša, pūlinys ar fistulė • Išangės niežulys • Vidurių užkietėjimas

**MUS RASITE NAUJU ADRESU:**



**129 W RAND RD.,  
ARLINGTON HEIGHTS IL 60004**  
**Chicago Surgical Clinic LTD**  
**PH. 847.215.0530**

*Kalbame lietuviškai, angliškai ir rusiškai*

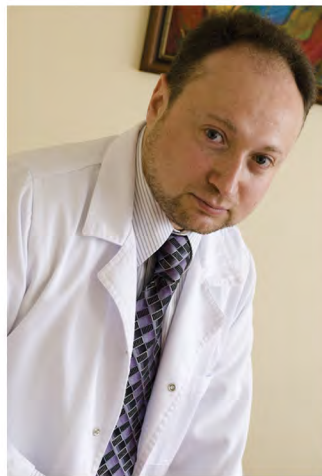
3633 W. Lake Ave # 307  
Glenview, IL 60026  
Tel.: (847) 724-1777  
(224) 534-9070 (lietuviškai)



**Life Balance Clinic**  
NATURAL HEALTH CENTER

**Dr. Vadimas Dechtiaris, DACM**

Rytų medicina. Hipnoterapija.



- Galvos skausmai
- Nugaros ir sąnarių skausmai
- Priklausomybės (nuo alkoholio, maisto, nikotino)
- Baimės (vaikų ir suaugusiųjų)
- Panikos sutrikimai
- Miego sutrikimai
- Seksualiniai sutrikimai
- Lėtinės odos ligos
- Tinklainės ligos (makuliarinė degeneracija, retinitis, sausų akių sindromas)

- Kompiuterinė diagnostika
- Beskausmė akupunktūra vaikams
- Kosmetinė akupunktūra



Mary neteko  
**43 svarų**  
per 6 mėnesius  
su ORBERA®  
Weight Loss  
Balloon



**Orbera™**  
managed weight loss system  
**Chicago Surgical Clinic**

**ORBERA SPRENDIMAS GALI BŪTI KAIP TIK JUMS, JEI ANTSVORIS:**

- daro neigiamą įtaką jūsų energijai ar skatina kitus sveikatos sutrikimus (pvz., diabetą, širdies ligas, nugaros skausmą, sąnarių skausmus ir artritą)
- neleidžia pasitikėti savimi ir neigiamai atsiliepia jūsų socialiniam gyvenimui

**KAS YRA INTRAGASTRINIS SKRANDŽIO BALIONAS?**

- itin efektyvi nechirurginė procedūra, nereikalaujanti jokių specialių piliulių ar vaistų
- skrandis nėra pjaustomas, siuvamas ar veržiamas
- nereikia gultis į lignonę - namo galite eiti netrukus po procedūros

**NUO KO PRADĖTI?**

Susitarkite dėl konsultacijos, kurios metu aptarsime jūsų KMI, procedūros tinkamumą jums bei jūsų lūkesčius. Susisiekite su mumis jau šiandien!

129 W. Rand Rd., Arlington Heights  
[www.chicagosurgicalclinic.com](http://www.chicagosurgicalclinic.com)

**3X DAUGIAU**  
numesto svorio nei vien su dieta ir sportu

*12-os mėnesių*  
**PALAIKYMAS**

po procedūros jūsų laukia speciali medicininė programa, garantuojanti ilgalaikius rezultatus



**(847) 215-0530**

CareCredit ir kitos finansavimo galimybės

# Džentelmeno iš Butrimonių vila prie Florencijos – dovana Harvardo universitetui

Netoli Florencijos, saugoma aukštų kiparisų, apsupta visa-da žaliuojančio, kruopščiai prižiūrėto sodo, stovi įspūdinga Villa I Tatti – Harvardo universiteto Renesanso studijų centras. Mažai kas žino, kad šis svarbus objektas, buvęs meno istorikų ir kritikų centru, turi glaudų ryšį su Lietuva. Vilos savininkas buvo litvakas Bernardas Berensonas – vienas žymiausių XX a. pirmos pusės Italijos renesanso ekspertų ir kolekcionierių.

Vila garsiajam Harvardo universitetui priklauso jau šešis dešimtmečius. Prie Daugų ežero vaikystėje augęs B. Berensonas vilą su meno kūriniais ir turtinga – 50 tūkstančių tomų – biblioteka universitetui tiesiog padovanojo, norėdamas, kad ji taptų Renesanso meno studijų centru studentams bei menotytrininkams iš įvairių šalių.

Florencijos pakraštyje, netoli Settignano miestelio, galima išvysti Villa I Tatti. Įkūręs žvilgsniai šiai vilai niekadoms negrėsė: jos valdas saugo siena, upelis ir aukšti parko kiparisai. Nedaug florentiečių žino, kad nuo 1961 m. vila yra Harvardo universiteto Renesanso studijų centras. O kad jos savininkas buvo Lietuvos žydas Bernhardas Valvrojenski – pasakytų tik vienetai. Taip yra dar ir todėl, kad jau nuo paauglystės jis gavo pavardę Berenson. Mat B. Valvrojenski tėvai, 1875 m. emigravę į JAV iš to meto carinės Lietuvos, pasikeitė anglosaksams sunkiai ištariamą slavų kalbą ir pavardę Berenson. Taip Bernhard Valvrojenski tapo Bernardu Berensonu.

Vaikystės metai, praleisti Alytaus rajone, Butrimonių kaime, paliko neišdildomą įspūdį Bernardo turiningame ir ilgame gyvenime, nors jis buvo tik dešimties, kai visa šeima iš Butrimonių persikėlė į Jungtines Valstijas. Amerikoje gabus vaikas iš Bostono universiteto greitai perėjo į prestižinį Harvardą, kur studijavo lingvistiką ir literatūrą. Laisvalaikiu jis lankė Museum of Fine Arts, kur susidomėjo italų tapyba ir susipažino su garsia filantropė Isabella Stewart Gardner.

Antrame semestre, gavęs stipendiją iš privačių jo talento gerbėjų, B. Berensonas atvyko studijuoti į Paryžių, lankėsi Londone ir Oksforde, kur sutiko būsimą žmoną Mary Whitall Smith. Kilusi iš JAV Pensilvanijos valstijos kvakerių, ji buvo literatė ir menotytrininkė. Palikusi nemylimą vyrą ir dvi dukras Anglijoje, Mary su Bernardu 1890-aisiais persikėlė gyventi į Florenciją. Saulėtoje Italijoje pražydo jų iki tol aistringa, bet slapta meilė, kuri dar po dešimties metų bus vainikuota sutuoktuvėmis vilos I Tatti privačioje koplyčioje.

Grožėdamiesi italų vaizduojamuoju menu, jie keliavo po Toskanos, Umbrijos, Emilijos-Romanijos ir kitus Šiaurės Italijos regionus. Atradimai žavėjo ir gilino B. Berensono žinias apie italų tapybą. 1894 m. pasirodė jo studija apie Venecijos renesanso tapytojus. Po poros metų išleistas dar vienas svarbus jo veikalas apie Florencijos renesanso dailininkus.

Studijų laikų pažintys tarp intelektualų, filantropų ir verslininkų ilgainiui paskatino Bernardą tapti ne tik connoisseur – meno kūrinii žinovu, bet ir autorystės nustatymo ekspertu. Jo paslaugos turėjo paklausą ir ilgainiui tapo labai pelningu verslu. XX a. pradžioje susidomėjimas italų tapyba sparčiai augo ne tik tarp JAV, Europos muziejininkų, bet ir privačių meno gerbėjų. Iš nediduko, bet guvaus ir subtilų estetinį skonį turinčio litvakų bernioko išaugo didžiausias XX a. pirmosios pusės italų renesanso tapybos ekspertas.

Jo vila tapo meno istorikų ir kritikų meka. Pas B. Berensoną iš visų pasaulio kraštų traukė meno muziejų direktoriai, įvairūs meno specialistai, mėgėjai ir šiaip smalsuliai. B. Berensonas buvo svetingas ir malonus pašnekovas, o apie

jo nepriekaištingą ir elegantišką aprangą sklido legendos.

Rašytojas Antanas Vaičiulaitis radijui „Amerikos balsas“ pasakojo, kad Bernardas prisimindavo, kaip vaikystėje tėvas jį murkdė Daugų ežere. Apie savo vaikystės dienas jis kalbėjo: „Aš atsimenu rugiapjūtės gražias dainas ir kokios grios ten augo. Prie kelių ten stovi dideli kryžiai.“ A. Vaičiulaitis minėjo, kad Bernardas lietuviškai nekalbėjo. Esą, „sakė pasakė“ buvo vienintelė frazė, kurią jis, susižvalgęs su žmona Mary, išstardavo, kai kas nors iš žymiųjų svečių nusišnekėdavo.

Savo įspūdingą vilą šalia Florencijos su visais meno kūriniais ir 50 tūkstančių tomų biblioteka B. Berensonas padovanojo Harvardo universitetui. Beje, būdamas pats emigrantas, norėjo, kad ji taptų Renesanso meno studijų centru, skirtu ne tik JAV piliečiams, bet ir studentams bei menotytrininkams iš kitų šalių. Jis sakydavo, kad niekas taip intelektualiai nepraturtina ir nepraplečia akiračio, kaip pokalbis su išsimokslinusiis svetimšaliais.

Viloje I Tatti kasmet lankosi profesoriai, doktorantai ir magistrantai. Pateikus prašymą, galima naudotis biblioteka ir su nedidele grupe, lydima anglakalbio gido, apžiūrėti vertingą vilos meno kolekciją bei jos nuostabų sodą. Pamatę viloje italų XV a. dailininko Domenico Veneziano Madoną su Kūdikiu, suprasite, kodėl šis paveikslas buvo mėgstamiausias B. Berensono eksponatas.



**B. Berensonas stovi prie jo mėgstamiausio italų XV a. dailininko Domenico Veneziano „Madona su Kūdikiu“ paveikslu. B. Berensono bibliotekos nuotrauka.**



**B. Berensonas su žmona Mary Whitall Smith I Tatti sode. Berensono bibliotekos nuotrauka**



**B. Berensono bibliotekos (I Tatti – The Harvard University Center for Italian Renaissance Studies, courtesy of the President and Fellows of Harvard College) nuotrauka. B. Berensono bibliotekos (I Tatti – The Harvard University Center for Italian Renaissance Studies, courtesy of the President and Fellows of Harvard College) nuotrauka**

Plačių pažiūrų litvakas neapsiribojo tik italų menu – vilos kambariuose yra nemažai ir kitų šalių meno. Tai rodo šeimininko plačius interesus ir universalią grožio sampratą. Be to, atsižvelgiant į jo valią, meno kūriniai viloje nebuvo ir nėra eksponuojami tradiciškai. Todėl lankytojai gali matyti indišką VI a. altorių ar japonišką vazą su šalia kabančiu krikščionių šventojo paveikslu. Tiesa, šiais pandemijos metais vizitai viloje laikinai nutraukti.

Dėmesio vertas ir Florencijos link besileidžiantis vilos sodas. Jį, renesansinio itališkojo sodo (it. giardino all'italiana) principu, 1909 m. suprojektavo architektai Geoffrey Scottas ir Cecilis Pinsentas. Aukščiausioje vilos pastatų dalyje buvo požeminė šaltinio vandens cisterna, kuri drėkino sodą. Berensonai galėjo pasipuikuoti medžių, krūmokšnių ir vejų aksomu, primenantiu vešlią lietuvišką žalumą net ir kaitriausią itališką vasarą.

[...] Testamente garsus meno kritikas draudė dalinti nuosavybę į atskiras valdas, nes jis norėjo išlaikyti šios ramios oazės nuošalią ir bukolishką aplinką. Tegul Florencija bus visada šalia, bet už vešlios 30-ties hektarų žalios širmos, saugančios vilą nuo modernaus pasaulio gaudesio ir cemento monstrų. Ir iš tiesų, pažvelgus į I Tatti iš aukštai, matyti dideli alyvmedžių ir vynmedžių plotai, kurie ne tik driekiasi aplinkui, bet ir aprūpina ją bei visus norinčiuosius aliejumi ir vynu.

Taigi iš buvusio litvako valdų galima ne tik pasisemti dvasinio, bet ir kūniško peno. Grožis ir gėris visada eina koja kojon. „Na, ir sakė pasakytą“, – greičiausiai pagalvotų Mary su Bernardu, išgirdę pastarąjį posakį. Vilos požemiuose amžinajam poilsiui ji atgulė 1945 m., būdama 81-erių, o jis – 1959 m., sulaukęs garbingų 94 metų.

*Rūta Abaravičiūtė, itlietuviai.lt*

Advokatė  
**Kristina  
Wayne**

Konsultuojame  
ir po darbo valandų!



**(630)780-1044**

**ŠEIMOS TEISĖ:**

- Skyrybos
- Vaikų globa ir alimentai
- Išlaikymas sutuoktiniui
- Teismo sprendimų vykdymas ir modifikacija
- Priešvedybinės sutartys

**PAVELDĖJIMO TEISĖ IR MEDICAID:**

- Testamentų, Powers of Attorney surašymas
- Palikimo paskirstymas (Probate)
- Mažamečių ir neįgalių globa (Guardianship)
- Medicaid planavimas (valstijos paramai gauti)

**NEKILNOJAMAS TURTAS:**

- Prikimas/Pardavimas ( Closings)

Pagrindinis Ofisas: 2135 CityGate Lane,  
(630) 780-1044 Suite 300

Čikagos ofisas: Naperville,  
(312) 523-2027 IL 60563

[www.kjwaynelaw.com](http://www.kjwaynelaw.com)

ADVOKATO ANDRIAUS  
RAMONO KONTORA

Tik profesionalios teisinės paslaugos Jums

Teisinės PROBLEMOS LIETUVOJE - patikimas  
jų SPRENDIMAS AMERIKOJE

- Paveldėjimas Lietuvoje
- Skyrybos Lietuvoje
- (vienam arba abiem sutuoktiniams gyvenant JAV)
- JAV skyrybų ir santuokų įforminimas Lietuvoje
- Lietuvoje esančio turto dalybos, ginčai dėl vaikų, išlaikymo priteisimas, vedybų sutartys
- Skolų, alimentų išieškojimas Lietuvoje (pagal JAV ir Lietuvos teismų sprendimus)
- Mokesčiai, įmonių teisė (likvidavimas) Lietuvoje
- Dokumentų legalizavimas, įgaliojimai (vertimai, notaro patvirtinimas, apostilės)

5950-E Lincoln Ave. (RT-53), Suite 400  
Lisle, IL 60532

**(708) 253-5137**

Fax: (630) 839-0120

[www.ramonas.us](http://www.ramonas.us)

[chicago@ramonas.us](mailto:chicago@ramonas.us)

Skype: ramonas.us

**Pardavėjams reikia  
daugiau nei kainos  
ir užrašo „FOR SALE“:**

- Nemokamas turto įvertinimas
- Reklama visuose nekilnojamojo turto internetiniuose puslapiuose
- Nemokami Open House

**Pirkėjams:**

- Pagalba perkant namą ne tik pagal kišenę, bet ir pagal norus
- Informacija apie naujus namus rinkoje KASDIEN
- Short Sale

**Nuoma**

**773-983-4461**  
[regina.realtor@yahoo.com](mailto:regina.realtor@yahoo.com)

1310 Plainfield Rd.,  
Suite 2,  
Darien, IL 60561

REALTY  
EXECUTIVES

Regina  
Macionis



**Albina Van Maer**

Broker/Owner  
Bluebird Realty, Inc.



Nemokamos  
paslaugos  
pirkėjams

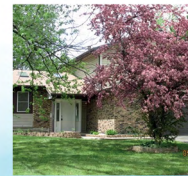
Gyvenamo nekilnojamojo turto pardavimas ir  
nuoma Investicijos ir nekilnojamo turto valdymas



**Lockport.**  
Neinkorporuotas 1  
akras, 3 mieg., 2  
vonių namas,  
2-vietis garažas.  
\$349,900



**Algonquin.**  
4 mieg., 2 vonių  
namas, 1-vietis  
garažas.  
Renovuotas.  
\$239,900



**Bolingbrook.**  
3 mieg., 2 vonių  
namas, 2-vietis  
garažas. Netoli  
IKEA. Nuoma  
\$2,200

**630-234-2642**

Komercinės paskolos, Komercinės  
paskirties nekilnojamas turtas:  
tel. 630-697-2572

[bluebirdrealtor@gmail.com](mailto:bluebirdrealtor@gmail.com) • [bluebirdrealtor.com](http://bluebirdrealtor.com)

# REIKALINGAS VAIRUOTOJAS

REIKALINGAS CDL VAIRUOTOJAS AUTOMOBILIŲ TRANSPORTAVIMUI PO MIDWEST  
IR EAST COAST. DARBAS IŠ AUTOMOBILIŲ GAMYKLŲ,  
GELEŽINKELIŲ MAZGŲ IR AUKCIONŲ. NAUDOJAME TIK NAUJĄ ĮRANGĄ.

KREIPKITĖS TELEFONU:

**773-240-8249**

ATLYGINIMAS

**30%**

TURINT PATIRTIES

# Marija Clara: „Tikiuosi garsinti Lietuvos vardą pasaulyje“

Lietuvos ir pasaulio muzikinėje padangėje suskambo negirdėti akordai ir ėmė kilti naujas talentas. Charizmatiška, spalvinga, žavi išskirtinio, aksominio balso savininkė Marija Clara (tikr. vardas Marija Villar de Rohde) drąsiai ir užtikrintai žengia solinės dainininkės keliu. Scenos slapyvardis Marija Clara – tai dainininkės du vardai, vienas krikšto, kitas sutvirtinimo vardas – pasirinktas, kad būtų lengviau įsimenamas ir ištariamas užsienio melomanams. Jos muzika alsuoja RnB, soulo dvasia, tačiau galima atrasti ir džiazo elementų. Dainos – tarsi gyvenimo dienoraštis, kuriame atsiskleidžia vidinės būsenos, idėjos ir išgyvenimai.

Marija gimė ir augo muzikuojančioje šeimoje, tėtis – garsus Lietuvos džiazo muzikantas saksofonininkas, klarnetininkas Petras Vyšniauskas, brolis Dominykas – trimitininkas, mama Dalia – muzikos pedagogė. Dainininkės kūrybinė versmė susijusi ir su jos gyvenimo patirtimis. Marija studijavo Lidso konservatorijoje (Anglija), kurioje atlikėjai specialybę dėstė žinomas muzikos prodiuseris Domas Morley, laimėjęs „Grammy“ apdovanojimą už savo darbą Amy Winehouse albume „Back to Black“. Marija taip pat studijavo anglų literatūrą prestižiniame Škotijos Šv. Andriejaus universitete, kur susipažino su būsimu vyru Ignacio Villar de Rohde, ir po kelių metų susituokė Lietuvoje. Daugelį metų praleidusi Jungtinėje Karalystėje, o vėliau ir Vokietijoje, užpernai atlikėja su vyru persikėlė gyventi į Buenos Aires. Simboliška, tačiau dar prieš atvykdamą gyventi į naują šalį Marija netikėtai sužinojo, kad būtent Argentinoje gimė jos prosenelis.

Įdomu, jog tik atsikraučius į Argentiją, Mariją pasitiko maloni staigmena – bilietai į pirmąjį koncertą, įvykusį prieš karantiną, buvo žaibiškai išparduoti. Argentinos klausytojai atlikėją pasitiko atvira širdimi, su nuoširdžiu smalsumu, nes Lietuvos vardas Pietų žemyne yra ir savotiška egzotika. Jos muzika suskambo Argentinos radijuje, televizijoje, o straipsniai atsidūrė naujų portaluose. Atlikėjos pernai išleistas debiutinis minialbumas „Deep Dive“ – įtraukiantis, dvelkiantis švelnumu, romantiška, tačiau nesaldus, subtilus. Marijos Claros kūryba jau atkreipė kritikų dėmesį skirtinguose Europos ir Lotynų Amerikos vietose.

Kviečiame atrasti jos muziką ir susipažinti su atlikėja, kuri, dovanodama tokią profesionalią ir autentišką muziką, garsina Lietuvos vardą pasaulyje. Ir tikimės, jog ši muzika ras kelią ir į Lietuvos, ir į pasaulio muzikos mylėtojų širdis.

**– Kaip rašote dainą ar tekstą? Ar turite tam tikrą rašymo rutiną, formulę ar būdą? Kas inspiruoja kurti?**

– Išties dažnai pati sau užduodu šį klausimą, ypač kai kartais užklumpa garsusis „writer’s block“. Vaikystėje kurdavau dainas spontaniškai, žaidimo metu – apdainuodavau visa, kas mane supa, kurdavau melodijas skirtingiems personažams. Kiek paūgėjusi, ankstyvoje paauglystėje, atradau naują kūrybinį pasaulį prisėdusi prie instrumento. Fortepijonas padėjo palydėti melodines idėjas harmonija ir padėjo pamatus tolimesnei kūrybinei raidai. Nors vis dar kartais pati susimąstau, kaip tos dainos, melodijos, žodžiai, harmonijos užgimsta manyje, visgi esu atradusi konkretnę leitmotyvą. Jei jaučiu įkvėpimą rašyti dainą, beveik visuomet pirma išgirstu melodiją, kurios fone neišsakyta emocija, bandanti iš manęs išstrūkti per muziką. Beveik iškart atsiranda ir žodžiai, bet visgi muzika yra nenuginčijamai viso ko priekyje.

Nors kalbu keturiomis kalbomis (lietuvių, anglų, vokiečių bei ispanų), tik muzika, tarptautinė ir visuotinė kalba, man padeda išties atsiverti bei pasidalinti savo širdimi ir siela.

**– Kokios temos vyrauja Jūsų kūryboje? Kiek jos susiję su Lietuva arba žmogaus būsena, įleidus šaknis kitoje valstybėje?**

– Iš vienos pusės, mano kūryboje daug nostalgios romantikos,

kuri, be abejonų, kyla iš ilgesio – šeimos ilgesio, Lietuvos ilgesio, nerūpestingos vaikystės ilgesio. Tad ir temos bei žodžiai labai dažnai būna susiję su šia nostalgiska būsena. Kitą vertus, temos bei dainų tekstų klausimu esu šokiame tokiam perversmo periode. Šių metų pradžioje dalyvavau penkių savaičių kūrybiniuose meistriškumo kursuose, kuriuos vedė „Grammy“ nominuota džiazo atlikėja Becca Stevens. Nežinau, ar tai, ką atradau per tas savaites ir po jų, lėmė įgytos žinios ar asmeninis Beccos palaikymas bei raginimas toliau kurti, bet žinau viena – iš dalies išsilaisvinau iš gana varžančio asmeninio santykio su dainų temomis bei žodžiais. Esu įsitikinusi, jog šis santykis turi tiesioginį ryšį su mano literatūros bakalauru mokslais Škotijoje.

Studijų metai buvo ištis stebuklingas laikas (praleidau kevertis metus mažame viduramžių miestelyje ant jūros kranto, skaitydama knygas), bet mano vidinis literatūros mokslukas pradėjo švelniai veikti kūrybinę, muzikinę pasąmonę, kuri gali būti ir pašėlusis. Tad dainos, kurias rašau šiuo metu (tiksliau, jau įrašinėju studijoje) ir kurias klausytojai galės išgirsti jau šią vasarą, turi daug šėlsmo, spalvų, džiaugsmo bei ritmo.

**– Ar teisingas stereotipas, kad menininkui (kūrybos prasmė) yra gerai tada, kai sunku?**

– Tikriausiai priklauso nuo menininko ir nuo aplinkybių. Aš esu ne kartą pastebėjusi, kad dažniausiai iš sunkumų mane ištraukia būtent troškimas išreikšti emocijas per muziką. Tuomet, tau net nepastebint, kūrybos proeso metu, muzika ar kita meno šaka, tave išgydo ir ištraukia iš išgyvento sunkumo. Tačiau lygiai tą patį galėčiau pasakyti ir apie spalvotus bei džiaugsmingus gyvenimo etapus – tereikia pasiklausti Stevie Wonderio „Isn’t She Lovely“, pasidomėti šios dainos istorija, ir viskas tampa aišku (šypsosi).

**– Ar turite dainų lietuvių kalba?**

– Kol kas mano dainų repertuaras lietuvių kalba per mažas albumui, bet ateityje tikiuosi juo pasidalinti ir padovanoti šias dainas Lietuvai.

– Sportininkas savo profesinį augimą gali pamatuoti įveiktais kilometrais, pelnytais taškais. Aktorius – tubulėjančia technika, kūrinių perteikimu ir pan. Kaip savo augimą matuojate Jūs?

– Savo asmeninį augimą muzikoje įsivaizduoju kaip daugiaspalvę paletę, kuri visuomet keičiasi. Šiuo metu augimą matuoju gebėjimu išsilaisvinti iš baimių, gebėjimu sušvelninti savikritiką ir perfekcionizmą, kuris kartais mano kūrybą suvaržo, užuot skatinęs. Augimas – tai savęs pažinimas ir pasitikėjimas. Suvokiu, kad bent kiek paaugau, kai pastebiu, jog aplinkinių nuomonės nebedaro tokios didelės įtakos mano pačios kūrybiniam naratyvui.

**– Kokios muzikos klausotės laisvalaikiu?**

– Žinau, jog sakyti „įvairios“ yra savotiška klišė, bet išties klausausi daug skirtingų žanrų. Funkas, soulas ir R&B buvo, yra ir visados bus mano trys geriausi draugai (šypsosi). Bet, pavyzdžiui, šią savaitę esu labai pakerėta Rachmaninovo. Būna, užaina nuotai-ka airių folklorui (šypsosi).

**– Kiek Jums yra svarbūs klausytojai?**

– Aš įsivaizduoju savo klausytojus kaip pašnekovus. Kai atlieku muziką gyvai ant scenos, klausytojai tampa muzikos dalimi, nes nuo jų atsako ir nuotaikos priklauso ir mano tęsiama muzikinė mintis. Išties panašiai įsivaizduoju ir klausytojus, kurie klausosi mano įrašytos muzikos. Nors jų nuotaikos ir būsenos negaliu nuspėti ar pajauti, galiu tik viltis, jog mano kūryba bus priimta ne kaip monologas, o atvirkščiai – įtrauks klausytoją į bendravimą su įvairiais kūrinių elementais, galbūt į dialogą su paties klausytojo vidiniu pasauliu.



Akimirka iš solinio koncerto Vilniuje „Jazz Cellar 11“. Asmeninio archyvo nuotr.

**– Ar savo ateitį siejate su Argentina? Ar norėtumėte grįžti į Lietuvą? Kaip dažnai apsilankote Lietuvoje?**

– Regis, jog laikas Argentinoje artėja į pabaigą ir visi keliai mane veda atgal į Europą. Prieš pandemiją į Lietuvą grįždavau kas tris mėnesius, tad žinau, jog, pasauliui grįžus į normalias vėžes, Lietuvoje viešėsiu dažnai.

**– Kas labiausiai Jums patinka kalbant apie gyvenimą Argentinoje? Ar palaikote ryšį su vietos lietuvių bendruomene? Galbūt dalyvaujate jos veikloje?**

– Gyvenimas Argentinoje mane išmokė atsipalaiduoti (šypsosi). Mes, šiaurės europiečiai, bėgam, lekiam, nesustojam. Čia viskas atvirkščiai – jei susitarei, kad kas nors bus už valandos, tai gali tekti ir visas tris valandas palaukti. Bet išties net pati nepastebėjau, kaip prisitaikiau prie vietinio gyvenimo ritmo ir pradėjau mažiau stresuoti dėl menkniekių.

Taip pat užburia žmonių šiluma, gyvenimo vertybės – tikriausiai pats švenčiausias dalykas Argentinoje yra šeima (įskaitant visą giminę).

Su vietine lietuvių bendruomene užmezgėme ryšį pandemijos metu, tad dar neteko nuvažiuoti jų aplankyti (visos lietuvių bendruomenės Argentinoje įsikūrusios už Buenos Airių miesto ribų). Vis tiek, dar net nesusitikę asmeniškai, palaikome ryšį ir bendraujame internetu.

**– Kaip manote, ar lengva tautinę tapatybę išsaugoti gyvenant kitoje šalyje? Kiek Jums apskritai yra svarbu ją išsaugoti? Kaip ją puoselėjate?**

– Užaugau labai patriotiškoje šeimoje ir didžiuojuosi esanti lietuvė. Mano senelis buvo partizanas, mama gimė tremtyje, kadangi seneliai buvo ištremti dar būdami paaugliai. Niekas niekuomet iš manęs neatims mano lietuviybės bei meilės tėvynei. Visuomet žinojau: kad ir kokiame pasaulio kampelyje gyvenčiau, puoselėsiu lietuviškas tradicijas, kalbėsiu su savo vaikais lietuviškai, ugdysiu juose patriotiškumą. Per muziką, sekdamas tėčio pėdsakais, tikiuosi garsinti Lietuvos vardą pasaulyje.

**– Gal galėtumėte pasidalinti su skaitytojais savo ateities planais?**

– Birželio 4-tą dieną pasirodys mano naujas singlas „U&I“, inau- guruojantis naują etapą mano muzikoje. Ko gali iš šio naujo etapo tikėtis klausytojai? Daug ritmo, ryškių funko spalvų bei geros nuotaikos. Jei norite visas naujienas sužinoti pirmieji, galite mane sekti instagram paskyroje @marija.clara.

Deimantė Žukauskienė, projektas „Pasaulio lietuviai ir Lietuva“, [www.pasauliolietuvius.lt](http://www.pasauliolietuvius.lt) ■



# ATLANTIC Express Corp.

## SIUNTINIAI Į VISĄ EUROPOS SAJUNGA

+ Ukraina, Baltarusija,  
Moldova, Rusija



**Greičiausi  
pristatymo terminai**



**Kiekviena dėžė nemokamai  
apdrausta \$100**

Siūlome automobilių  
gabenimą į visas pasaulio  
šalis, automobilių pirkimą  
iš visų JAV aukcionų,  
asmens turto  
perkraustymą



**Siuntinių paėmimas iš namų**

Asmeninės siuntos  
**708-907-3000**

Sekite savo siuntas:  
[AtlanticExpressCorp.com/tracking](http://AtlanticExpressCorp.com/tracking)

Centrinio ofiso adresas  
**8801 S. 78TH AVE, BRIDGEVIEW, IL 60455**



## Siuntinių Priemimo Vietos

### Atlantic Express Centrinis Ofisas 🇺🇸

8801 S. 78th Ave. Bridgeview, IL 60455  
Tel: 708-907-3000

### Rūta 🇺🇸

6551 South Cass Ave Westmont, IL 60559  
Tel: 630-964-7882

### Eurus Deli

22 W. 535 Butterfield Rd., Glen Ellyn, IL 60137  
Tel: 630-469-4290

### Biomed

360 Townline Rd. Mundelein, IL 60060  
Tel: 847-566-6676

### Royal Petal 🇺🇸

188 E. W end St. Lemont, IL 60439  
Tel: 630-257-0339

### Real Exteriors

37 40 N. 25th Ave. Suite D Schiller Park, IL 60176  
Tel: 847-671-1155

### Lithuanian Plaza 🇺🇸

9921 S. Roberts Rd., Palos Hills, IL 60465  
Tel: 708-599-9866

### Galos Caves

6501 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634  
Tel: 773-283-7701

### Biomed 2

4548 N. Harlem Ave. Harwood Heights, IL 60706  
Tel: 773-656-2430

### Kalyna

338 S. Rohlwing Rd. Palatine, IL 60074  
Tel: 847-776-7766

### Continental USA

2207 W Chicago Ave, Chicago, IL 60622  
Tel: 773-489-9770

### Ina Stankeviciene 🇺🇸

Adresas: 2711 W. 71 st Street Chicago, IL 60629  
Tel: 773-476-5999

### Grand Duke's Restaurant

980 75th St, Downers Grove, IL 60516  
Tel: 708-594-5622

### Dolynka

5050 N Cumberland Ave office 21-v, Norridge, IL 60706  
Tel: 773-600-2727

### Excel Insurance

3049 Thatcher Ave. River Grove, IL 60171  
Tel: 773-777-4700

### **NEW!** Old Vilnius

2601 75th St, Darien, IL 60561  
Tel: 630-324-6811



## REGISTRACIJA

Užsiregistruoti galite mūsų internetiniame puslapyje:  
[www.gediminoLituaništinemokykla.org](http://www.gediminoLituaništinemokykla.org)

Jeigu turite klausimų galite kreiptis telefonu (224) 723-2616 arba elektroniniu paštu:  
[glm.ilinojus@gmail.com](mailto:glm.ilinojus@gmail.com)

## MOKYKLA DIRBA PAGAL JAV LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS ŠVIETIMO TARYBOS NUSTATYTĄ PROGRAMĄ IR GAIRES

### KVIEČIAME TĖVELIUS REGISTRUOTI SAVO VAIKUS NAUJIEMS MOKSLO METAMS

#### 2021-2022!

„Kiškučių“ grupės vaikai (amžius 3-4 m.)

Priešmokyklinė grupė (amžius 5 m.)

Pradinės mokyklos mokiniai 1-6 klasės.

Yra planuojama klasė vyresniems, silpnai arba lietuviškai nekalbantiems, vaikams.

### INFORMACIJA

Mokykloje pamokos vyksta šeštadieniais nuo 9:00 iki 13:00 val.

Gedimino lituanistinė mokykla yra įsikūrusi šiaurės Ilinojuje.

Užsiregistravusiems iki 2021 birželio 30d. registracija tik \$30.00.



### IKI SUSITIKIMO NAUJAI 2020-2021 MOKSLO METAIS!

Mokykloje mokiniai mokosi lietuvių kalbos, literatūros, geografijos, Lietuvos istorijos pagrindų, lietuviškų dainų, tautinių šokių, meno, dailės, susipažįsta su savo tėvų ir protėvių tradicijomis bei papročiais. Mokslo metų bėgyje minime tradicines lietuviškas šventes ir Lietuvai svarbias datas.

**Mūsų adresas:**  
126 N. Lake Street  
Mundelein, IL 60060

„Mokykla“ – įprastas žodis, tačiau turintis daug svarbos kiekvienam iš mūsų. Tai ne tik klasės ir namų darbai, bet ir mokyklos draugai, meilė ir pagarba vieni kitiems.

## Kas? Kur? Kada?

### BIRŽELIO 24 D., ŠEŠTADIENĮ

ŠV. MIŠIOS

4:00 v.v.

Švč. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčia (Marquette Park)  
6812 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL 60629

### BIRŽELIO 25 D., SEKMADIENĮ

LIETUVIŠKOS ŠV. MIŠIOS

9:00 v.r., 11:00 v.r., 6:00 v.v.

Pal. Jurgio Matulaičio Misija 14911 127th St., Lemont, IL 60439

ŠV. MIŠIOS

9:30 v.r. ir 11:00 v.r.

Švč. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčia (Marquette Park)  
6812 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL 60629

LIETUVIŠKOS PAMALDOS

11:30 v.r.

Atnašauja kun. Liudas Miliauskas.  
Lietuvių evangelikų liuteronų „Tėviškės“ bažnyčia 7214 S. Cass Ave., Darien, IL 60561

ŠV. MIŠIOS

1:00 v.p.p.

Jaunimo centro Tėvų jėzuitų koplyčia 5620 S. Claremont Ave., Chicago IL 60636

### BIRŽELIO 30 D., TREČIADIENĮ

MISIJOS MALDOS BŪRELIS

6:30 v.v.

Registracija maldos valandėlei – [www.matulaitismission.com](http://www.matulaitismission.com), skambinant į misijos raštinę arba misijos seselėms tel.: 630-243-1070. Visi kviečiami dalyvauti!

Pal. Jurgio Matulaičio Misija 14911 127th St., Lemont, IL 60439

### LIEPOS 1 D., KETVIRTADIENĮ

VAKARINĖS PAMALDOS

8:00 v.v.

Lietuvių evangelikų liuteronų „Tėviškės“ bažnyčia 7214 S. Cass Ave., Darien, IL 60561

### LIEPOS 1 D., SEKMADIENĮ

LR GENERALINIO KONSULO ČIKAGOJE MANTVYDO BEKEŠIAUS IŠLYDĖTUVĖS Į LIETUVĄ

11:00 v.r.

Pradėsime šv. Mišiomis, o po jų eisime į parapijos salę pabendrai ir vaišėms. Maloniai visų laukiame.

Švč. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčia (Marquette Park)  
6812 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL 60629

### LIEPOS 7 D., TREČIADIENĮ

ŠVČ. SAKRAMENTO ADORACIJA

6:30 v.v.

Kiekvieną pirmąjį mėnesio trečiadienį nuo 6:30 val. v. iki 7:30 val. v. misijos bažnyčioje vyks Švč. Sakramento adoracija. Registracija [www.matulaitismission.com](http://www.matulaitismission.com) arba skambinant tel.: 630-243-1070 ir 630-257-5613. Ateikite pabūti su Viešpačiu tyloje, laukiame jūsų!

Pal. Jurgio Matulaičio Misija 14911 127th St., Lemont, IL 60439

### LIEPOS 18 D., SEKMADIENĮ

VASAROS MUGĖ

9:00 v.r. - 5:00 v.v.

PLC 14911 127th St., Lemont, IL 60439

### RUGSĖJO 10-12 DIENOMIS

JAV LB XXIII TARYBOS I SESIJA

Tą savaitgalį PLC vyks ir JAV LB 70-mečiui skirti renginiai: freskos atidengimas, idėjų mugė, puota po atviru dangumi, jaunimo sporto šventė, šventinis pokylis

PLC  
14911 127th St., Lemont, IL 60439

## Reikalingas

# LOCAL VAIRUOTOJAS

- Reisi 100 mylių spinduliu nuo Čikagos
- Darbas pilnu etatu
- Parkavimas Hillside, IL (60162)
- Valandinis atlyginimas



Skambinkite: Kalbame angliškai,  
847-222-3411 lenkiškai, ukrainietiškai  
312-420-9993 ir rusiškai



**UMIDA INC**  
LOGISTICS COMPANY



# BOB

AUTO  
SERVISAS

## (630)963-3900

2001 Ogden Ave. Downers Grove, IL 60515

- Kompiuterinė diagnostika
- Ratų suvedimas
- Elektrinė dalis
- Emisijos testas
- Stabdžiai ir padangos
- Šildymas ir šaldymas
- Akumuliatoriai
- Paskirstymo dirželiai
- Vandens pompos
- Aušinimo sistemos
- Amortizatoriai
- Montavimas ir balansavimas
- Kuro įpurškimas
- A/C pildymas
- Variklis ir transmisija
- Važiuklės remontas
- Starteriai ir generatoriai
- Duslintuvai ir suvirinimas
- Stabdžių diskų tekinimas

www.BestOfBestAuto.com



follow us  
on social media  
@bobautorepairdg



**Darbo laikas:**

Pirmadienį - penktadienį 7:30AM - 6:00PM

P: (630)963-3900 • F: (877)470-4725

E: bestofbestauto@gmail.com

# into

GRAPHIX

Grafinis dizainas,  
produkcija bei  
instaliacija.

## Unikalūs grafikos sprendimai logistikos industrijai ir ne tik...

Būkite matomi:  
Pritraukite daugiau klientų,  
pasamdykite geriausius  
vairuotojus!



630.239.2390

intographix.com

UNIKALI GRAFIKA | AUKŠČIAUSIOS KOKYBĖS MEDŽIAGOS IR INSTALIACIJA

## DARBAS OWNER OPERATORIAMS

# Rêver

TRANS

Nedidelė ir novatoriška dry van įmonė (Plainfield, IL), kuri didžiuojasi savo paslaugomis ir su savo vairuotojais elgiasi pagarbiai ir sąžiningai, ieško dviejų owner operatorių. Turime ribotą laisvų vietų skaičių ir primame tik aukštos kvalifikacijos ir patyrusius vairuotojus.

### Siūlome:

- Profesionalią ir etišką JAV įsikūrusią dispečerių komandą, siunčiame krovinų konfirmacijas
- Direct deposit kiekvieną penktadienį (1 savaitę užlaikom)
- Konkurencingą krovinų vežimą ištisus metus
- Vairuotojų rekomendavimo programą
- Kuro taupymo programą
- Safety bonus programa
- Pilnai ELD Compliant
- Owner Spec NAUJI Air Ride treileriai



Taikomas 18% mokestis nuo bendrosios vertės ir 15%, jei pasirašote su nuosava priekaba. (2016 m. ar naujesnės)

Skambinkite mums telefonu

# 512-677-6915

ir paprašykite pakalbėti  
su Pauliu arba Julium.

PATIKIMOS TELEFONIJS PASLAUGOS

KLAUSAU.COM

# SKAMBINKITE Į LIETUVĄ

**DĖMESIO!**

NUO 2021 METŲ BIRŽELIO 1 D. KEIČIASI STANDARTINIŲ TARIFŲ UŽ SKAMBUČIUS Į UKRAINĄ NUSTATYMO TVARKA. TAIP YRA DĖL TELEFONIJS STRITIS POKYČIŲ UKRAINŲJE IR PRIEIGOS PRIE KANALŲ SUMAŽINIMO. NAUJI SKAMBUČIŲ TARIFAI: Į MOBILIUSIUS TELEFONUS - 38 CENTAI, Į STACIONARIUS TELEFONUS - 20 CENTŲ.

VOS UŽ **6 CENTO** PER MINUTĘ (LANDLINES)  
IR **9 CENTUS** PER MINUTĘ (CELL)

**IZRAELIS 2<sup>¢</sup>**

**4<sup>¢</sup>** CELL

**UKRAINA 20<sup>¢</sup>**  
**38<sup>¢</sup>** CELL

**BULGARIJA 5<sup>¢</sup>**

**9<sup>¢</sup>** CELL

**RUSIJA 4<sup>¢</sup>**

**8<sup>¢</sup>** CELL

- JOKIO SUJUNGIMO MOKESČIO
- POKALBIŲ KAINA SEKUNDŽIŲ TIKSLUMU
- AUTOMATINIS SĄSKAITOS PAPILDYMAS
- ITIN TAUPUS PASIRINKIMAS
- KOKYBIŠKAS RYŠYS

NORĖDAMI SKAMBINTI PIGIAIS KLAUSAU.COM TARIFAIS,  
PAPRASČIAUSIAI PASKAMBINKITE

**BENDRUOJU TELEFONU 888-383-8974,**

O SISTEMA JUMS AUTOMATIŠKAI PERSKAMBINS (PER MAŽIAU NEI  
45 SEKUNDES) ATLIKS SUJUNGIMĄ.

KAD GALĖTUMĖTE NAUDOTIS ŠIOMIS PASLAUGOMIS, JUMS REIKIA UŽSIREGISTRUOTI IR SUSIKURTI KLAUSAU.COM PASKYRĄ. REGISTRACIJA NEMOKAMA – MOKATE TIK UŽ PRAKALBĖTĄ LAIKĄ. UŽSIREGISTRUOTI GALITE INTERNETU WWW.KLAUSAU.COM ARBA NEMOKAMU KLIENTŲ APTARNAVIMO TELEFONU 877-338-1545

**CUSTOMER SERVICE 1-877-338-1545**

**Kai visi parduoda  
- reikia pirkti,  
Kai visi perka -  
reikia parduoti**



### Elite Realty Experts, Inc.

- Padedu įsigyti ar parduoti nuosavybę
- Atlieku kvalifikuotą rinkos analizę
- Suteikiu nemokamas konsultacijas
- Rekomenduosiu finansininką, kuris Jūsų neapvils
- Atsakau į visus su nekilnojamo turto susijusius klausimus



**LOLITA  
RASIMAVIČIŪTĖ**

**Lolita.Rasima@yahoo.com**

**Cell (708) 612 8573**

## Linas Realty Inc.



### Linas Meilus

Broker

**www.linasrealty.com**

Cell: 630-363-8562

linas60527@yahoo.com

linasm@linasrealty.com

## Sveikatos ir gyvybės draudimas



### Birutė

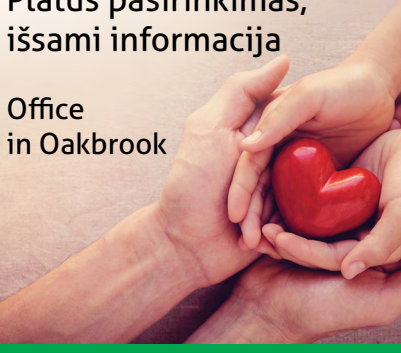
### Paulauskaitė

Agent/Broker/Adviser

**847-322-3404**

Platus pasirinkimas,  
išsami informacija

Office  
in Oakbrook



## INDRĖ SKEBERDIS

Broker/Owner

**Nekilnojamo turto  
pirkimas,  
pardavimas,  
nuoma,  
finansavimas.**

**Banko  
nusavinti namai,  
"short sale",  
investicijos.**

**708-691-3640**

iskeberdis@yahoo.com



**9270 W. 159th St.  
Orland Park, IL 60462  
Tel.: (708) 226-6860  
Fax: (708) 226-6861**

www.orlandbestservice.com

- + Automobilių remontas
- + Transmisijos remontas
- + Padangų montavimas ir balansavimas
- + Kompiuterinė diagnostika
- + Towing paslaugos
- + Variklio remontas
- + Starteriai
- + Duslintuvai
- + Generatoriai
- + Stabdžių diskų tekinimas

- + Emisijos testas
- + Aušinimo sistemos
- + Elektrinė dalis
- + Amortizatoriai
- + Diržai
- + Akumuliatoriai
- + Kuro įpurškimas
- + A/C pildymas
- + Stabdžiai
- + Kitos paslaugos

**Kalbam lietuviškai;  
rusiškai; lenkiškai**

**NAUJIENA!  
Pilnas kėbulo  
remontas!**

**Naujausia įranga  
Pigiausi įkainiai**

Darbo laikas:  
I - V 8 am - 6 pm • VI 8 am - 3 pm



# ARG SYSTEMS, INC.

IEŠKO CDL VAIRUOTOJO

**NEDIDELĖ KOMPANIJA, 12 METŲ VERSLE**

**2021 FREIGHTLINER CASCADIA, 2021 TRAILER**

**DRY VAN LOADS**



**0.75 už mylią arba 32% nuo grosso**

TEL: 708-556-0100

EMAIL: ARGSYSTEMS@YAHOO.COM

Kur eiti? Kur atsipūsti?

# Muziejų, parodų ir klubų gidas Čikagoje

RENGINIAI

## Grant Park Music Festival

*Pentadienį, liepos 2 d. – šeštadienį, rugpjūčio 21 d., 6:30 v.v.*

*Liepos 2, 3 dienomis: Independence Day Salute*

*Liepos 7 d.: William Tell Overture*

*Liepos 9, 10 dienomis: Brahms Symphony No. 3*

*Millennium Park, Pritzker Pavilion, 205 E Randolph St Chicago*

*312-742-1168*

**Nemokamai, būtina išankstinė registracija**  
Kasmetinis „Grant Park Music Festival“ yra mėgstamiausias klasikinės muzikos gerbėjų vasaros renginys. Šių metų klasikinės muzikos koncertų serija prasideda prieš pat Liepos 4-osios šventę su dviem patriotiniais koncertais. Be jų, šių metų programoje jūsų



lauka dar 15 koncertų, įskaitant Bethoveno, Haidno ir Bramso simfonijas, klasikinių Brodvėjaus aranžuotų vakarų ir tradicinių airiškų dainų vakarą. Žiūrovų skaičius šiais metais bus ribojamas, tad jei norite koncertų klausytis Great Lawn ir Pritzker Pavilion, teks rezervuoti vietą iš anksto.

## Southport Art Fest

*Šeštadienį, liepos 10 d. – sekmadienį, liepos 11 d., 10:00 v.r.*

*Southport and Waveland Avenues Nemokamai*

„Southport Corridor“ rengia kasmetinį dviejų dienų meno festivalį nuostabioje vietovėje netoli „Music Box Theatre“, kur jūsų laukia įvairūs menininkai bei vietos prekybininkai. Festivalyje taip pat bus erdvė, skirta vaikams, kur mažuosius pasitiks interaktyvūs žaidimai ir įvairios pramogos. Svečiai galės ramiai atsipalaiduoti terasoje su gardžiais patiekalais ir gaiviais gėrimais. Visos renginio metu surinktos lėšos bus skirtos „Southport Neighbors Association“.



## The Art of Banksy

*Ketvirtadienį, liepos 1 d. – sekmadienį, lapkričio 28 d.*

*Įvairiose Čikagos miesto vietose*

*Kaina: \$40, vaikams iki 16 metų – \$30*

Nuo to laiko, kai paskutinį kartą Čikagoje buvo pastebėtas naujas originalus Banksy kūrinys, praėjo daugiau nei dešimtmetis, tačiau dabar šioje parodoje jūsų laukia 80 šio menininko darbų. Parodoje „The Art of Banksy“ išvysite paslaptingojo menininko 1997-2008 metais sukurtas drobes, grafiką, skulptūras ir kitus darbus iš privačių kolekcijų, įskaitant tokius garsius vaizdinius kaip „Flower Thrower“ ir „Girl with Balloon“. Parodą pristato „Immersive Van Gogh“ kuratoriai, o paroda bus surengta dar neatskleistoje West Loop vietoje.



## ABT Across America

*Ketvirtadienį, liepos 8 d., 7:30 v.v.*

*Millennium Park, Pritzker Pavilion, 205 E Randolph St, Chicago*

**Nemokamai**

Leisdamasis į gastroles po visą šalį Amerikos nacionalinis baletas triumfuodamas grįžta į jo visada laukiančią Čikagą ir dovanoja miestui nemokamą koncertą. Jūsų laukia per judesį ir muziką papasakotos meilės, laiko ir melancholijos istorijos, kurias pasakoja viena garsiausių ir geriausių baletu trupių pasaulyje. Jūsų laukia Lauren Lovette „La Follia Variations“ premjera Čikagoje, legendinis pas de deux iš „Don Kichoto“ ir naujas per karantiną sukurtas kūrinys pagal Duke'o Ellingtono, Count Basie



ir Billy Strayhorno muziką. Bilietai yra nemokami, tačiau būtina išankstinė registracija.

## Sundays on State

*Sekmadienį, liepos 11 d. – sekmadienį, rugsėjo 26 d., 11:00 v.r.*

*State St and Lake St*

**Nemokamai**

Na taip, Čikagos centre galima pasivaikščioti. Tačiau, kaip žinia, čia niekada netrūksta transporto, nebent vėlavimai ar kitomis išskirtinėmis progomis. Visa tai keičiasi nuo liepos 11-osios, kai State gatvės atkarpoje tarp Madison ir Lake gatvių sekmadieniais bus uždaromas transporto eismas. Miesto valdžia ir „Chicago Loop Alliance“ kviečia pėsčiuosius pasigrožėti legendine centro atkarpa netrukdomiems automobilių. Jūsų laukia lauko kavinės, parduotuvės ir pačios įvairiausios pramogos. Šis savaitinis renginys vyks nuo 11 val. ryto iki 8 val. vakaro, maždaug 12 vasaros savaitgalių.



## French Market at Gallagher Way

*Ketvirtadienį, liepos 15 d. – ketvirtadienį, rugsėjo 30 d., 4:00 v.v.*

*Gallagher Way, 3637 N Clark St, Chicago 60613*

**Nemokamai**

Negalite nukeliauti į Europą? Ateikite į „Wrigleyville“, kur kiekvieną ketvirtadienį jūsų laukia šiek tiek mažesnė ir jaukesnė „Ogilvie Transportation Center“ įsikūrusio „French Market“ versija. Apsilankykite į įsigykite puikiausių meistrų gardumynų: kruasanių, alyvuogių aliejaus, prabangių sūrių, rankų darbo šokolado. Be maždaug dvidešimties prekybininkų jūsų taip pat laukia gyvai atliekama muzika ir vaikų kūrybinis kampelis, kad nė vienas lankytojas netektų nuobodžiauti.



# TĖVIŠKĖS BAŽNYČIA

Lithuanian Ev. Luth. Home Church - (St. John)

7214 S Cass Ave., Darien, IL 60561

(Įkurta 1952m.)

**PAMALDOS SEKMADIENIAIS**

**11:30 val. r.**

(Kun. Liudas Miliauskas)

Vakarinės pamaldės ketvirtadieniais 8val.v.

 Teviskės Parapija

teviskes.parapija@gmail.com

Tel. 708-567-9044

## Lietuviškos mišios internete

Sekmadieniais

9:30 v.r. (CST)

Divine Providence Lithuanian  
Catholic Church Facebook

Žiūrėti mišias:

[https://www.facebook.com/  
DivineProvidenceLithuanianCatholicChurch](https://www.facebook.com/DivineProvidenceLithuanianCatholicChurch)

## JONINĖS 2021 BIRŽELIO 26 D.

## THE FORGE PARK LEMONT, IL



Sekite **JAV LB KULTŪROS TARYBA** facebook puslapį  
dėl daugiau informacijos.



  
**LITHUANIAN  
WORLD CENTER**  
PASAULIO LIETUVIŲ CENTRAS

TURITE  
NEBEREIKALINGĄ  
AUTOMOBILĮ?  
NEŽINOTE, KUR  
JĮ DĖTI?  
PAAUKOKITE  
PASAULIO  
LIETUVIŲ  
CENTRUI!

INFORMACIJA TEL.:  
630-257-8787

[https://careasy.org/nonprofi  
t/lithuanian-world-center](https://careasy.org/nonprofit/lithuanian-world-center)



# Sudoku galvosūkliai

Sudoku — tai populiarus japonų galvosūklis, kuriame naudojami skaičiai nuo 1 iki 9, tačiau juos spręsti nereikia matematinių žinių.

Iširta, kad sprendžiant sudoku gerėja atmintis, mąstymas, logika, smegenų veikla. Tai — profilaktika prieš Alzheimerio ligą! Todėl patariama spręsti sudoku kiekvieną dieną. Reikia tik šiek tiek laiko, kantrybės ir žinoti taisykles.

Dažniausiai sudoku sprendžiami 9 eilučių ir stulpelių galvosūkliai, kuriuose įrašyta keletas pradinių skaitmenų.

Tikslas — užpildyti visą lentelę skaitmenimis nuo 1 iki 9, po vieną skaitmenį į langelį. Reikia surasti ir įrašyti skaitmenis nuo 1 iki 9 taip, kad jie nesikartotų eilutėse, stulpeliuose bei paryškintuose 9 langelių (3x3) kvadratuose.

Pasirenkamas skaitmuo ir peržiūrimos visos eilutės randant vietas, kur skaitmuo gali būti įrašytas, vėliau peržiūrimi stulpeliai ir 3x3 kvadratai. Taip pat įmanoma iš eilės pasirinkti langelius ir atmesti negalimus skaitmenis.

Galima kiekviename langelyje pasižymėti visus galimus skaitmenis (smulkiu šriftu ar taškais atitinkamose vietose).

## SUDOKU NR. 24 (1239) ATSAKYMAI

5	2	1	8	7	9	6	4	3
4	3	7	2	6	5	1	9	8
6	9	8	4	1	3	5	7	2
1	8	9	3	5	2	7	6	4
7	6	5	1	4	8	3	2	9
3	4	2	7	9	6	8	5	1
9	1	4	6	3	7	2	8	5
8	5	6	9	2	1	4	3	7
2	7	3	5	8	4	9	1	6

Galima	Negalima	Galima
9	9	7
1	1	3
2	3	6
3	3	6
4	4	6
7	2	5
2	5	1
1	9	8
Galima	Negalima	Galima
7	2	5
2	5	8
8	9	8
Negalima		

## SUDOKU NR. 25 (1240)

	7	9		6		8	
				3		1	
	2	1	8			9	3
5						1	7
9	8	6					5
7		2			8	6	3
	6		7				
	3			9		7	5

SPRENDIMAS KITAME NUMERYJE

## SAVAITGALIO ORAI

**PENKTADIENJ,  
BIRŽELIO 25 D.**



**LIETUS SU PERKŪNIJA**

Krituliai: 47%



**11 m/h**



**80°/69° F**

**ŠEŠTADIENJ,  
BIRŽELIO 26 D.**



**LIETUS SU PERKŪNIJA**

Krituliai: 50%



**13 m/h**



**81°/71° F**

**SEKMADIENJ,  
BIRŽELIO 27 D.**



**LIETUS SU PERKŪNIJA**

Krituliai: 40%



**12 m/h**



**78°/69° F**

# HOROSKOPAS BIRŽELIO 28 D. – LIEPOS 4 D.

### AVINAS (03.21 – 04.20)

Savaitei prasidedant jūs laukia svarbus šeiminis pokalbis. Atvirai aptarkite savo ketinimus su mylimu žmogumi ir nustebiste, kiek daug turite sutampančių idėjų. Negana to, dabar trokškite prisidėti prie kito žmogaus sėkmės, todėl noriai dalinsitės savo patirtimi ir finansais. Nuo ketvirtadienio, kad ir ką sumanytumėte, atskirkite meilę ir finansinius reikalus. Tik taip galėsite ramia širdimi atsipalaiduoti ir pasimėgauti savaitgalį.

### JAUTIS (04.21 – 05.21)

Po gana darbingo pavasario, atėjo metas atsipalaiduoti ir pasidžiaugti gyvenimu. Jau ketvirtadienį galėsite lengviau atsikvėpti visose gyvenimo srityse. Darbe nebijokite dalintis atsakomybe ir paskirstykite užduotis kolektyve. Daug bendraukite – juk tai vienas pagrindinių jūsų gyvenimo varikliukų! Net jeigu darbo dienomis ir nespėsite aplankyti visų bičiulių, kuriuos norėtumėte, skirkite jiems daugiau laiko savaitgalį.

### DVYNIAI (05.22 – 06.21)

Šią savaitę jausitės tikra superžvaigžde. Kadangi iš prigimties esate žaismingi ir mėgstate dėmesį, su malonumu imsitės lyderio vaidmens. Nevaržydami vaizduotės kurkite planus ir žmonės seks paskui jus į pasaulio kraštą. Kaip bebūtų, kad ir ką sumanytumėte, veikite čia pat, sau įprastose vietose. Savaitės pabaigoje galite sulaukti netikėtos sąskaitos, kuri privers šiek tiek susiveržti diržą. Tai žinodami, venkite didelių išlaidų, atsisakykite kai kurių prabangos dalykų.

### VĖŽYS (06.22 – 07.22)

Savaitės pradžioje net ir mažiausias nesusipratimas gali virsti visos dienos drama. Taigi, atidžiai stebėkite aplinką ir laukite netikėtumų. Antradienį – ketvirtadienį puikiai seksis viskas, kuo tik užsiimsite. Penktadienį jūsų dėmesio pareikalauš nemaloni situacija su autoritetingu žmogumi ar teisėsaugos pareigūnu. Laimei, slogi nuotaika greitai išsisklaidys ir savaitgalį galėsite pasinerti į laisvalaikio malonumus.

### LIŪTAS (07.23 – 08.23)

Šią savaitę daug bendrausite ir mėgausitės namų jaukumu. Aplinkiniai noriai priims jūsų pakvietimą pasisvečiuoti, o jūs jausitės puikiai viską planuodami ir rūpindamiesi susitimo detalėmis. Darbe nesislėpkite už autoritetų nugaros. Drąsiai ginokite savo nuomonę ir nustebsite, kiek daug pritarimo iš aplinkinių sulauksite. Įsivėlę į diskusiją, nesikarščiukite. Prisiminkite, jog šypseną gelbsti pačiose sudėtingiausiose situacijose.

### MERGELĖ (08.24 – 09.23)

Savaitei prasidedant verta susiimti ir labiau pasirūpinti sveikata. Prisiminkite subalansuotos mitybos principus, daugiau miegokite, leiskite laiką gryname ore. Tai puikus laikas planuoti svarbius susitikimus, tad turėkite tai omenyje pildydami savaitės darbo kalendorių. Antroje savaitės pusėje trokškite pokyčių. Galbūt atėjo metas pakeisti šukuoseną? O gal nuspręsite pereiti į kitą darbą? Savaitgalį galėsite lengviau atsikvėpti.

### SVARSTYKLĖS (09.24 – 10.23)

Savaitės pradžioje viskas, ko imsitės, eis kaip iš pypkės. Aplinkiniai džiaugsis jūsų draugija ir noriai klausys patarimų pačiomis įvairiausiomis temomis. Kuo paprasčiau mąstysite, tuo sklandžiau klostysis darbai. Negana to, nuo trečiadienio galite sulaukti netikėto artimo žmogaus atvirumo. Nors tai, ką išgirsite, jūsų mūgdžiugins, pasistenkite nesikarščiuoti! Savaitgalį linksminkitės, suorganizuokite bičiulių vakarėlį!

### SKORPIONAS (10.24 – 11.22)

Pirmoje savaitės pusėje neapsiribokite bendraudami vien su bičiuliais. Drąsiai leiskitės į naujas pažintis ir kuo jos bus įvairesnės, tuo geriau. Iki ketvirtadienio susilaikykite nuo lemtingų sprendimų, susijusių su karjera ar sveikatos priežiūra. Artėjant savaitgaliui derėtų susirūpinti sveikesniu gyvenimo būdu: pamirškite nesveikus užkandžius, daugiau judėkite. Mąstykite į priekį ir tai padės jums nenuklysti nuo pasirinkto tikslo.

### ŠAULYS (11.23 – 12.22)

Šią savaitę derėtų parodyti savo talentus plačiajai visuomenei. Užteks kuklintis, mat aplinkybės bus ypač palankios atsiskleisti jūsų meniškai silei. Negana to, dabar puikus metas ieškoti vadybininko ar rėmėjo tolesnei meninei veiklai. Artėjant savaitgaliui skirkite daugiau laiko savo antrajai puisei – gal vertėtų leistis į trumpą kelionę drauge? Jeigu vis dar esate vieniši, neikite iš namų nepasitempę – galbūt meilė laukia jūsų čia pat už kampo?!

### OŽIARAGIS (12.23 – 01.20)

Panašu, kad šią savaitę jus lydės puiki nuotaika. Jausitės kupini naujų idėjų ir ryžto išbandyti ką nors netikėto. Džiaugsitės galėdami atsinaujinti ir skirti daugiau laiko nuotykiams bei romantiškai. Tai puikus metas atgaivinti santykius su mylimu žmogumi, įpūsti jiems daugiau aistros bei jaudulio. Jeigu pastaruoju metu turėjote rūpesčių namuose, savaitės pabaigoje galėsite lengvai atsikvėpti. Lengvai rasite sprendimą bet kokioje situacijoje!

### VANDENIS (01.21 – 02.19)

Šią savaitę planetos įkvėps jus dideliems profesiniams žygiams. Taigi atėjo metas pasirairoti rankoves ir negailėti jėgų dėl savo svajonės. Tvirtai tikėkite tuo, ką darote, ir nesileiskite į kompromisus. Per keletą ateinančių dienų susipažinsite su daugybe žmonių, kurie ateityje vienaip ar kitaip prisidės prie jūsų gerovės. Kruopščiai išsisaugokite jų kontaktus. Savaitgalį laiko užteks ir pabūti su namiškiais, ir pakeliauti.

### ŽUVYS (02.20 – 03.20)

Savaitės pradžioje derėtų nubrėžti aiškias ribas pas jus plūstantiems pašnekovams. Dabar tikrai neturite, kada plepėti, tad susikaupkite rimtiems darbams. Trečiadienį – ketvirtadienį tapsite tikra kelrode žvaigžde daugeliui savo kolegų darbe. Nė nemirktelėję spręsite pačias sudėtingiausias problemas, sugebėsite viską paaikškinti ir ištaisyti. Savaitgalį praleisite analizuodami naują informaciją bei ruošdamiesi naujos savaitės iššūkiams.



# PONIA Nadin

Pasaulyje praktiškai nėra žmonių, kurių gyvenime nebūtų kokių nors pavyduolių ar negera linkinčių žmonių. Todėl praktiškai kiekvienam žmogui reikalinga apsauga nuo nužiūrėjimo ir prakeiksmų, kuriuos užtraukia kitų, kartais jums net visai nepažįstamų žmonių negatyvios emocijos, pavydas ir pikti ketinimai. Norint apsaugoti save, savo namus ar šeimą nuo prakeiksmo ne visada prireikia kokio nors ritualo. Pakanka tiesiog apsaugoti save nuo blogų žmonių.

Būtina atsikratyti savo pačių pavydo ir piktumo, juk negatyvios emocijos taip pat sukelia problemas ir gali smarkiai pakenkti mums patiems.

## Kaip žinoti, kad jus prakeikė ar nužiūrėjo

Žmogaus gyvenime prasideda „juodas periodas“. Jam nuolatos nesiseka, gyvenime nuolat nutinka nemalonumai, žmogų persekioja nesėkmės.

Šeimoje prasideda nuolatiniai ginčai, konfliktai. Kai yra prakeikta šeima, arba yra neigiamai užkalbėti namai, juose tampa praktiškai neįmanoma miegoti – sapnuojami košmarai, atrodo, kad kažkas mus nuolatos stebi. Naminiai gyvūnai pradeda keistai elgtis – puola ant sienų, nesileidžia paimami į rankas, neėda, yra apatiški.

## Kaip apsisaugoti nuo nužiūrėjimo

Geriausia apsauga yra bendravimas su maloniais žmonėmis ir kontaktų su neigiamomis asmenybėmis bei priešais ribojimas. Tačiau dažnai gyvenime mes esame tiesiog priversti bendrauti su tais, kurie mums nemalonūs – su energetiniais vampyrais, pavydžiais žmonėmis, paskalų nešiotojais. Tai vyksta darbe, koledže, net ir susitikus žmonių draugijoje.

Norint išvengti negatyvių pasekmių, būtina save apsaugoti nuo prakeiksmo.

## Tai padaryti galima pasitelkiant tam tikrus daiktus:

- **Akmenis-talismanus.** Išskirsiu keletą pačių galingiausių apsauginių akmenų: tai deimantas, perlas, mėnulio akmuo, obsidianas, opalas.

Deimantas padaro žmogaus energetinį lauką nepralaužiamu.

Perlai neleidžia kitų žmonių energijos srautams prasiskverbti į jų savininko aurą.

Mėnulio akmuo yra vidinės pusiausvyros talismanas.

Obsidianas padeda išvengti tyčinio prakeiksmo.

Opalas apsaugo nuo streso ir pakenkimo sau pačiam.

- **Raudonas siūlas ant rankos.** Užsiriškite raudoną vilnonį siūlą ant riešo. Šis amuletas nuo seno buvo naudojamas apsaugai nuo neigiamos energijos. Raudona spalva yra stiprybės simbolis. Jis suaktyvina auros ir viso organizmo apsaugą. Jis nešiojamas ant rankos todėl, kad mes stengiamės paliesti visus naujus dalykus, sutinkamus gyvenime. Lietimas yra vienas iš patikimiausių būdų, kuriuos žmogus gauna informaciją.

www.nadinmedium.com

## VIENA IŠ ŽYMAUSIŲ PLANETOS MAGIŲ



## VISAME PASAULYJE GARSI AIŠKIAREGĖ, AMERIKIEČIŲ BŪRĖJA, MEDIUMĖ

Į JĄ KREIPIASI ĮTAKINGI VERSLININKAI, ŠOU VERSLO, POLITIKAI,  
PREZIDENTAI, PASAULIO ELITAI IR OLIGARCHAI.

LAIMĖ, SVEIKATA, TURTAS, SĖKMĖ, ŠLOVĖ...  
KO PONIOS NADIN PAPRAŠYSI TU?

Nadin padės susidoroti su nerimu,  
nepaaiškinamais negalavimais, asmeninėmis  
problemomis.

Nadin dirba tiek akis į akį, tiek nuotoliniu būdu. Ji  
sprendžia problemas, susijusias su šeimos ir  
karmine praeitimi, suteikia apsaugą nuo neigiamo  
poveikio, atveria pinigų kanalą, nuima bet kokio  
pobūdžio prakeiksmus. Jai pavaldžios visos  
naujausios technologijos.

*Daug naujų ir naudingų dalykų rasite svetainėje:  
nadinmedium.com*

arba paskambinę telefonu

**+1-954-668-6891**

*Pagalba yra kur kas arčiau nei jums atrodo.*

# Jūros gėrybės ant grilio

Nusibodo ant žarijų kepti šašlykus? Tuomet pamėginkite kepsninėje pačirškinti aštuonkoji, krevetės ar kalmarus. Savo namuose galite lengvai susikurti Viduržemio jūros atmosferą. Svarbu žinoti kelias paprastas taisykles.

Mitybos specialistai pripažįsta, kad jūros gėrybės yra puikus vertingų maisto medžiagų šaltinis. Jose gausu baltymų, geležies, B grupės vitaminų. Kalmarai, aštuonkojai ar krevetės yra lengvai virškinami, tad gausite energijos, bet neapsunksite.

Dažnai vyrauja klaidingi įsitikinimai, neva reikia daug žinių, išmanymo ir meistriško, kad pavyktų patiekalai iš aštuonkojo ar kalmaro. Iš tiesų išsikepti kalmarą, aštuonkoją ar krevėčių vėrinuką yra taip pat lengva kaip ir gardų mėsos šašlyką. Parsineštas iš paroduotuvės šviežias krevetės ar kalmarus prieš kepimą reiktų pamarinuoti – pakaks vos kelių valandų. Jeigu perkate šaldytus produktus, prieš marinuodami juos atšildykite.

Marinuotas krevetės ir kalmarą išsikepti yra kiek paprasčiau negu aštuonkoją, nes šį prieš kepanant rekomenduojama pavirti. Užvirkite vandenį ir kelis kartus jį panardinkite aštuonkoją. Palaikykite po kelias sekundes ir ištraukite. Galiausiai panardinę palikite jį virti ant nedidelės ugnies iki 1 valandos, priklausomai nuo dydžio. Išvirtą aštuonkoją, prieš jį kepanant, atvėsinkite. Jeigu norite, kad kepanant čiuptuvai traškiai apskrustų, tačiau neperkeptų, juos jau nusačiusius suvyniokite į švarų popierinį rankšluostį ir laikykite šaldytuve apie 2-3 val. Kuo sausesni bus čiuptuvai, tuo gražiau jie apskrus ir neperkeps.

## KEPTI AŠTUONKOJŲ ČIUPТУVAI

**Reikės:** apie 1 kg aštuonkojo ar jo čiuptuvų, 3 šaukštų alyvuogių aliejaus, dviejų citrinų, 2 šaukštelių maltų juodųjų pipirų, 1

šaukšto džiovinto ar šviežio raudonėlio, 2 šaukštelių druskos.

**Gaminimas:** Jau išvirtą aštuonkoją supjaustykite, atskirdami jo čiuptuvus. Tuomet įkaitinkite grilį bent iki 230 laipsnių temperatūros, o kol grilis įkais, apšlakstykite čiuptuvus dalimi alyvuogių aliejaus ir apibarstykite šaukšteliu druskos. Likusį alyvuogių aliejų sumaišykite atskirame inde su likusia druska, raudonėliu ir juodaisiais pipirais, įspauskite vienos citrinos sulčių. Kitą citriną supjaustykite griežinėliais. Įkaitus griliui, kepkite čiuptuvus iš kiekvienos pusės po 2-3 minutes. Aštuonkojo čiuptuvus patiekdami apšlakstykite paruoštu padažu ir patiekite su citrinos skiltelėmis.

## AZIJETIŠKI SKRAIDKALMARIŲ FILĖ KEPSNIAI

**Reikės:** 450 g skraidkalmarių (flying squid) filė, 80 ml sojų padažo, 2 šaukštelių tarkuotos imbiero šaknies (nuluptos), 60 ml ryžių vyno acto, 15 ml sezamų aliejaus, 1 česnako skiltelės, 2 šaukštų sezamo sėklų, druskos ir pipirų pagal skonį, 15 ml aliejaus.

**Gaminimas:** Pirmiausia sumaišykite sojų padažą, tarkuotą imbierą, smulkintą česnaką, ryžių vyno actą bei sezamų aliejų. Gautą mišinį padalinkite per pusę. Skraidkalmarių filė bus skanesnė, jeigu bent 10-15 minučių ją pamarinuosite. Vienoje dalyje mišinio pamarinuokite filė, jeigu marinatas visko neapsemia, tuomet iš kiekvienos pusės marinuokite po 10-15 minučių. Jeigu naudosite ne kepintas sezamo sėklas, tuomet jas pakepinkite tuščioje keptuvėje nuolat maišant, kol gražiai paruduos. Įkaitinkite grilį ir marinuotą skraidkalmarių filė pakepinkite iš abiejų pusių po 4-5 minutes. Supjaustykite juostelėmis ir apibarstykite kepintomis sezamo sėklomis, patiekite su likusiu padažu.



## GRILYJE KEPTOS NEVIRTOS BLYŠKIOSIOS KREKETĖS SU PAGARDAIS

**Reikės:** 500 g nevirtų blyškiųjų krevėčių, 3 vnt. kukurūzų bulbulių, 1 cukinijos, 2 skiltelių česnako, 1 šaukšto smulkintų čili pipirų, 2 šaukštų smulkinto saliero, 2 žaliųjų citrinų, 2 šaukštų sviesto, alyvuogių aliejaus, druskos ir pipirų pagal skonį.

**Gaminimas:** Dideliame dubenyje sumaišykite krevetės, kukurūzus, cukiniją, česnaką, čili ir salierą. Užpilkite šiek tiek alyvuogių aliejaus, užberkite druskos ir pipirų, sumaišykite. Išdėliokite 4 folijos lakštus, paskirstykite visą masę ant jų. Viršų patepkite sviestu, uždėkite po žaliųjų citrinų skiltelę. Sandariai uždarykite folijos paketėlį. Įkaitinkite grilį ir kepkite apie 10 minučių. Visus produktus galime kepti ir atskirai, tiesiog ant grotelių, tačiau dėl tiesioginės kaitros reiktų pavartyti – kepti maždaug po 4-5 minutes iš kiekvienos pusės. ■

- Tai ką gero savaitgalį nuveikei?  
- Pinigus ploviau.  
- Tai jau kažkokį bizniuką prasukai?  
- Jokio bizniuko. Katinas ne jį tą dėžutę pridirbo.

\*\*\*

Užsikaičiau puikios žalios kinų arbatos. Sėdžiu, mėgaujuosi aromatu, galvoje sukasi kinų išminčių mintys ir aforizmai. Ech, gaila, kad kinų kalbos nesuprantu...

\*\*\*

Petriukas prie pusryčių stalo:  
- Mama, o kodėl tu su tėčiu susituokei?  
Mama:  
- Aha, matai, vaikas irgi nesupranta!

\*\*\*

Vampyras neatsispindi veidrodžiuose, o politikų turtas – turto deklaracijose.

\*\*\*

Net jeigu šaldytuvus tuščias, jis vis tiek sugeneruoja 2-3 peržiūras per dieną.

\*\*\*

Užsieniečiui vizitas Lietuvoje paliko prieštarigus jausmus. Kai kurie dalykai jį čia sujaukino iki širdies gelmių, kai kurie taip ir liko nesuprasti, o kai kurie – tiesiog dingę tiesiai iš viešbučio kambario.

\*\*\*

Žmona vyrui:  
- O žinai, be reikalo mes vaiką barėm dėl auskaro nosyje. Dabar kelti jį rytais į mokyklą tapo gerokai paprasčiau...

\*\*\*

Visuomenės apklausos duomenys rodo, kad dauguma lietuvių palaiko daugumos lietuvių masinį sušaudymą.

\*\*\*

- Apibūdinkite savo seksualinį gyvenimą dviem žodžiais.  
- Mano ką?

\*\*\*

- Profesoriau, ar eisite balsuoti rinkimuose?  
- Ne.  
- Kodėl gi?  
- Remiantis statistika, mano balsas nieko nelems.  
- Na, bet jeigu visi bus tokie protingi, tai kas tada bus?  
- Remiantis statistika, ne visi tokie protingi.

\*\*\*

- Aš turiu dvi naujienas.  
- Pradėk nuo geros.  
- O kas tau sakė, kad nors viena gera?

\*\*\*

- Tai kur atostogavai?  
- Niekur, aš skraidyt bijau.  
- Tai tu išgerk.  
- Kai išgeriu, man ir čia gerai.

\*\*\*

Vaikinas sako merginai:  
- Durnė tu!  
- Užtat graži.  
- Kas tau taip pasakė?  
- Tu.  
- Ir tu patikėjai?  
- Žinoma.

- Na, ir durnė.  
- Bet užtat graži...

\*\*\*

Žmogelis darbinasi.  
- Ar turite rekomendaciją iš ankstesnio darbdavio? – klausia jo personalo vadybininkas.  
- Taip, žinoma, ten man rekomendavo pasieškoti kito darbo.

\*\*\*

- Sakykit, kur jūs laikote savo santaupas?  
- Mintyse...

\*\*\*

Įvairių tautybių atstovų elgesys, kai restorane jie randa į vyno taurę įkritusią musę:  
Švedas pareikalavo naujo vyno į tą pačią taurę.  
Anglas – pakeisti vyną ir taurę.  
Suomis išėmė musę, o vyną išgėrė.  
Rusas išgėrė vyną kartu su muse.  
Kinas suvalgė musę, bet vyno negėrė.  
Žydas ištraukė musę iš vyno ir pardavė kinui.  
Lietuvis išgėrė du trečdalius vyno, o po to paprašė vyną pakeisti.  
Norvegas pasiėmė musę ir išėjo žvejoti.  
Airis susmulkino musę vyne ir pasiuntė taurę anglui.  
Amerikietis pradėjo teisminį procesą prieš restoraną ir pareikalavo 65 mln. dolerių už padarytą moralinę žalą.  
Škotas griebė musę už gerklės šaukdamas: „Tuoj pat išspjauk vyną, kurį esi išgėrusi!“

\*\*\*

Aš savo vaikus esu daug kur nuvežęs, bet jie visada randa kelią namo.



**Laivų paradas Čikagos upėje  
Tautiška giesmė aplink pasaulį**

Pirmadienį, liepos 5 d., 7:00 PM

**KVIEČIAME**

Susirinkti krantinėje prie NBC Tower, 455 N. Cityfront Plaza Drive  
ir kartu sugiedoti Tautišką giesmę

Nepamirškite lietuviškos atributikos!

Norintys prisijungti prie parado su savo laivu ar vandens motociklu,  
prašome registruotis: [msereivaite@yahoo.com](mailto:msereivaite@yahoo.com)

Renginio informacija: [ieva.dilyte@urm.lt](mailto:ieva.dilyte@urm.lt)



LITUOVOS RESPUBLIKOS  
GENERALINIS KONSULATAS  
ČIKAGOJE



BIRŽELIO 4, LIEPOS 30, RUGPJŪČIO 6

**PO VASAROS DANGUMI**

LITHUANIAN  
WORLD CENTER  
PASAULIO LIETUVIŲ CENTRAS

7:30pm PLC kiemelyje



dainų ir šokių švenčių įrašų peržiūra



LITHUANIAN WORLD CENTER  
14911 127TH STREET, LEMONT

**Summer Fest**  
RAIN OR SHINE!

July  
**18**  
9am-5pm

Delicious food, jewelry, pottery, glass, art,  
amber, baked goods, soaps, essential oils,  
health products, clothing, table decorations,  
books, organic produce and much more!



Lithuanian World Center, 14911 127th Street, Lemont, IL 60439  
For information call the LWC office (630) 257-8787 or email [aleknaite@lcenter.org](mailto:aleknaite@lcenter.org)



**Pasaulio Lietuvių Centre**  
(14911 127th St, Lemont, IL 60439)

**TEIKIAMOS PASLAUGOS SOCIALINIAIS KLAUSIMAIS**  
Įėjimas - iš šiaurinės pastato pusės, kambarys S-4

Lankytojai priimami  
antradieniais ir ketvirtadieniais,  
reikalinga išankstinė registracija

**Skambinti tel. 630-257-8788**  
palikite žinutę su informacija

**JAV Lietuvių Bendruomenės  
Socialinių reikalų taryba**



## SIŪLO DARBA

Reikalingi elektrikai.. Tel. 847-341-4559..

**Vairuotojai privalo dirbti, kad pristatytų laikraščius penktadieniais. Palikite pranešimą: 847-962-5290**

Reikalingas darbuotojas prižiūrėti ir remontuoti butus. Darbas pastovus, apmokamos šventinės dienos ir atostogos. Midlothian rajonas, tel. 708-289-9992.

Nedidelė ir novatoriška dry van įmonė REVER TRANS (Plainfield, IL), kuri didžiuojasi savo paslaugomis ir elgiasi su savo vairuotojais pagarbiai ir sąžiningai, dabar ieško dviejų (2) owner operatorių. Turime ribotą laisvų vietų skaičių ir priimame tik aukštos kvalifikacijos ir patyrusius vairuotojus. Siūlome: - Profesionalią ir etišką JAV įsikūrusią dispečerių komandą, siunčiame krovinių konfirmacijas - Direct deposit kiekvieną penktadienį (1 savaitę užlaikom) - Konkurencingą krovinių vežimą ištiesus metus - Vairuotojų rekomendavimo programą - Kuro taupymo programą - Safety bonus programa - Pilnai ELD Compliant - Owner Spec NAUJI Air Ride treileriai Taikomas 18% mokėstis nuo bendrosios vertės ir 15%, jei pasirašote su nuosava priekaba. (2016 m. ar naujesnės) Skambinkite mums telefonu 512-677-6915 ir paprašykite pakalbėti su Pauliu arba Julium.

Reikalingas CDL vairuotojas. Midwest, dryvan, \$350 per dieną. Paper logs. Tel. 708-516-9862

Reikalingas Mercedes-Benz Sprinter vairuotojas. Ilgos kelionės, geras atlyginimas, reikalingas tik įprastas vairuotojo pažymėjimas. Tel. 773-729-8498

**Premier Dental Center reikalingas (-a) DENTAL ASSISTANT darbui pilnu etatu mūsų Naperville ofise. Itin konkurencingas atlyginimas, pilnas benefit package ir \$2,500 SIGN ON BONUS. Patirtis būtų privalumas, tačiau tinkamą kandidatą apmokysime. Būtina gerai kalbėti angliškai ir lietuviškai. Siųskite savo reziumė el paštu premierdc@mydentaltmail.com arba skambinkite 630-355-3339.**

Buitinės technikos remonto kompanijai reikalingas specialistas darbui pilnu ir nepilnu etatu. Mokame už atliktus darbus. Būtina turėti leidimą dirbti, mokėti anglų kalbą ir turėti savo automobilį. Skambinti tel. 847-327-9092, Leonidas

WANTED! LIVING BENEFITS EXPERT Make 100k+ a year. We provide LEADS & TRAINING. More About Living Benefits: <https://livingbenefitsexperts.com/lifetimeincome> More About Us: <https://www.goodwillfinancial.com/> Apply Here: <https://ootte8ve.pages.infusionsoft.net/>

**Reikalingi darbuotojai ir kontraktoriai įvairiems remonto darbams. Apmokėjimas pagal sugebėjimus. Skambinti 773-733-1618**

Reikalingas local CDL A vairuotojas. - Reisai 100 mylių spinduliu nuo Čikagos. - Darbas pilnu etatu. - Parkavimas Hillside, IL (60162). - Valandinis atlyginimas. Skambinkite: 847-222-3411, 312-420-9993. Kalbame angliškai, lenkiškai, ukrainietiška ir rusiškai

FOREVER YOUNG CENTER skubiai reikalauja, kad CDL vairuotojai vairuotų 25 vietų autobusus. Pareiškėjai turi būti paskiepyti arba sutikti skiepytis dėl darbo. Tel. 847-229-0001.

FOREVER YOUNG CENTER skubiai reikalingi du padėjėjai, kurie padėtų tvarkyti ir valyti Willing ir Lincolnwood filialus. Darbas visą darbo dieną, nuo 7 iki 15 val. Puikios sąlygos, profesionalus, draugiškas personalas. Pareiškėjai turi būti paskiepyti arba sutikti skiepytis dėl darbo. Tel. 847-229-0001.

Ieškomas žmogus sportinės įrangos remontui Chicago ir aplinkiniuose rajonuose. Apmokimsim. 630-504-7854.

Reikalingi darbininkai prie kraustymo darbų. Geras atlyginimas. Skambinti 708-906-3040

Besiplečianti statybinių atliekų šukšliadėžių nuomos kompanija ieško CDL B klasės vairuotojo. Darbas Čikagoje ir priemiesčiuose. Turi būti švari vairavimo istorija. Norint įsidarbinti, reikės išlaikyti narkotikų testą. Uždarbis - \$23-\$25 per valandą. Galimi viršvalandžiai, dirbama 40-60 valandų per savaitę. Skambinti 708-724-4000.

Full-time and part-time positions available for non-CDL local pickup drivers and warehouse workers. Pickup postal packages from our

network of agents and prepare for further shipments. Regular driver's license, English required, Russian is a plus. \$1000 SIGN ON BONUS! Call 773-656-5558. .

Reikalingi darbininkai pastoviam darbui prie remonto ir statybu darbu. Geras atlyginimas. Skambinti arba rasyti zinute (708) 906-3040

Ofisui reikalinga sekretore - \$16-\$20 /val, vienintelis reikalavimas -minimaliai kalbėti angliškai arba lenkiškai. Kreiptis -773-297-2012

AEC Parcel Service Inc reikalingas siuntinių pickup vairuotojas darbui pilnu etatu. Anglų kalba ir dokumentai būtini, rusų, ukrainiečių ir lenkų kalba - privalumas. Tel. 773-656-5558

Reikalingi vairuotojai local darbui. Pastovūs reisai, pradėti 6-7 valandą ryto iš Bolingbrook, IL, baigiame darbą 2-6 valandą po pietų, priklausomai kiek norite dirbti. I-Shift arba 10 bėgių Volvo trokai, stabilus darbas, nuo pirmadienio iki penktadienio (kasdien namuose), dry van loads, savaitgaliais nedirbame. 24\$/hr. Skambinti 847-401-4797.

Pakavimo skyriuje reikalingas darbuotojas. Patirtis nebūtina, minimalūs darbo kompiuteriu įgūdžiai. Tel. (708) 907-3000.

Transporto kompanijai reikalingas dispečeris su patirtimi. Atlyginimas 1600 dol ir daugiau per savaitę, priklausomai nuo darbo kokybės. Tel. 331-871-3834, 847-387-9889

# Kaip pateikti skelbimą

**Skelbimus pateikti ir apmokėti galite vienu iš šių būdų:**

Užpildykite laikraštyje esančią **FORMA** ir atsiųskite į dėję į voką kartu su čekiu arba money order Ethnic Media vardu šiuo adresu: **Ethnic Media, 25 Telser, P.O. Box 261, Lake Zurich, IL 60047**

Siųskite savo skelbimo tekstą **SMS ŽINUTE** numeriu **312-999-0609**, nepamiršdami nurodyti, kokiam savaičių skaičiui norite jį įdėti, ir savo kontaktinį telefono numerį. Mes perskambinsime jums per artimiausią darbo dieną ir priimsime skelbimo apmokėjimą.

Siųskite savo skelbimo tekstą **ELEKTRONINIU PAŠTU** į **info@ethnicmedia.us**, nepamiršdami nurodyti, kokiam savaičių skaičiui norite jį įdėti, ir savo kontaktinį telefono numerį. Mes perskambinsime jums per artimiausią darbo dieną ir priimsime skelbimo apmokėjimą.

Siųskite savo skelbimo tekstą **FAKSU 866-710-0220**, nurodykite, kokiam savaičių skaičiui norite jį įdėti, ir palikite savo kontaktinį telefono numerį. Mes perskambinsime jums per artimiausią darbo dieną ir priimsime skelbimo apmokėjimą.

### Bendrosios skelbimų talpinimo taisyklės:

- Skelbimo kaina viename laikraščio numeryje: 50c už žodį.
- Telefono numerį skaičiuokite kaip vieną žodį.
- Juodai paryškinti ar DIDŽIOSIOMIS raidėmis parašyti žodžiai: 60c už žodį.
- Norint skelbimą publikuoti keliuose numeriuose, gautą sumą padauginkite iš leidinių skaičiaus.
- Nuotrauka skelbime: \$5.
- Skelbimai rėmelyje: \$5 už modulį (1" x 1,5")

**Proginiai sveikinimai (gimtadienio, jubiliejiaus, vestuvių) rėmelyje (tekstas ir nuotrauka) – nuo 10 dolerių, priklausomai nuo sveikinimo dydžio. Nekrologai ir užuojautos (tekstas ir nuotrauka) publikuojami nemokamai.**

# Aidas

Pažymėkite tinkamą skyrių

- SIŪLO DABĄ
- EIŠKAU DARBO
- PASLAUGOS
- NAMŲ REMONTAS
- PAMOKOS, MOKYMAS
- NUOMA
- IEŠKAU KAMBARIOKO
- PARDUODU VERSLĄ
- VERSLO PASIŪLYMAI
- PERKU – PARDUODU
- PARDUODU AUTOMOBILĮ
- PAŽINTYS
- ĮVAIRŪS
- NEKILNOJAMO TURTO PARDAVIMAS

Sudėkite 1-6 punktų sumas

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 = Bendra \$

Jūsų vardas ir telefonas (tik redakcijai; skelbiami nebus)

\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Skelbimo tekstas \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(pritrūkus vietos, pridėkite papildomą lapą)

	Žodžių skaičius	Leidinių skaičius	Skelbimo kaina
<input type="checkbox"/> 1. Skelbimas neparyškintomis raidėmis – 50c už žodį.	<input type="text"/> X \$0.50	<input type="text"/> X	= \$
<input type="checkbox"/> 2. Skelbimas paryškintomis raidėmis – 60c už žodį.	<input type="text"/> X \$0.60	<input type="text"/> X	= \$
<input type="checkbox"/> 3. Skelbimas DIDŽIOSIOMIS raidėmis – 60c už žodį.	<input type="text"/> X \$0.60	<input type="text"/> X	= \$
<input type="checkbox"/> 4. Skelbimas PARYŠKINTOMIS DIDŽIOSIOMIS raidėmis – \$1.20 už žodį.	<input type="text"/> X \$1.20	<input type="text"/> X	= \$

5. Įrėmintas skelbimas – \$5 (dydis 1" x 1,5")

6. Skelbimas laikraštyje „7 Days“ rusų kalba – 50c už žodį

7. Žodžių skaičius  X \$0.50 X Leidinių skaičius  = Skelbimo kaina \$

APMOKĖJIMO FORMA:  
 ČEKIS   
 MONEY-ORDER

**Neapmokėti skelbimai nebus publikuojami**

**Full time dental assistant needed in Plainfield. We are modern and friendly high quality Dental office. We are a fully computerized office with digital radiography. If you are organized, self motivated and love working with people this may be the job for you. Experience not necessary, we will train. Please email your resume to jessicafcpdc@gmail.com**

**Kompanijai reikalingi vairuotojai išvežioti laikraščius penktadieniais. Turėti didelį automobilį. Tel. (847)272-9222**

Reikalingas Parts Counter Person. Darbas automobilių detalių sandėlyje. Skambinti tel. (630)303-8961

Transporto kompanijai reikalingas dispečeris su patirtimi. Tel. (708)-974-4545 ext. 406

**Stabili statybų įmonė priims į komandą darbuotojus. Uždarbis priklauso nuo patirties. Skambinkite tel. (847)461-9161**

**Kompanijai reikalingas REKLAMOS AGENTAS. Reikalavimai: anglų kalba, organizuotumas, geri bendravimo įgūdžiai, draugiškumas, automobilis. Rusų bei lietuvių kalbų mokėjimas – privalumas. Tel. (847)272-9222**

Transporto kompanijai reikalingi mechanikai su patirtimi ir be jos. Naujos dirbtuves, stabilus ir aukštas atlyginimas. Skambinkite tel. (630)303-8961

PATIKIMA TRANSPORTO KOMPANIJA IEŠKO CDL A VAIRUOTOJŲ. MOKAME \$0.60 CENTŲ UŽ VISAS MYLIAS. Tel. 224-775-0361

Draudimo agentūra, esanti Hickory Hills, IL, ieško darbuotojos (-jo) pilnai darbo dienai. Patirtis pageidautina, bet nebūtina. Reikalinga gera anglų kalba, rusų būtų privalumas. Skambinti tel. (708)433-7777

**International Day Care Center vaikučių vis daugėja, todėl ieškome dar vienos nuostabios, energingos, atsakingos ir vaikučius mylinčios asistentės ar mokytojos. Yra tam tikri reikalavimai. Reikalingas legalumas. Kreiptis: internationaldaycenter@gmail.com**

Reikalingi rangovai su patirtimi namų renovavimo darbams. Kreipkitės tel. (630)660-7861.

Nekilnojamojo turto ir paskolų kompanija įdarbina agents ir loan originators. Puikios uždarbio galimybės, lankstus darbo grafikas, efektyvi pagalba ir bendradarbiavimas. Kreipitis tel. (630)202-6867, (630)696-7746.

**Reikalingas CDL vairuotojas su patirtimi vietiniams ir Midwest reisams, iki 200-250 mylių nuo Čikagos. \$20/hr, Monday-Friday. Penktadieniai ir savaitgaliai namie. Volvo vilkikas, 10 bėgių, dry van kroviniai, parkavimas Woodridge. Skambinti (708)247-2472**

**Modern and friendly high quality Dental office in Barrington seeks part time or full time dental assistant. We are a fully computerized office with digital radiography. If you are organized, self motivated and love working with people this may be the job for you. Experience not necessary, we will train. Email resume to barringtondentalwellnesscenter@gmail.com. 847-842-2410**

Reikalingas pagalbininkas statybose. Tel. (708)630-1048, Artūras

**Reikalingas darbuotojas saidingo darbams. Tel: (630)677-2040**

**Užimtam salonui Orland Park reikalinga manikiūrininkė pilnai darbo savaitei. Tel. (773)307-4742**

**Turizmo kompanijai reikalingi patyrę turizmo agentai. Būtinis anglų kalbos žinios, pageidautina mokėti lietuvių ir ukrainiečių kalbas. Skambinti tel. (847)350-9545**

**Draudimo kompanija siūlo darbą naujiems agentams. Skambinti tel. (847)668-2066, Robertas**

**IEŠKO DARBO**

Ieškau pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su apgyvendinimu. Tel. 630-908-9835

Moteris ieško darbo (cleaning). Kalba rusiškai. Bolingbrook. Tel. 630-908-9835

**PAMOKOS**

Gaukite Heating & Air Conditioning arba Electrician licenciją tik per 3 mėnesius. Nedidelis

mokestis už mokymus, galima atsiskaityti dalimis bei kredite kortele. Mokykla yra West Chicago/Batavia. Tel. (630)202-4932 (rusų k.), (630)232-3250 (anglų k.), www.westchicagohvac.com

**PAŽINTYS**

64 metų našlys ieško moters rimtiems santykiams. Tel. 224-349-9207

**PASLAUGOS**

LIMUZINO PASLAUGOS VISOMS PROGOMS 24/7. MARIUS, 312-714-7386

Perkraustome. Išvežame šlamštą. Tel. 708-275-1306

Elektros darbai. Tel. 773-988-4303

Pečių, kondicionierių servisas. Tel. 630-915-1267

Siūlome poilsį Dominikos Respublikoje, Meksikoje, Jamaikoje ir Karibų salose; upiniai ir jūriniai kruizai, kelionės ir aviolietai po visą pasaulį. Mūsų kainos žemesnės nei internete. Tel. (847)809-0910

**DĖMESIO! Vidaus ir lauko dažymo darbai, naujos statybos, dažymas purškimo būdu (spray painting), darome viską, kas susiję su dažymu - mes specialistai! Tel. (847)385-8011**

**DMB SERVICES- remonto darbai. Dažytojai, dailidės, elektrikai. Įrengiame rūsius, virtuves, klojame parketą, laminatą, restauruojame senus namus. Geriausi specialistai Čikagoje! Tel. (847)385-8011**

**Safety dokumentacijos, logbooks tvarkymas nedidelėms transporto kompanijoms. Dokumentų paruošimas 'New Entrant' ar DOT Safety inspekcijoms. Skambinti (630)901-2100**

Komercinės ir verslo paskolos. Verslo planai, veiklos ir strategijos mokymai. Konsultacijos apie komercinį ir pramoninį nekilnojamąjį turtą. Oksana Sevic, MBA. Finansai ir tarpautinis verslas. Tel. (630)697-2572. Bluebird Realty, Inc.

**Nekilnojamojo Turto Paieska**



**Pirkimai, Pardavimai, Nuoma**

**USA Realty Group**

**Geros Pardavimo ir Pirkimo Salygos**

**24/7**

**DAIVA JUKNIENE**

**630-400-2848 Call/text**

**PERKU / PARDUODU**



Norite parduoti savo verslą? Parašykite į sell-businessstoday@gmail.com.

**NUOMA**



Išnuomoju vieno miegamojo butą Willowbrook, IL. Tel. 630-850-7892

Kambarys nuomai. Orlando parkas. 708-645-6556

Lisle. Four Lakes išnuojamas 1 miegamojo, 1 vonios butas pirmame aukšte. Laminato grindys, atnaujinta virtuvė. Bute yra skalbyklė, džiovyklė. Butas naujai perdažytas. Prašoma kaina \$1300. Tel. 773-983-4461

Išsinuokite 2 ne savaitgalio paras, 3-ia gaukite nemokamai! Nuomojami nuostabūs atostogų namai Union Pier, Michigan. Namas su šildomu vidaus baseinu ir privačiais teniso kortais, pora blokų nuo privataus Mičigano ežero plažo. Netoliese yra Warren Dunes State parkas, stebinantis smėlio kopomis bei pasivaikščiojimo takais. Ši vila puikiai tiks atšvesti Jūsų šventes arba tiesiog pabėgti nuo kasdienybės ir pailsėti prie jaukaus židinio su karšto vyno taure bei pažaisti biliardą ar pasikaitinti pirtyje. Patogu išsinuomoti keletui šeimų, yra 4 erdvūs miegamieji, 4 vonios, gali apsigyventi iki 16 žmonių. Greitas susisiekimasis - tik 1,5 val. nuo Čikagos. Likę laisvi savaitgaliai: Kovo 30, Gegužės 4. Likę laisva vasarai (\$849/para): Birželio 22-29, Liepos 6-20, Rugsėjo 10-19 ir 24-30. Rezervacija tel. 630-202-6867

**Profesionali kirpėja VILMA**

- Kirpimai
- Dažymai
- Cheminiai sušukavimai
- Proginės šukuosenos
- ILGALAIKIS PLAUKŲ PRISITINIMAS KEROTINAIS

**Tel. 773-983-1598**  
10035 S. Roberts Rd. Palos Hills, IL 60465  
Taylor Nicole Salon & Day Spa

**DUMPSTER RENTAL**  
Residential and Commercial

**A CITY SUBURBAN**

Suburbs: **708-724-4000** City: **773-254-1960**  
**www.acitydumpsters.com**

**Daiva Barciene**  
Broker Associate

**Century 21 AFFILIATED**

- Didelis namų, butų, taunhausų pasirinkimas
- Nemokamas nekilnojamo turto vertinimas
- Kvalifikuota konsultacija ir patarimai
- Open house • Nuoma

*Kalbu lietuviškai, rusiškai, angliškai*

Cell: 630-400-9497  
Office: 708-361-0800  
Fax: 708-361-9618

**dbarciene@c21affiliated.com**  
**barcienedaiva@gmail.com**  
15812 S Wolf Road, Orland park, IL 60467

**Naujų, rezidencinių, komercinių pastatų**

**UART PAINTING INTERJERAS EKSTERJERAS**

- Virtuvių, rūsių ir vonių remontas
- Paruošimo, dažymo darbai
- Plytelių klojimas
- Parketas, laiminuotos grindys
- Epoksidinės garažo grindys
- Deckių plovimas, atnaujinimas

**708-638-1048, Artūras**  
EPA sertifikatas • Priimame kredito korteles

Nuomjami erdvūs atostogų namai Union Pier, Mičigane. Namas su šildomu vidaus baseinu, netoli Mičigano ežero paplūdimio. Aktyvaus poilsio mėgėjams yra privatūs teniso kortai. Patogu išsinuomoti keletui šeimų, yra 4 erdvūs miegamieji ir 4 vonios. Patogus susisiekimas - tik 1.5 val. nuo Čikagos. Ši vila puikiai tiks atšvesti Jūsų šventes arba tiesiog pabėgti nuo kasdienybės ir pailsėti. Kaina nuo \$669 už naktį. Rezervacija tel. (630)202-6867

### BOLINGBROOK

Bolingbrook - 3br/2bth, 2 car garage house remodeled available for rent 04/01/21. \$2,200. Albina Van Maer Managing Broker Bluebird Realty, Inc. 630-234-2642 direct 516-926-1049

### CLARENDON HILLS

Išnuomojamos ofiso patalpos ant Ogden Ave, prestižiniam Clarendon Hills rajone! Ypač gerai prižiūretos, naujesnės statybos patalpos - 525 sf pirmame aukšte už \$984/mėn. ir 567 sf antrame aukšte už \$874/mėn. Puikus susisiekimas, šalia greitkelių, Oakbrook prekybos centro, 30 min iki oro uostų bei Čikagos downtown. Galimybė įsirengti draudimo, buhalterijos, transportacijos, architekto, inžinieriaus, advokato, medicinos, terapeuto ofisą bei daugelį kitų. Priklauso automobilių stovėjimo aikštelė, lauko iškaba. Kreiptis į Rasa Mitkus 630-202-6867

### CHICAGO RIDGE

WILLOW SPRINGS. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios pilnai atnaujintas butas. Naujos virtuvės spintelės, SS buitinė technika, granitiniai stalviršiai, pilnai atnaujinta vonia. Naujos spintelės granitinis stalviršis. Antras aukštas. Yra balkonas. Labai rami vieta, geras susisiekimas su La Grange ir 294 greitkelio. Komplekse yra baseinas. Papildomai mokate tik elektrą. Kaina \$1300. Skambinti 773-983-4461

Downers Grove. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas pirmame aukšte. Nauji langai, medinės grindys, atnaujinta vonia. Kaina \$1100. Regina, (773)983-4461

### DOWNERS GROVE

Downers Grove. House for rent 2br/2bth, 1 car garage, close to downtown. \$2,100 available 06/01/21. Albina Van Maer Managing Broker Bluebird Realty, Inc. 630-234-2642 direct 516-926-1049

Downers Grove. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios pilnai atnaujintas butas antrame aukšte. Nauja balta virtuvė, granitiniai stalviršiai, laminato grindys, visas naujai perdažytas. Komplekse yra baseinas. Papildomai mokate tik už elektrą. Kaina \$1350. Skambinti tel. 773-983-4461

LISLE. Four lakes komplekse išnuomojamas 1 miegamasis, 1 vonios butas. Nuomininkas moka tik elektrą. Komplekse yra baseinas ir slidinėjimo trasos. Kaina \$1,050. 773-983-4461

### LEMONT

Išnuomojamas namas Lemonte. 3 miegamieji, 1 vonia, gražūs kiemas, garažas 2 automobiliams. Kaina \$1,500. Skambinti Artūriui Stokovui, Elite Realty Experts, tel. 630-965-6608

### LOMBARD

Lombard townhouse for rent \$2,200. 2br/2ba, 2 car garage, available 06/01/21. Albina Van Maer Managing Broker Bluebird Realty, Inc. 630-234-2642 direct 516-926-1049

### MARQUETTE PARK

Išnuomojamas 2 miegamųjų butas antrame aukšte Marquette Parke. Skambinti tel. 773-220-7840

### NAPERVILLE

NAPERVILLE. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas primame aukšte. Yra vienos mašinos vieta garaže. Bute yra apynauja buitinė technika, naujai perdažytas. Nuomininkas moka tik elektrą. Kaina \$1,043, skambinti 773-983-4461

### WHEATON

Wheaton- condo for rent, 2br/2bth, \$1,300 available 04/20/21. Albina Van Maer Managing Broker Bluebird Realty, Inc. 630-234-2642 direct 516-926-1049

### WESTMONT

Westmont. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas trečiame aukšte. Papildomai mokate tik už elektrą. \$1095. Skambinti Reginei, (773)983-4461

### WILLOWBROOK

Willowbrook. Knolai. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 2 vonių butas pirmame aukšte.

Centrinis kondicionierius. Geros mokyklos. Komplekse yra 2 baseinai. Papildomai mokate tik už elektrą. Kaina \$1300. Regina, tel. 773-983-4461

Willowbrook. Knoll išnuomojamas 1 miegamasis, 1 vonios butas pirmame aukšte. Papildomai mokate tik už elektrą. Komplekse yra baseinai. Kaina \$1150. Skambinti 773-983-4461

WOODRIDGE. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 2 vonių, labai erdvus butas pirmame aukšte. Butas pilnai atnaujintas. Naujos virtuvės spintelės, granitiniai stalviršiai, laminato grindys visame bute. Atnaujintos vonios. Centrinis AC. Prašoma kaina \$1400 skambinti 773-983-4461

DOWNERS GROVE. Labai geroje vietoje išnuomojamas 2 miegamųjų, 2 vonių butas, primame aukšte. Laminato grindys. Komplekse yra baseinas. Papildomai mokate tik už elektrą. Kaina \$1350. tel. 773-983-4461

### WOODRIDGE

Woodrige. Išnuomojamas 2 miegamųjų ir 1 vonios butas 3 aukšte. Nuomininkas moka tik už elektrą. Naujai perdažyta, nauji kilimai. Kaina \$1,225. Skambinti tel. 773-983-4461

## NEKILNOJAMASIS TURTAS

Parduodami ir išnuomojami namai DuPage, Kane, Will, Kendall, Cook apygardose. Išperkamosios nuomos galimybės. Investicinis nekilnojamas turtas. Pagalba su paskolomis nekilnojamajam turtui. Julia Melehan, tel. (630)272-7472, julia-melehan.bluebirdrealtor@gmail.com, Bluebird Realty, Inc.

Parduodami ir išnuomojami namai, taunhausai, kondominiumai. Willowbrook, Downers Grove, Lemont, Woodridge, Naperville, Palos Hills, Homer Glen. Investicinis nekilnojamas turtas ir nuosavybės valdymas. Pagalba su paskolomis. Edmundas Astrauskas, tel. (708)949-1859, Bluebird Realty, Inc.

Parduodami ir nuomojami namai DuPage, Kane, Will, Kendall, Cook apygardose. Išperkamosios nuomos galimybės. Investicinis nekilnojamas turtas. Pagalba su paskolomis nekilnojamajam turtui. Ruzilia Slotabec, tel. (773)632-8475, Bluebird Realty, Inc.

### ADDISON

BANKO NUSAVINTAS TAUNHAUSAS, 3 MIEGAMIEJI, 2.5 VONIOS, PILNAI ĮRENGTAS PUSRŪSIS SU IŠĖJIMU Į KIEMĄ, 2 MAŠINŲ GARAZAS. KAINA \$195,000, SKAMBINTI KĘSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

### BOLINGBROOK

Bolingbrook. Parduodamas 4 miegamųjų, 1/1 vonios vieno aukšto namas. Didelis, tvora aptvertas sklypas. Yra dviejų mašinų garažas. Netoli nuo paruoštųjų. Geras susisiekimas. Prašoma kaina \$169,900. Skambinti Reginei, tel. 773-983-4461

### BURBANK

BURBANK rajone parduodamas rančos stiliaus namas. 3 miegamieji, 1 vonia, medinės grindys, didelis aptvertas kiemas, garažas vienam automobiliui. Kaina \$149 000. Skambinti Kęstui Vileikiui, 847-401-4797, „Z TEAM“

### CHICAGO RIDGE

Chicago Ridge. Parduodamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas antrame aukšte. Visame bute yra laminato grindys. Erdvi virtuvė su granitinių stalviršiais. SS šaldytuvas. Yra vienos mašinos vieta požeminiame garaže. Žemi žemės mokesčiai. Papildomai mokate tik už elektrą, kiti mokesčiai įeina į asociacijos mokesťį. Kaina \$79,900. Skambinti Reginei, REM, tel. 773-983-4461

### CRYSTAL LAKE

PARDUODAMAS 3 MIEGAMŲJŲ, 2 VONIŲ NAMAS, GRANITINIAI STALVIRŠIAI, „STAINLESS STEEL“ BUITINĖ TECHNIKA, NAMAS TURI DVIGUBĄ ŽEMĖS SKLYPĄ, DIDŽIULĮ DEKĄ. KAINA \$129,900, SKAMBINTI KĘSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

PARDUODAMAS RANČOS ŠTILIAUS NAMAS, 3 MIEGAMIEJI, 1 VONIA, ŽIDINYS, „SUNROOM“, NAMAS RANDASI ŠALIA EŽERO. KAINA \$209,000, SKAMBINTI KĘSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

### DARIEN

Darien. Parduodamas 3 miegamųjų, 2 vonių butas pirmame aukšte. Centrinis A/C. Butas naujai perdažytas, nauji langai ir patio durys. Bute yra skalbyklė ir džiovyklė. Komplekse yra baseinas. Papildomai mokate tik už elektrą,

## KALNŲ SLIDINĖJIMO KURORTUI KOLORADE

# REIKALINGI DARBUOTOJAI

✓ NAMŲ TVARKYMAS (SEZONINIS ARBA NUOLATINIS DARBAS)

✓ DARBAS SKALBYKLOJE (SKALBĖJAMS)

NEMOKAMAS APGYVENDINIMAS.

SKAMBINTI TELEFONU (970)389-3472



Nedidelei transporto kompanijai turinčiai savo mechanikos dirbtuves Reikalingi

## CDL VAIRUOTOJAI. GERAS, LAIKU MOKAMAS ATLYGINIMAS, SAVAITGALIAI NAMUOSE.

- Remontuojame trokus ir treilerius
- Atliekame įvairių trokų suvedimą naujausia technologija. Patikriname dalyvaujant šeiminiui tik už \$50

Tel. (708) 745-1208 • (708) 745-1224

visi kiti mokesčiai į asociacijos mokesčių. Prašoma kaina \$174,000. Skambinti Reginai, tel. 773-983-4461

Tinley Park. Parduodamas 4 miegamųjų, 3 vonių erdvus namas su įrengtu rūsiu. Name yra medinės grindys. Lauke jaukus dekas. Didelis kiemas. 2-vietis garažas. Prašoma kaina \$234,999. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

Palos Hills. Parduodamas 2 miegamųjų, 2 vonių erdvus butas primame aukšte. Butas visiškai atnaujintas. Naujos virtuvinės spintelės, granitiniai stalviršiai, SS buitinė technika. Pilnai suremontuotos vonios. Yra vienvietis garažas. Prašoma kaina \$149,900. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

### DOWNERS GROVE

Downers Grove. Parduodamas 2 miegamųjų, 2 vonių butas 3 aukšte. Pastate yra liftas. Per visą butą yra laminato grindys. Butas yra naujai išdažytas. Bute yra skalbyklė ir džiovyklė. Centrinis A/C. Atnaujinta virtuvė, didžiulis balkonas. Yra viena vieta šildomame garaže. Prašoma kaina \$163,900. Skambinti Reginai, tel. 773-983-4461

PARDUODAMAS PILNAI SUREMONTUOTAS 3 MIEGAMŪJŲ, 1.5 VONIOS TAUNHAUSAS. ERDVUS PRIEKAMBARIS SU SIENINĖMIS SPINTOMIS, NAUJI LANGAI, DURYS, ŠILDYMO SISTEMA, KONDICIONIERIUS, PILNAI ATNAUJINTA VONIA, NAUJAI ĮRENGTA VIRTUVĖ SU GRANITINIAIS STALVIRŠIAIS, „STAINLESS STEEL“ BUITINĖ TECHNIKA, ĮRENGTAS BEISMANTAS. KAINA \$169,000, SKAMBINTI KĖSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

ROMEORVILLE. Parduodamas 2 miegamųjų, 2 vonių, su vienos mašinos garažu, townhouses per vieną aukštą. Townhouses turi aukštas lubas, laminato grindis, lauke yra dekas. Viduje yra skalbykla, džiovyklė. Į asociaciją įeina clubhouse ir baseinas. Tik \$35 į mėnesį asociacijos mokesčiai. Prašoma kaina \$144,900 Skambinti Reginai 773-983-4461 REM

Oakbrook Terrace. Parduodamas 3 miegamųjų, 1 vonios namas. Name yra medinės grindys ir židynis, įrengtas rūsys. Yra patio. Didelis, apaugęs medžiais kiemas. Prie namo yra 2-vietis garažas. Prašoma kaina \$256,500. Skambinti Reginai, REM, (773)983-4461

Romeoville. Parduodamas 3 miegamųjų, 2 vonių vieno aukšto namas. Name yra medinės grindys, 2-vietis garažas. Yra dekas, tvora

aptvertas kiemas. Prašoma kaina: \$167,000. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

### HILLSIDE

BANKO NUSAVINTAS RANČOS STILIAUS NAMAS HILLSIDE: 3 MIEGAMIEJI, 1 VONIA, DIDELIS BEISMANTAS, 2 MAŠINŲ GARAZAS. KAINA \$122,500, SKAMBINTI KĖSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

### HOMER GLEN

HOMER GLEN rajone parduodamas split level namas. 4 miegamieji, 3 vonios, erdvus kiemas, daug atnaujinimų. Kaina \$329 000. Skambinti Kęstui Vileikiui, 847-401-4797, „Z TEAM“

### LA GRANGE

Parduodamas 4 miegamųjų namas La Grange su 6 mašinų garažu. Kaina \$209,000. Kreiptis Super Buy Realty, 773-297-2012

### LEMONT

LEMONTO rajone parduodamas nuostabiai sutvarkytas erdvus taunhausas. Nauja virtuvė, granitiniai stalviršiai, SS buitinė technika, naujos grindys, židynis, 3 didžiuliai miegamieji su walk-in spintomis, 2.5 vonios, pilnai įrengtas žemesnis aukštas. Kaina \$359 000. Skambinti Kęstui Vileikiui, 847-401-4797, „Z TEAM“

Puiki, moderniai atnaujinta 5 miegamųjų, 3 vonių plytinė 'ranch' Lemonte. Statyta 1996 metais, ramioje gatvėje, su patogiu susisikimu, arti Lemonto Pasaulio Lietuvių Centro, greitkelių, parkų, mokyklų bei parduotuvių. Natūralios šviesos pripildytas interjeras, jaukus valgomasis, privatus ofiso kambarys, kietmedžio grindys bei stoglangiai. Gurmaniška balta virtuvė, granito stalviršiai, stainless steel įranga, pusryčių kambarys su stiklinėmis durimis į deka. Šeimyniniame kambaryje malkomis kūrenamas akmens židynis. Jaukus master miegamasis su prabangia vonia. Erdvus, pilnai įrengtas žemesnis namo aukštas su miegamaisiais, baru, vonia bei išėjimu į terasą. Nuostabus namas, kuriuo ilgai galėsite džiaugtis! Kaina \$568,000, dėl daugiau info kreipkitės į Rasa Mitkus 630-202-6867

Plainfield. Parduodamas labai erdvus taunhausas su 3 miegamaisiais, 2.1 vonios ir loftu. Medinės grindys, SS buitinė technika virtuvėje. Yra židynis, 2-vietis garažas. Labai

rami vieta. Mažas asociacijos mokesčiai. Prašoma kaina \$219,900. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

### LYONS

DOWNERS GROVE. Parduodamas vieno miegamojo, vienos vonios butas antrame aukšte. Iš buto vaizdas į Doerhoefer parką. Virtuvene yra baltos spintelės. Yra vienos mašinos garažas. Į asociaciją įeina viskas išskyrus elektrą. Prašoma kaina \$109,500. Skambinti Reginai 773-983-4461

### NAPERVILLE

NAPERVILLE rajone parduodamas butas pirmame aukšte su garažu. 2 miegamieji, 2 vonios, atnaujinta virtuvė, granitiniai stalviršiai, SS buitinė technika, 400 pėdų pusrūsis (basement). Kaina \$172 000. Skambinti Kęstui Vileikiui, 847-401-4797, „Z TEAM“

### PLAINFIELD

Lyons. Parduodamas 3 miegamųjų, 1.1 vonios plytinis namas. Namas yra restauruotas. Naujos virtuvės spintelės, granitiniai stalviršiai, SS virtuvės prietaisai. Visur yra medinės grindys. Prie namo yra 2.5 mašinos garažas. Prašoma kaina \$159,900. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

### WILLOWBROOK

Willowbrook. Parduodamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas antrame aukšte. Bute sudėtos laminato grindys. Gali pirkti investuotojai, butą galima nuomoti. Kaina \$104,900. Skambinti Reginai, REM, (773)983-4461

Boonville. Parduodamas 3 miegamųjų, 1.1 vonios erdvus namas. Pakeista virtuvė su kvarciniais stalviršiais, SS buitine technika. Yra židynis. Laminato grindys. Yra garažas 3 automobiliams. Jaukus kiemelis. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

### WOODRIDGE

Woodridge. Parduodamas 1 miegamojo, 1 vonios erdvus butas pirmame aukšte. Visas butas yra naujai perdažytas. Yra centrinis A/C. Papildomai mokate tik už elektrą. Geros mokyklos ir susisiekimas. Investoriai gali pirkti nuomai. Prašoma kaina \$110,000. Skambinti Reginai, REM, tel. 773-983-4461



Lic.117.001825

### IEŠKOT TIESOS?

TEIKIAME PRIVAČIŲ DETEKTYVŲ PASLAUGAS:

- ☑ Privatiems asmenims
- ☑ Įmonėms ir korporacijoms
- ☑ Teisininkams
- ☑ Valstybinėms agentūroms
- ☑ Draudimo kompanijoms

Teismo kurjerio paslaugos  
Patikimumo tikrinimas  
Duomenų rinkimas ir tyrimas  
Išsamesnė info tinklalapyje

[zoominvestigations.com](http://zoominvestigations.com)

331-333-6013  
407-952-3808

[info@zoominvestigations.com](mailto:info@zoominvestigations.com)

PATIKIMAS SERVISAS, UŽTIKRINANT KLIENTŲ PRIVATUMĄ IR DUOMENŲ KONFIDENCIALUMĄ. KALBAME: LT, ENG, RU.

## DIRBAME SU ĮVAIRIOMIS SISTEMOMIS



## LICENSED • BONDED INSURED

- NAUJŲ ŠILDYMO IR ŠALDYMO SISTEMŲ INSTALIAVIMAS, NAUDOTŲ TAISYMAS
- VANDENS BOILERIAI, ORO DRĖKINTUVAI
- PRIIMAME KREDITO KORTELES

(630)745-1587,  
ANTANAS



**Heating & Air-Conditioning license  
Electrician license  
at West Chicago Professional Center**

**Minimalus mokeskis už mokymus!!!**  
Mūsų internetinė svetainė: [www.westchicagohvac.com](http://www.westchicagohvac.com)  
Gaukite licencijas per 3 mėnesius ir pradėkite savo verslą arba gaukite gerai apmokamą HVAC arba profesionalaus elektriko darbą. Yra galimybė apmokėti kreditinėmis kortelėmis. Už mokymus taip pat galima mokėti dalimis. Mokykla yra West Chicago/Batavia.

**NAUJIENA! DIDŽIULĖS NUOLAIDOS!**  
Visiems mokymams, vykstantiems naujoje patogioje vietoje Čikagoje. Vos 3 mylių atstumu nuo Chicago Downtown! Prie 55 greitkelio! Paskubėkite! SALE ends soon!

Rusų kalba: **630-202-4932** English: **630-232-3250**  
Mokykla patvirtinta linojaus valstybės aukštesniojo mokslo departamento

**Greitas patikimas servisas** LOG Service Plus

**ŠILDYMAS / ŠALDYMAS**

Instaliavimas, Servisas, Remontas

Palos Hills, IL  
Linus tel.: **(773) 616-2847**

**BUHALTERINIAI SKAICIAVIMAI:**

- TAKSAI PERSONALINIAI IR BIZNIO
- ATLYGINIMAI / PAYROLL
- PASLAUGOS TROKU KOMPANIJOM
- BILLING, PERMITS, IFTA IRK T

**D GROUP BUSINESS SERVICE**

**630-400-2848 Call/text**

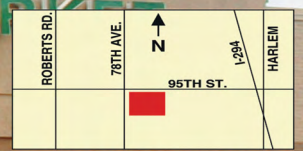
# 95<sup>th</sup>

# PRODUCE MARKET

WE ACCEPT:    


**STORE HOURS**  
 Monday - Saturday  
 7 am - 8 pm  
 Sunday  
 7 am - 7 pm

7759 West 95th Street  
 Hickory Hills, IL 60457  
 Phone: 708-598-1300 Fax: 708-598-1353  
**95THPRODUCEMARKET.COM**



WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES AND CORRECT PRINTING ERRORS.

*Sale Dates: June 23rd Thru June 29th, 2021*



**Green Seedless Grapes**  
**\$1.79**  
 Lb.




**Washington Large Cherries**  
**\$2.49**  
 Lb.



**Idaho Potatoes** **\$2.49**  
 10 Lb. Bag



**Loose Dry Onions** **3/\$1.29**  
 Lbs.



**California Cauliflower**  
**69¢**  
 Lb.



**Fresh Romaine Lettuce**  
**2/\$1.50**  
 For



**Dean's Whole Milk**  
**\$3.89**  
 Gallon



**Dean's Cottage Cheese**  
**\$2.99**  
 24 Oz.



**Sara Lee Honey Roasted Turkey Breast**  
**\$2.29**  
 1/2 Lb.



**Old Warsaw Polish Ham**  
**\$1.79**  
 1/2 Lb.



**Hot or Mild Italian Sausage**  
**\$2.99**  
 Lb.



**Marinated Pork Shish-Kabobs**  
**3/\$5**  
 For



**U.S. Grade "A" Fresh Boneless, Skinless Chicken Breast**  
**\$1.99**  
 Lb.



**Fage Total Yogurt**  
**\$4.99**  
 1 Kg.



**Apollo Thin #4 Fillo Dough**  
**\$1.99**  
 16 Oz.



**Butcher Boy Corn Oil**  
**\$7.99**  
 96 Oz.



**Caputo White Vinegar**  
**\$1.79**  
 Gallon



**Balocco Wafers**  
**3/\$5**  
 250 Gr.



**Podravka Vegeta Seasoning**  
**\$2.99**  
 500 Gr.



**7-Up Regular or Diet**  
**4/\$5**  
 2 Liter



**Dutch Farms Extra Large Eggs**  
**79¢**  
 Dozen